



Έτος 23ο
(Περίοδος Β')
Αρ. Φύλλου 237
Μάιος 2002

Για τον Κυθηραϊσμό και την Αλήθεια

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

Ιδέα

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 010.4599414 FAX: 010.4599415

e-mail:
1) kytheran_idea@
hotmail.com
2) elmars@interel.uoa.gr

Ο ηλεκτρονικός δήμος Κυθήρων

Αν και έχουμε ήδη μπει στον 21ο αιώνα, κανείς όμως δεν μπορούσε να φανταστεί πως γεωγραφικοί χώροι, όπως το νησί μας, θα μπορούσαν να εμφανίζονται σε μια νέα κοινωνία, όπως αυτή της πληροφορίας και του Διαδικτύου (internet) σε μια παράλληλη (έστω και ηλεκτρονική) οντότητα στο σύγχρονο κόσμο. Δεν υπάρχουν πλέον απόμακροι τόποι και απομονωμένοι πληθυσμοί, αλλά συγκεκριμένοι και συνειδητοί πολίτες που επιλέγουν νέους τρόπους ύπαρξης, συνύπαρξης και συμμετοχής. Είναι γνωστό ότι το μεγαλύτερο μέρος των Κοινοτικών Κονδυλίων των δυο τελευταίων δεκαετιών, '80 και '90,

διοχετεύονταν με τη συμμετοχή, την εγγύηση αλλά και τη μεσολάβηση του Ελληνικού Δημόσιου. Έτσι, κάθε πρόταση και κατ' επέκταση κάθε μελέτη υπό τη μορφή ενός προγράμματος που υποβαλλόταν στην Ευρώπη, περνούσε από το υδροκέφαλο κέντρο, με αποτέλεσμα τη μη δημιουργία βασικών υποδομών στην περιφέρεια σχετιζόμενων με τις μορφές Τοπικής Αυτοδιοίκησης, δηλ. το νομό, την επαρχία και το δήμο. Τώρα όμως τα πράγματα τείνουν να αλλάξουν και στα μισά της δεκαετίας του 2000 οι Κοινοτικοί Πόροι και η διοχέτευσή τους σε περιφερειακό επίπεδο θα εξαρτώνται από τον τρόπο που θα αντιμετωπίζουν την ύπαρξη προβλημάτων οι

περιφερειακές διοικήσεις του νομού, του δήμου ή της επαρχίας, ενώ πρωταρχικό ρόλο θα παίζει η αξιοποίηση των συγκριτικών ή απόλυτων πλεονεκτημάτων κάθε περιοχής, η ιστορία, οι παραδόσεις, η πολιτιστική κληρονομιά μας. Όλα τα παραπάνω, σε συνδυασμό με δυο άλλες προϋποθέσεις που ακολουθούν, θα αποτελέσουν τα κίνητρα για πιθανές χρηματοδοτήσεις έργων σε τοπικό επίπεδο. Αυτές οι δυο προϋποθέσεις είναι:
α) Ένας δυνατός, σωστός και καταρτισμένος manager που θα έχει σκοπό τη συνεχή παρακολούθηση κάθε ευρωπαϊκής κίνησης στον τομέα των αναπτυξιακών πρωτοβουλιών.
β) Ο συνεχής εξοπλισμός κάθε μικροδιοίκησης - που ουσιαστικά θα αποτελεί μια μίνι-κυβέρνηση - με κάθε μορφής ηλεκτρονικά μέσα, τα οποία θα μπορούν να τη φέρουν σε διαρκή επαφή με τα κέντρα αποφάσεων και τις υπηρεσίες τους.

Η πρόταση

Η πρόταση που ακολουθεί είναι απλή, όπως και η διαδικασία, ενώ το μόνο που χρειάζεται είναι η ικανοποίηση των δυο παραπάνω προϋποθέσεων. Ο φορέας μας είναι ο δήμος Κυθήρων, ο οποίος αποφασίζει να μετεξελιχθεί παράλληλα και σε ηλεκτρονικό δήμο. Το δημοτικό του συμβούλιο παίρνει μια απόφαση με εισήγηση του δημάρχου να μην περιοριστεί στην απλή μηχανοργάνωση του δήμου, αλλά να προχωρήσει ακόμα πιο πέρα. Με το πλεονέκτημα του καποδιστριακού δήμου υποβάλλει ένα πρόγραμμα στην Ευρωπαϊκή Ένωση με τριπλό στόχο:
Στόχος 1ος: Η αναβάθμιση των υπηρεσιών και του προσωπικού του δήμου. Αυτό μπορεί να γίνει σε δυο φάσεις. Η πρώτη φάση να περιλαμβάνει τις εγκαταστάσεις (κτίρια με τον απαιτούμενο εξοπλισμό), καθώς και τα μηχανήματα (hardware) και η δεύτερη την κατάρτιση του προσωπικού του δήμου, ώστε να μπορεί να αντιμετωπίσει τις νέες συνθήκες. Αντί να αποστέλλει εκ περιτροπής υπαλλήλους στο Εθνικό Κέντρο

(συνέχεια στη σελ. 2)

ENGLISH SECTION

Main News

By Helen Tzortzopoulos

Easter is just around the corner and for some miraculous reason the transport problem is suddenly being resolved! So if you want to spend Easter on Kythera then there's a good chance you'll get there! It's always the case. It takes all winter for (continued to page 11)

Καταθέσεις Συνδρομών: (ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Σε αυτό το φύλλο

- Σελ. 4 Ας διαφυλάξουμε την Κυθηραϊκή πολιτιστική κληρονομιά - Αν μη τι άλλο, το οφείλουμε στα παιδιά μας
- Σελ. 5 «Εκλογοπάζαρο» ... του Γιώργου Λεωθέρη
- Σελ. 8 Ο καθηγητής Βασίλης Λεωθέρης μιλά για την καθηγήτρια Ελένη Κούκκου
- Σελ. 10 Τιμητική εκδήλωση Αντικυθηρίων για το δάσκαλο Παναγιώτη Λεονταίνη
- Σελ. 11 Main News
- Σελ. 12 English Section
- Σελ. 13 Το πρόβλημα της εσωτερικής συγκοινωνίας, του νησιού μας
- Σελ. 22 Ο Όμιλος Κυθηρίων Πανεπιστημιακών θα τιμήσει τους Γεώργιο Χατζηπλή και Δημήτρη Κόμη
- Σελ. 22 Τα έργα του Βασίλη Χάρου βρίσκουν στέγη
- Σελ. 24 Αθώοι οι 18 συμπατριώτες μας για τη γνωστή ένορκη βεβαίωση - Αθώοι και οι κληρικοί λόγω αμφισβησιών.

Το Δασαρχείο Πειραιά χαρακτηρίζει δασική έκταση μέρος του οικισμού του Αυλέμονα



Ο πανέμορφος Αυλέμονας, το γραφικό παραχώρι του νησιού μας

Το Δασαρχείο Πειραιά με έγγραφο του στα τέλη Δεκεμβρίου 2001 χαρακτήρισε δασική έκταση ένα τμήμα του οικισμού του Αυλέμονα, έκτασης 391 στρεμμάτων, με αποτέλεσμα να μην μπορεί να οικοδομηθεί ένα μεγάλο μέρος του οικισμού.

Ο δήμος Κυθήρων αποφάσισε να κάνει ένσταση και όρισε δικηγόρο, ώστε να παραστεί στη συζήτηση της ένστασης αυτής.

Αναλυτικότερα, χαρακτηρίζονται δασική έκταση μια περιοχή 70 στρεμμάτων, μια δεύτερη 93 στρεμμάτων και τελευταία μια περιοχή 228 στρεμμάτων, επειδή, όπως αναφέρεται: «καλύπτεται από άγρια δασική βλάστηση δηλ. ρείκια, ασπαλάθους, σχίνα, που λόγω της μεταξύ τους απόστασης και αλληλοεξάρτησης δημιουργούν οργανική ενότητα και συμβάλλουν ή συνέβαλαν στη διατήρηση της φυσικής και οικολογικής ισορροπίας του περιβάλλοντος».

Αυτά τα τελευταία θυμηθείτε τα, θα μας χρειαστούν πολύ σύντομα. Αυτά, χωρίς άλλα σχόλια!!

Πασχαλινό μήνυμα 2002 από το σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Κύριλλο

Αγαπητοί μου Αδελφοί,
Μας καλεί και πάλι φέτος η Αγία μας Εκκλησία να «εορτάσωμεν του θανάτου την νέκρωσιν, Άδου την καθαίρεσιν» και να βροντοφωνάσουμε την νικηφόρα ιαχή: Χριστός Ανέστη!

(συνέχεια στη σελ. 9)

Η Διεθνοση και το προσωπικό της «Κ.Ι.» σας εύχονται



Καλό Πάσχα
και
Χρόνια Πολλά

Ο Αρτέμης Καλλίγερος ξανά υποψήφιος για το δήμο Κυθήρων

Αγαπητοί συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Με την ετυμηγορία σας στις δημοτικές εκλογές του 1998 αναθέσατε σ' εμένα και το συνδυασμό μου την ευθύνη διοίκησης και διαχείρισης των Κοινών του δήμου μας για μια τετραετία.

Η δημιουργία ενός αυτοδιοικητικού δημοτικού φορέα στο νησί μας καθιερώθηκε με το νόμο 2539/97 «Καποδιστριας», ήταν μια καινοτομία και μια μεγάλη πρόκληση για μας, στην οποία είχαμε υποχρέωση να ανταποκριθούμε με υπευθυνότητα.



(συνέχεια στη σελ. 13)

Η πρόταση του Μήνα

Ύστερα από αυτή τη χρονοβόρο και αδιέξοδη κατάσταση στην εσωτερική συγκοινωνία του νησιού μας μήπως θα έπρεπε να στραφεί ο δήμος προς μια μικτή λύση, δηλ. την εκ περιτροπής δρομολόγηση ενός εκ των ήδη υπάρχοντων λεωφορείων του νησιού με συμμετοχή στο κόστος λειτουργίας τους του δήμου, της Εγχωρίου και των επαγγελματιών κατ' αναλογία. Αυτό θα μπορούσε να επιτευχθεί με τη σύσταση μιας κοινοπραξίας για την εκμετάλλευση της εσωτερικής συγκοινωνίας του νησιού με ταυτόχρονη αίτηση επιδότησης για την πρώτη πενταετία λειτουργίας τους από τη Νομαρχία Πειραιά.

Η πρόταση ανήκει στη Δ/ση της «Κ.Ι.»

Κινητό: 0974 - 483566 (mobile phone)

Το Τσιρίγο σήμερα

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ
ΚΥΘΗΡΩΝ & ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων και Αντικυθήρων οργάνωσε σε συνεργασία με το Νοσοκομείο Κυθήρων στις 14/4/2002 στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Ποταμού, παρουσίαση με θέμα «Μαθήματα Πρώτων Βοηθειών». Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους παραβρέθηκαν, και ιδιαίτερος το γιατρό **Γιώργο Νοικοκύρη** με την παρουσίασή του, το Ίδρυμα Παναγιώτου, τη Φιλαρμονική, το ΤΤV, το Άντελιν, το Επαρχείο.

Για το Σύλλογο

Η γραμματέας
Άννα Μπουρνά

ΒΑΣΙΛΗΣ ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ
Α' ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΕΡΩΤΗΣΗ

Προς τους υπουργούς
1. Εμπορικής Ναυτιλίας
2. Εσωτερικών
3. ΠΕΧΩΔΕ

με θέμα: **Ανάγκη βελτίωσης της ποιότητας ζωής στο Διακόφτι Κυθήρων με έργα υποδομής.**

Το Διακόφτι Κυθήρων, ένας μικρός οικισμός, ο οποίος έχει τεράστιες δυνατότητες τουριστικής ανάπτυξης, λόγω εξαιρετικής φυσικής ομορφιάς αλλά και λόγω της θέσης του νέου σύγχρονου λιμανιού, αντιμετωπίζει σοβαρά προβλήματα υποδομών εξαιτίας της κρατικής αδιαφορίας. Το λιμάνι δεν διαθέτει επαρκή φωτισμό, ενώ υπάρχουν φώτα συνήθως δεν λειτουργούν. Ο χώρος μετά την κατασκευή του λιμανιού δεν διαμορφωθεί, τραυματίζοντας βάνανσα το τοπίο. Το δίκτυο του οικισμού είναι πρωτόγονο και χρήζει επείγουσας παρέμβασων. Επιπλέον, ακόμα δεν έχει ανεγκυθεί το ναυαγισμένο από διετίας (29/8/2000) πλοίο «NORTLAND», το οποίο - λόγω διαρροών πετρελαίου - εξακολουθεί αργά αλλά σταθερά να ρυπαίνει την ακτή του Διακοφτίου και την ευρύτερη περιοχή. Και παρά τις διαβεβαιώσεις του υπουργείου ΕΝ σε προηγούμενες ερωτήσεις μου για καθαρισμό του περιβάλλοντος, ο οικισμός έχει άμεση ανάγκη εξασφάλισης ικανών ποσών νερού, ιδίως κατά τους θερινούς μήνες, όταν αυξάνεται η τουριστική κίνηση. Τοπική Αυτοδιοίκηση, λόγω περιορισμένων πόρων, αδυνατεί να ανταποκριθεί στις επιτακτικές ανάγκες του οικισμού, ο οποίος αποτελεί πύλη εισόδου περιηγητών και τουριστών επισκεπτών του νησιού.

Οι κ.κ. υπουργοί ερωτώνται

1. Σε ποιες ενέργειες πρόκειται να προβούν, για να απομακρυνθεί πριν την έναρξη της νέας τουριστικής περιόδου το ναυαγισμένο πλοίο «NORTLAND»; (ΥΕΝ)
2. Σε ποιες άμεσες ενέργειες πρόκειται να προβούν, για να λειτουργεί χωρίς προβλήματα το λιμάνι και να κατασταθεί ο γύρω χώρος του; (ΥΕΝ)
3. Έχει εκπονηθεί μελέτη για βελτίωση του οδικού δικτύου του οικισμού και για εξασφάλιση ποσίου ύδατος στους κατοίκους και τους επισκέπτες του; (ΥΠΕΧΩΔΕ, Εσωτερικών)

Εκκλησιαστική Μουσική Παράδοση της Μ. Τεσσαρακοστής στα Κύθηρα

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών» οργάνωσε στις 15/4/2002 στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος εκδήλωση με θέμα:

«Εκκλησιαστική Μουσική Παράδοση της Μ. Τεσσαρακοστής στα Κύθηρα»

Το θέμα ανάπτυξε με εξαιρετική επιτυχία ο θεολόγος **Γιώργος Λουράντος** (Πιέρος), ο οποίος μίλησε για κάποιες εκκλησιαστικές μελωδίες που ακούγονται κυρίως τη Μ. Εβδομάδα στα Κύθηρα και οι οποίες διασώθηκαν χάρη στην επιμονή του αείμνηστου **Σοφοκλή Καλούτση**. Μίλησε για το ιστορικό των μελωδιών αυτών και αναφέρθηκε στην έρευνα που πραγματοποίησε το Μουσικό Λαογραφικό Αρχείο, το οποίο τις έχει καταγράψει, κάτι για το οποίο φρόντισε με ιδιαίτερη επιμέλεια η κ. **Ελένη Χάρου - Κορωναίου** και βοήθησε την προσπάθειά της ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος.

Ακούστηκε ένα σπάνιο ηχητικό ντοκουμέντο πολλών ετών, με τη φωνή του **Σοφοκλή Καλούτση** να ψάλει κάποιες από τις μελωδίες αυτές. Επίσης, από μαγνητοφώνου ακούστηκε να ψάλει κάποιες από τις μελωδίες αυτές και η κ. **Ελένη Χάρου - Κορωναίου**, αφού μια ίωση δεν την άφησε να έρθει στην εκδήλωση, όπου είχε προγραμματισθεί η παρουσία της.

Επίσης και ο ίδιος ο κ. **Λουράντος** με το σεμνό και κατανυκτικό ύφος του έψαλε κάποιες μελωδίες.

Το ίδιο θέμα ο κ. **Λουράντος** είχε αναπτύξει στην εισήγηση που έκανε στα πλαίσια του Συνεδρίου που οργάνωσε το Σεπτέμβριο του 2001 ο δήμος Κυθήρων και το Πανεπιστήμιο Αθηνών, με τη φροντίδα του καθηγητή **Γιώργου Λεοντίνη**.

Ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, **Γεώργιος Καρύδης**, ευχαρίστησε τον κ. **Λουράντο** που με προθυμία ήρθε στην Αθήνα να μας προετοιμάσει ψυχολογικά, όπως είπε για τη Μ. Εβδομάδα, που σε λίγο έρχεται. Επίσης, τον συνεχάρη που ασχολείται με τόσο στοργή για την παράδοση του νησιού μας και τον χαρακτήρισε πνευματικό εγγόνι του αείμνηστου **Σοφοκλή Καλούτση**, αφού δεν ευτύχησε να είναι μαθητής των μαθητών του.

Επίσης, με πολύ κολακευτικά λόγια, μίλησε στο τέλος ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης μας κ.κ. **Κύριλλος** για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο, που οργάνωσε αυτή την εκδήλωση, καθώς επίσης και για τους συντελεστές αυτής, κ. **Γιώργο Λουράντο** και την κ. **Ελένη Χάρου - Κορωναίου**.

Η αίθουσα ήταν κατάμεστη και στο τέλος προσφέρθηκαν σε όλους αναψυκτικά και βεβαίως γλυκά και τσιπούρα, φερμένα από τα Κύθηρα.

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 010-9513144-9581913

Κύθηρα:..... Τηλ.: (07360) 33569

Έργασια Επιμελημένη

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

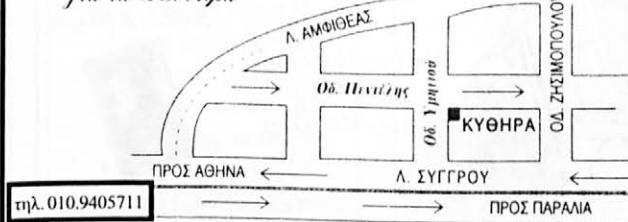
ΚΑΙΟΛΑ
ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 010.9937532

TABERNA - ΟΥΖΕΡΙ

“ΚΥΘΗΡΑ”

Το σπίτι των Μπαρμπα και της Μαρίας
για τα Κύθηρα



τηλ. 010.9405711

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ
ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΡΑΒΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
«Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Κατόπιν αποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου και σύμφωνα με τα άρθρα 28 και 30 του Καταστατικού, καλούνται τα μέλη του Συλλόγου μας σε Τακτική Γενική Συνέλευση την **Τετάρτη 17 Απριλίου 2002** και ώρα **19.00** στην αίθουσα της **Κυθηραϊκής Αδελφότητας**.

Σε περίπτωση μη απαρτίας η Γενική Συνέλευση θα επαναληφθεί την **Τετάρτη 24 Απριλίου 2002** και ώρα **19.00** στην αίθουσα της **Κυθηραϊκής Αδελφότητας** (Ναυαρίνου 7 - 3ος όροφος).

Θέματα ημερήσιας διάταξης

1. Λογοδοσία του Δ. Σ. για το χρονικό διάστημα 14/2/2001 - 16/4/2002
2. Απολογισμός ταμειακής διαχειρίσεως χρονικού διαστήματος 14/2/2001 - 16/4/2002
3. Έκθεση Εξελεγκτικής Επιτροπής
4. Εκλογή Εφορευτικής Επιτροπής
5. Υποψηφιότητες για τις αρχαιρεσίες
6. Άλλα θέματα: Ίδρυση Ομοσπονδίας Κυθηραϊκών Σωματείων - Τροποποίηση Καταστατικού
7. Γενική συζήτηση

Οι εκλογές για την ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου, λόγω των εορτών του Πάσχα, θα διεξαχθούν την **Κυριακή 19 Μαΐου 2002** στα γραφεία του Συλλόγου μας (Κολοκοτρώνη 83 - 5ος όροφος) από τις **09.30 π.μ.** έως τις **14.30 μ.μ.**

Παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι υποψήφιοι για το Διοικητικό Συμβούλιο και την Εξελεγκτική Επιτροπή να υποβάλουν αίτηση στην Εφορευτική Επιτροπή.

Για τους μόνιμους κατοίκους Καραβά η υποψηφιότητα για αντιπρόσωπο του Συλλόγου στον Καραβά (άρθρο 24) μπορεί να δηλωθεί τηλεφωνικά.

Για το ΔΣ

Η πρόεδρος **Ελένη Τζωρτζοπούλου**

Η γραμματέας **Παναγιώτα Βάσση**

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Σομβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00 - ΤΗΛ./FAX: 07360-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

Βασ. Κασιμάτης ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ.ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΑΔΟΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Π ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19
ΤΗΛ.: 010-4296497

ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-176
ΤΗΛ.: 010-4121371

TASOS

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Αναστάσιος Πετρόχειλος



Νεοσοίκων 96, Πειραιάς
Τηλ.: 010.4531293 - κιν.: 0937-489541

Ντουλάπες Υποδοματίων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιάσκια

“Κυθηραϊκή Ιδέα”
Το βίωμα του Τσιριγώτη

Επίκαιρα Θέματα

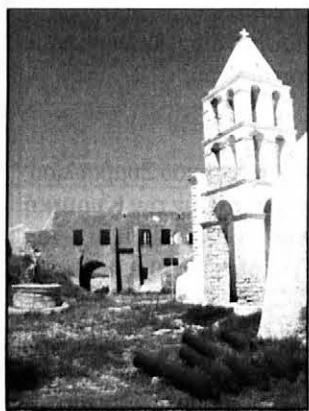
Ας διαφυλάξουμε την κυθηραϊκή πολιτιστική κληρονομιά - Αν μη τι άλλο, το οφείλουμε στα παιδιά μας

Το μέγιστο προσόν της πατρίδας μας, εκείνο που θέλγει εκατομμύρια τουριστών κάθε χρόνο είναι αναμφισβήτητο το αρμονικό πάντρεμα φυσικού κάλλους και πλούσιας πολιτιστικής παράδοσης, καθιστώντας την Ελλάδα αγαπημένο και δημοφιλή προορισμό παγκοσμίως.

Μια μικρογραφία του ευρύτερου ελληνικού χώρου αποτελούν τα Κύθηρα, καθώς στα 277 τ. χλμ. της έκτασής τους περικλείουν όχι μόνο ένα μαγευτικό τοπίο απaráμιλλης ομορφιάς αλλά και μια μακρά ιστορία, η οποία μας κληροδότησε με αδιάψευστους μάρτυρες για τις μέρες ακμής, παρακμής και τα παραχώδη χρόνια που γνώρισε το νησί κατά καιρούς.

Οι μάρτυρες αυτοί είναι τα σωζόμενα μνημεία του Τσιρίγου, των οποίων η ακτινοβολία διαχέεται και μέσω των απόδημων συμπατριωτών μας σε ολόκληρο τον κόσμο, γεμίζοντάς μας με υπερηφάνεια για τον τόπο μας, παράλληλα όμως και προβληματισμό για την αντιμετώπιση που τυγχάνει η ζωντανή πολιτιστική κληρονομιά μας.

Θα αναφερθούμε πρώτα λοιπόν στα κάστρα του νησιού που χρήζουν άμεσων αναστηλωτικών παρεμβάσεων, αφού πρόκειται για οικοδομήματα εντυπωσιακά και αναδίδοντα μια ιδιαίτερη ατμόσφαιρα άλλων εποχών, η οποία γοητεύει τον απλό τουρίστα.



Το σημερινό Αρχείο Κυθήρων και ο Ναός της Μυρτιδιώτισσας στο εσωτερικό του κάστρου στη Χώρα

Καταρχάς το κάστρο της Χώρας, ως γνωστόν, έχει ήδη αρχίσει να αναστηλώνεται και επιβάλλεται η ολοκλήρωσή του, ενώ κρίνεται απαραίτητη η πλήρης ένταξη της χρηματοδότησης των εργασιών στο Γ' Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης, ώστε να εξασφαλιστούν όλοι οι απαιτούμενοι οικονομικοί πόροι για την απρόσκοπτη περάτωση του έργου.

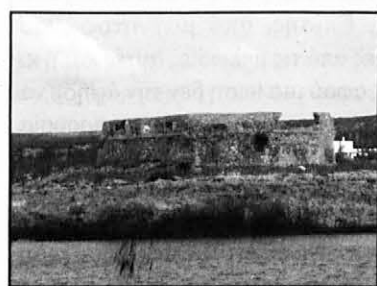
Συντήρηση όμως χρειάζονται και τα υπόλοιπα κάστρα του νησιού, όπως της Παληόπολης και του Μυλοποτάμου. Η Παληόπολη, παρότι η αμείλικτη φθορά του χρόνου και οι καταστροφές που έχει υποστεί κατά τις γνωστές πειρατικές επιδρομές δεν επέτρεψαν παρά τη διάσωση μικρών

υπολειμμάτων του οικιστικού της συγκροτήματος, εντούτοις θα μπορούσε να αναμορφωθεί σε κάποιο βαθμό και να αξιοποιηθεί ανάλογα. Είναι μια από τις ελάχιστες μεσαιωνικές καστροπολites, ίχνη των οποίων σώζονται σήμερα με πλέον καλοδιατηρημένες τις όμορες πόλεις του Μυστρά και της Μονεμβασίας.



Εσωτερικό ναού στην

Φυσικά δεν πρέπει να αγνοηθούν το κάστρο του Μυλοποτάμου και το καστέλλο του Αυλέμονα που συμπληρώνουν το ψηφιδωτό των καταλοίπων από τη βυζαντινή εποχή και την ενετοκρατία.



Το Καστέλλο στον Αυλέμονα

Το νησί όμως κοσμείται και από άλλα θαυμάσια αρχιτεκτονήματα των προαναφερθεισών περιόδων με προεξάρχοντες τους βυζαντινούς και μεταβυζαντινούς ναούς που βρίσκονται διάσπαρτοι στην κυθηραϊκή γη, φανερώνοντας τη

βαθιά ευλάβεια, από την οποία ανέκαθεν διαπνέονται οι Τσιριγώτες.

Οι ναοί αυτοί αποτελούν κομψοτεχνήματα αρχιτεκτονικής, διακοσμημένα εσωτερικά με απτά δείγματα πίστης που εκφράζονται μέσα από μοναδικής καλαισθησίας και έμπνευσης αγιογραφίες, ξυλόγλυπτα, εικόνες και άλλα αντικείμενα λατρείας.

Εν συνεχεία, ένα ακόμα βήμα προς την ανάδειξη και διασφάλιση της επιβίωσης της κυθηραϊκής κληρονομιάς επιβάλλεται να είναι η στέγαση των αρχαιολογικών εκθεμάτων του νησιού σε ένα μεγαλύτερο και αρτιότερο από το υπάρχον μουσειακό συγκρότημα. Η αρχαιολογική σκαπάνη έχει φέρει στο φως



Εκθεμα του Μουσείου Χώρας

μοναδικά ευρήματα από κάθε περίοδο της ιστορίας, ξεκινώντας από τη Μινωική Εποχή και φθάνοντας στα νεότερα χρόνια, καθιστώντας έτσι αναγκαία τη μεγαλύτερη δυνατή προσοχή εκ μέρους όλων των φορέων, ώστε να αναδειχθεί σωστά, αξιολογηθεί και να προστατευθεί, να διαφυλαχθεί, κάτι στο οποίο θα μπορούσε να συμβάλει η εγκατάσταση συναγερμού, καμερών κ.τλ.

Η υπηρετήση ωστόσο της κυθηραϊκής κληρονομιάς επιτάσσει αναντίρρητα και την επιστροφή στο νησί κάθε αρχαιολογικού ευρήματος που βρέθηκε σ' αυτό και εκτίθεται αλλού. Πόλλος λόγος γίνεται εδώ και χρόνια για την επιστροφή των γλυπτών του Παρθενώνα, μετουσιωμένος σε φιλότιμες ενέργειες επιφανών προσώπων του πολιτικού και πνευματικού χώρου, οι οποίες πρέπει να μας παραδειγματίσουν, για να επιδιώξουμε την «αποκέντρωση» των ευρημάτων του τόπου μας, καθώς τα περισσότερα εκτίθενται στην Αθήνα. Η συγκέντρωση εκθεμάτων στο κέντρο είναι μια τακτική επιζήμια για την περιφέρεια, αφού την απεκδίδει από τη δική της κληρονομιά και την αποδυναμώνει πολιτιστικά, οπότε αναγκαίο είναι να αναθεωρηθεί.

Ακολουθώντας, επιβάλλεται η ανάληψη δράσης από τους κυθηραϊκούς φορείς για την αναβίωση των πολιτιστικών εκδηλώσεων του νησιού. Για κάθε περιοχή τα πανηγύρια και οι λοιπές γιορτές συμβάλλουν στη σύσφιγξη των σχέσεων μεταξύ των κατοίκων, τονώνουν την οικονομική και κοινωνική ζωή, ενώ διαφυλάσσουν και την παράδοση. Τα Κύθηρα αποτελούν έναν τόπο, όπου οι λαϊκές εκδηλώσεις άνθιζαν κατά το παρελθόν και δεν περιορίζονταν στο ρόλο του αντικειμένου της λαογραφικής έρευνας. Σκόπιμο λοιπόν θα ήταν να αναβιώσουν κάποιες πολιτιστικές εκδηλώσεις με αιχμή τα πανηγύρια, ιδίως τους καλοκαιρινούς

(συνέχεια στη σελ. 21)

Κυθηραϊκή Ιδέα:

23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

RENT A CAR

Υπεύθυνος κος Φίλιππος Πετσάς

Άμεση παράδοση & παραλαβή του αυτοκινήτου στον τόπο που επιθυμείτε.

Ειδικές τιμές για πολυήμερες κρατήσεις

Αμακόφτι Κυθήρων Τ.Κ. 802 00 ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: (07360) 33207, 33749 Fax (07360) 33911
Κινητό: 0974-667083, 0938-674630
WWW.KYTHIRA.COM/ACTIVE.HTM

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως εξοπλισμένα στην Πλατειά Άμμο με απεριόριστη θέα, κοντά στη θάλασσα.



Πλατειά Άμμος 07360-33133 και 010.4652535

"STUDIOS"



Panagiotis

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - AGIA PELAGIA KYTHERA
Τηλ.: 07360-33311, 33637(fax)

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 07360/38097



ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΑ

ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΣΙΔΗΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Πέτρος Καραμηνάς
Λιβάδι Κύθηρα



Πόρτες - Παράθυρα
Διπλά Τζάμια
Σίτες - Κάγκελα
Γκαρζόπορτες

Τηλ.: 07360-31680, 31893
Κιν.: 0945-401521

Κυθηραϊκή Ιδέα:

Μία Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια"

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ &
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικοπέδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε

ΚΑΡΛΑΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ./ΦΑΞ: 07360 31064, ΚΙΝ.: 0944 363732

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ



ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ

ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΥΣΗΣ	31083
ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	31184
ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ	33673

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό	33222
Αστυνομία Κυθήρων στη Χώρα	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία	31295-31195
Αρχαιολογικό Μουσείο	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων	33297
Δ.Ε.Η. στα Κύθηρα	31207
Δ.Ε.Η. στα Αντικύθηρα	33058
Δασική Υπηρεσία	33377
Δήμος Κυθήρων	31724
Επαρχείο Κυθήρων	31555
ΕΛ.ΤΑ. στη Χώρα	31500
ΕΛ.ΤΑ. στον Ποταμό	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καψάλι	31029
Ο.Τ.Ε. στον Ποταμό	33599-33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας	33280
Λιμεναρχείο Καψαλίου	31222
Λιμεναρχείο Διακοφτιού	34222
ΔΟΥ Κυθήρων	31295

ΣΧΟΛΕΙΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ Χώρας	31148-31229-31238
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανικών	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμού	33229
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμού	33411

ΤΡΑΠΕΖΕΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα	31713-31209-31924

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμού)	33400-33190-33203-33325
Γηροκομείο Κυθήρων (Κασιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμού	33301,33303-5, 33887

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Πετρόχειλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες	38055
Τριφύλλης Εμμ. Μ. στον Ποταμό	34220

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ



Ενοικιάζεται στα Φράτσια κατάστημα με μεγάλο μπροστά στην πλατεία του χωριού, πρώην ταβέρνα (παλιό Σχολείο) σε πολύ καλή τιμή.

Πληροφορίες:
τηλ.: 07360 - 31 073, 31 827 κ. Πέππος.

Ενοικιάζεται στην Αγία Πελαγία στο κεντρικότερο σημείο του παραλιακού δρόμου νεόκτιστο κατάστημα με τσαρδάκι και της παραλίας, κατάλληλο για κάθε χρήση.

Πληροφορίες, τηλ.:
07360-33366, 010-8064809

Ενοικιάζονται στο Διακόφτι των Κυθήρων σε λογική τιμή νεόκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι.

Τηλ.: 07360-33326



ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται στα Φριλιγκιάνα μεγάλη διώροφη οικία σε καλή κατάσταση με καμάρες και ωραία θέα.
Πληροφορίες
τηλ.: 010.9348493

Πωλείται παλιά ανακαινισμένη παραδοσιακή κατοικία στα Μητάτα 80τ.μ.

Πληροφορίες:
07360-33639, 33596
κιν.: 0977.913692
κιν.: 0932461012

Πωλείται:

- Αγροτικό αυτοκίνητο Datsun 1300cc.
- Διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα.

τηλ.: 07360-33310 & 010-4125943
Θεόδωρος Μουλός

Πωλείται αυτοκίνητο AUSTIN MINI MOKE τζίρ 1000 κυβικά σε άριστη κατάσταση.

Πληροφορίες τηλ.:
0932.667867

Πωλείται κτήμα 14 στρεμμάτων στην Καρβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού-Καψαλίου.

Πληροφορίες τηλ.:
0977.251898

Πωλείται οικόπεδο εντός σχεδίου, 1.400τ.μ., με στέρνα, στο Γερακάρι Κυθήρων.

Πληροφορίες τηλ.:
010.4252373

Πωλείται οικόπεδο 4,5 στρέμματα οικοδομήσιμο τοπογραφημένο, εντελώς "καθαρό" στο Καλαδί (Πίσω από τον Άγιο Μηνά).

Πληροφορίες:
010.94 18198 - 95 18520 (οικία)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται διώροφη νεόκτιστη οικοδομή στα Κοντολιάνικα 250τ.μ. κατάλληλη και για επαγγελματική χρήση.

Πληροφορίες
τηλ. 010.9335345
07360.38115

Πωλείται οικόπεδο στο Καψάλι, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.

Πληρ.: Dennis and Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT. 2600 Australia.
Tel: 00 61 2 6273 1982(H)
00 61 2 6201 8957(W)
fax: 00 61 2 6280 8877
Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται οικόπεδο με παλαιά οικία εντός επιφ. 440 μ² εντός του οικισμού της Χώρας (κοντά στο Κάστρο), χτίζονται 222μ² (κάλυψη 0,5).

Πληροφορίες:
Κα. Δασκαλάκη-Καλοκαιρινού Ασπασία
τηλ. 010.88 42301

Πωλούνται 1) στο Μυλοπόταμο επί του Κεντρικού Δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον Κέντρου Αγίου Σώζοντος προς πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.

Επίσης 2) επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο 7 στρέμματα, φθηνά.

Τηλ. 07360-33764

Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο, στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου), με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου.
Τηλ.: 010.9832717 & 9834968

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² εφραπτόμενο της θάλασσας.

Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος

τηλ.: 010.46 20688, 07340 - 23 508, Κιν.: 0945.525952

Πωλείται

κατοικία 2 καμάρες (χωριού Μητάτα) με οικόπεδο, στέρνα και φουρνόσπιτο.

Τηλ.: 010.5235373, 0944.326613

Γιάννης & Αικατερίνη Φυρού.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

α) Οικόπεδο τριών στρεμμάτων με ερειπωμένη οικία επί κεντρικής κοινοτικής οδού Ποταμού.

β) Αγροτεμάχιο εκτός σχεδίου 5,5 στρεμμάτων, άρτιο, οικοδομήσιμο.

Πληροφορίες:
(07360) 34044.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Τομ. Β
Αγ. Πελαγίας
Οικόπεδο εντός σχεδίου 1.160 τ.μ. με διπλανό χωράφι 6.700 τ.μ.

Πληροφορίες στα τηλ.:
010.9219668 & 07360.33824



«Εκλογοπάζαρο»....

Του Γιώργου Λευθέρη

Μπαίνουν, φίλοι μου, σιγά σιγά οι μέρες του «μεγάλου πανηγυριού της υποκρισίας». Ανοίγουν στις γειτονιές τα μικρομάγαζα και απλώνουν τα μπαγκάκια, τιςπραμάτειες τους, ενώ ο κόσμος αρχίζει να αναρωτιέται, αλήθεια φέτος είναι θα ψωνίσει, μιας και δεν βλέπει και πολλά πράγματα να είναι στους «πάγκους» απλωμένα.

Βέβαια, είναι ακόμα νωρίς και δεν αποκλείεται να φανούν κι άλλοι πραγματευτάδες με καινούργιεςπραμάτειες.

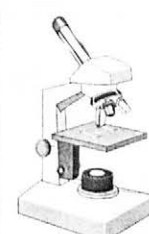
Όμως οι παλιοί που έχουν «νοικιασμένο» το μαγαζί τα τελευταία χρόνια, δεν φαίνεται να πολυστενοχωριούνται μη μπας και χάσουν τη δουλειά τους. Το κακό είναι πως, έτσι που καταντήσαμε, μια αδιάφορη διεφθαρμένη κοινωνία, κανένας δε θέλει να μπλέξει με ένα «εμπόριο» που μόνο σε καλό δεν θα του βγει, μιας και ο πελάτης θέλει το δικό του, κανένας δεν νοιάζεται για το κοινό συμφέρον, αλλά ο καθένας κοιτάζει πως ο ίδιος θα βολευτεί καλύτερα και από «σπόντα»...

Ναι, φίλοι μου, για να μη μιλούμε άλλο αλληγορικά, η αλήθεια είναι πως, αν θέλει σήμερα κάποιος υποψήφιος πολίτευτής να πάει «με το σταυρό στο χέρι» είναι σίγουρα χαμένος, αφού εμείς οι ίδιοι, ο λεγόμενος λαός, θα του ρίξουμε «μαύρο», έτσι και δεν μας υποσχεθεί να μας κάνει το ρουσφέτι που του ζητήσαμε.

Τι να κάνουν λοιπόν οι άνθρωποι, όσοι έχουν τη «σφυραία» και θέλουν να σώσουν τον τόπο, υπόσχονται σε όλους ό,τι τους ζητήσουν και στο τέλος βέβαια τίποτα δεν κάνουν, γιατί από τα πράγματα δεν μπορούν όλους να τους ικανοποιήσουν... Το μεγάλο γούστο το έχουν αυτοί που κρατούν τα «κουκιά» και δεν ξέρουν είναι να τα κάνουν, μιας και κανένας «σωτήρας» δεν είναι της αρεσκείας τους. Και όμως ακόμα και αυτοί θα μπορούσαν να βοηθήσουν τον τόπο όπως όλοι μας. Αν αποφασίζαμε να μην πάμε στο «παζάρι» να «πουλήσουμε» την ψήφο μας ούτε να υπογράψουμε ιδιωτικά «άτυπα» συμφωνητικά με τους υποψήφιους «σωτήρες», αλλά να απαιτήσουμε καθαρά προγράμματα που θα αφορούν όλο το νησί και όλους τους κατοίκους, ομολογώ πράγμα πολύ δύσκολο να το κάνουμε όλοι μας με τη «νεοελληνική» νοοτροπία που μας καταδυναστεύει... Η ευθύνη λοιπόν για το μέλλον του νησιού, φίλοι μου, είναι αποκλειστικά δική μας, των απλών ψηφοφόρων, όχι των υποψηφίων δημάρχων... Καθαρές κουβέντες...

Κυριακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης



ΙΑΤΡΕΙΟ
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ - ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Πειραιάς 185 31
Τηλ.: 010.4173272

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Δικηγόρος
Διδάκτορας Νομικής Σχολής

Πειραιώς 226

Τηλ.: 010.34 69 459 - 010.34 52 055

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ & ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ &
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του
σπιτιού σας ή του ακινήτου σας
και την διαχείριση του

ΚΑΨΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.ΦΑΞ.: 07360-31064, κιν.: 0944-363732



Ξύπνα το αηδόνι το πουλί και γύρω μας φουντώνει
νύχτα βουβή και καρτεράει κάτι ο κόσμος απόψε.
Έβγα τη γλυκαπαντοχή του Απριλομάη και κόψε.
Πάψτε γαλιάντρες και πουλιά και τραγουδάει το αηδόνι.

Κώστας Φριλίγγος

ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΗ ΑΝΑΤΟΛΗ

Η αυγούλα «η ροδοδάκτυλη»
σα μια νυφούλα επρόβαλλε
ρόδα παντού σκορπίζοντας
στα ουράνια και στη γη.

Της γης το μαύρο σκέπασμα
μύρια κομμάτια το 'κανε
κι ύστερα την ετύλιξε
μ' ένα πέπλο θαμπό.

Έν' αεράκι ολόδροσο
από τις δαφνοπλουμιστές
τις ισκιάρές, ξεχύθηκε,
τις γύρω ρεματιές.

Τα ουράνια άνοιξαν διάπλατα
παλάτια χρυσοστόλιστα
με αγωνία προσμένοντας
τον βασιλέα τους.

Και νάτον, ξάφνου, ο Απόλλωνας!
Προβάλλει από τα κύματα
φορώντας τη χλαμύδα του
την ολοπορφυρή.

Η φύση η ανοιξιιάτικη
μ' ένα φιλί του ολόγλυκο
εξύπνησε απ' τον ύπνο της
τον ονειρόπλεχτο.

Και των αφρών της θάλασσας
τα τσακισμένα κρύσταλλα
εσκορπίσαν ολόγυρα
χρυσά χαμόγελα.

Και απ' των πουλιών τα στόματα
σιγά σιγά ξεχύθηκε
μια μελωδία γλυκύτατη
ύμνος στον ήλιο!

Γιώργος Λεονταράκης

ΧΑΙΡΕΤΕ. Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ

Μ' άσπρες λαμπάδες
και κόκκινα τριαντάφυλλα
θα χυθώ στους δρόμους,
το φιλί να δώσω της Ζωής
σ' απόσβηστους διαβάτες.
Δάκρυα και ρυτίδες ν' απαντήσω
με της Λαμπρής το άγγιγμα.

Μ' άσπρες λαμπάδες
και κόκκινα τριαντάφυλλα
μια μια τις πόρτες θα χτυπήσω:
Ξεμανταλώστε, αδελφοί,
να μπει η χαρά με το άρωμα της πασχαλιάς.
Να μπει η ελπίδα.

Ζει Κύριος ο Θεός
εις αιώνας αιώνων...

Ναυσικά Ιεσσαί - Κασιμάτη

ΑΙΣΘΗΜΑ ΑΓΑΠΗΣ

Τριγύρω πάντα άκουγα
τους άλλους να μιλούνε
για της αγάπης τους καημούς
όλοι να συμφωνούνε.

Άλλος την έλεγε άνεμο,
άλλος φωτιά και αντάρα
που κάνει των ανθρώπων τη ζωή
σε μια στιγμή μαντάρα.

Φουρτουνιασμένη θάλασσα
και πληγωμένο αγρίμι
πληγώνει όποιον της βρεθεί,
τον κάνει σαν συντρίμμι.

Του σακατεύει τη ζωή,
τις ελπίδες, τα όνειρά του,
του σκίζει τα κουρέλια του
και σπάει τα φτερά του.

Και τον αφήνει να πονά
στο χώμα να σφαδάζει
μα μ' όση τ' απόμεινε πνοή
με πόνο της φωνάζει.

Όσο υπάρχω στη ζωή
όσο και θ' αναπνέω
την αγάπη με κάτι ιδανικό
πάντοτε θα συνδέω.

«Για την αγάπη που εμπνεύστηκα και έζησα κάποτε στο
Διακόφτι».

Πάτροκλος Τσιριγώτης

ΟΜΟΛΟΓΙΑ

Μη σκιάζεσαι
ανυποψίαστο μυρμήγκι,
δεν είμαι αυτός που φαίνουμαι.
Μη σε τρομάζει
η φοβερή μου πανοπλία
μήτε η φανταχτερή μου φορεσιά.
Μη σε γοητεύουν
τα λόγια τα γλυκά
και τα μηνύματα αγάπης,
είναι όλα απατηλά στολίδια
της φοβερής μου υποκρισίας.
Αφού το ξέρεις
πως μόνο ο πόλεμος με τρέφει...
Το στοχαστή του μύθου
μη θαυμάζεις,
έχει κι αυτός
τις αμαρτωλές κρυφές του επιθυμίες...
Όσο για τους «αρχόντους» του Θεού
δέρνονται στο ίδιο πέλαγος μαζί σου,
ψάχνουν να βρουν κάποιο λιμάνι.
Ναι, ανήμπορο μυρμήγκι,
τώρα που έχεις απομείνει μοναχό,
χωρίς του δέντρου τη σκιά
και της βροχής το χάδι,
από δικό σου φταίξιμο,
εφιαλτικές ξεπρόβαλαν
οι τραγικές σου αδυναμίες,
αλίμονο
στο περπάτημά σου,
πίστεψες πως είσαι
αυτό που δεν ήσουν ποτέ
ούτε ποτέ θα είσαι.
Είναι το «μήλο» που έφαγες
στα πρώτα βήματά σου...

Γιώργος Λευθέρης

Η ΑΝΟΙΞΗ

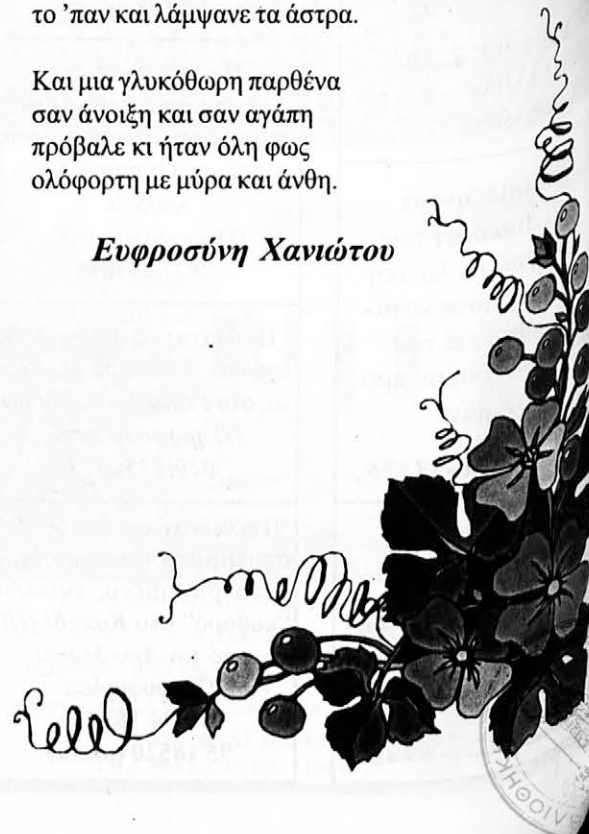
Ήταν μια νύχτα χωρίς άστρα
χωρίς περισσιες ευωδίες
που παγωμένα είχαν κουρνιάσει
τα πρώτα χελιδόνια στις φωλιές.

Βαθειές φωνές από τη γη
σα να ξυπνούσαν από νάρκη,
γλυκόλαλη μια προσταγή
μου 'πε η άνοιξη πως θα 'ρθει.

Και οι γλυκόφωνες καμπάνες
απ' τα ψηλά καμπαναριά
πάνω στα κάστρα τα παλιά
το 'παν και λάμπανε τα άστρα.

Και μια γλυκόθωρη παρθένα
σαν άνοιξη και σαν αγάπη
πρόβαλε κι ήταν όλη φως
ολόφορτη με μύρα και άνθη.

Ευφροσύνη Χανιώτου





Βιβλία που λάβαμε

Νέα συλλογή από το Γιάννη Γ. Κασιμάτη

Ο πολυγραφότατος συμπατριώτης μας Γιάννης Γ. Κασιμάτης προχώρησε στην έκδοση μιας ακόμα ποιητικής συλλογής, προσθέτοντας έναν ακόμα κρίκο στην αλυσίδα των ήδη εκδομένων συλλογών αλλά και μελετών με αντικείμενο διάφορες πτυχές της κυθηραϊκής ζωής μέσα στο χρόνο. Το τελευταίο βιβλίο με ποιητικό περιεχόμενο επιγράφεται «Ανθη Μυρτιάς» και στις σελίδες του παρατίθενται χαρακτηριστικά δείγματα της ποιητικής ευαισθησίας που διαπνέει το Γιάννη Κασιμάτη. Ο συμπατριώτης μας, με το γνωστό λεκτικό του ύφος που παραπέμπει στον υπερρεαλισμό, μας χαρίζει ποιήματα, τα οποία άπτονται διαφόρων εκφάνσεων της πνευματικής πολυπραγμοσύνης του. Κάποιες από τις δημιουργίες του αποπνέουν έντονη φιλοσοφική διάθεση και δίνουν δείγματα της κοσμοαντίληψής του, της σχέσης του με το θείο, ενώ άλλα αναδίδουν βαθύ συναισθηματισμό με λυρικές πινελιές.

Συγχαίρουμε θερμά το Γιάννη Γ. Κασιμάτη και του ευχόμαστε να συνεχίσει να εμπλουτίζει την τσιριγώτικη πνευματική κληρονομιά με νέα έργα του.



Νέος, κορυφαίος θεσμός της φωτογραφικής τέχνης γεννά πολλές προσδοκίες για το νησί μας

Ένας νέος θεσμός στα χρονικά της φωτογραφικής τέχνης οργανώνεται το φθινόπωρο ευελπιστώντας να καθιερωθεί και να αποτελέσει επί μακρόν σημείο αναφοράς για τους εραστές της μηχανής. Ο λόγος για τις «Φωτογραφικές Συναντήσεις Κυθήρων» που θα πραγματοποιηθούν το τριήμερο 26 - 28/10/2002 με την υποστήριξη του ΥΠΠΟ, του δήμου Κυθήρων, του Μουσείου Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης και πολλών κυθηραϊκών φορέων. Στα πλαίσια των Συναντήσεων θα διεξαχθεί το πρώτο Επιστημονικό Συνέδριο για την Ιστορία της Ελληνικής Φωτογραφίας, στο οποίο θα μιλήσουν σημαίνουσες μορφές του χώρου με βαθιά γνώση του αντικείμενου προβαίνοντας σε μια συνολική θεώρηση της ιστορικής πορείας της ιδιαίτερης αυτής τέχνης και σε προσέγγιση διάφορων πλευρών της. Επίσης, κατά τη διάρκεια των Συναντήσεων θα ανατεθεί σε νέο φωτογράφο η αποστολή να παραγάγει πρωτότυπο καλλιτεχνικό έργο, απαθανατίζοντας το μοναδικό τσιριγώτικο τοπίο και εικόνες από τη ζωή των



Γαμπρός και Νύφη. Κύθηρα. Αργυροτυπία, 1930. Από το φωτογραφικό αρχείο του Παναγιώτη Φατσέα.

κατοίκων, εικόνες που αποτελούν μια ανεξάντλητη πηγή έμπνευσης, ώστε να ξεδιπλώσει το ταλέντο του ένας καλλιτέχνης του συγκεκριμένου είδους, συνεπικουρούμενος από το θαυμάσιο φυσικό ντεκόρ.

Επιπλέον, προβλέπεται η έκθεση ιστορικών φωτογραφιών από τα Κύθηρα, συμπεριλαμβανομένων και άγνωστων έργων του πρωτοπόρου Κυθηρίου φωτογράφου Παναγιώτη Φατσέα, του οποίου το αρχείο μόλις πρόσφατα ήρθε στο φως, κερδίζοντας την εκτίμηση και την αναγνώριση των ειδικών. Βέβαια, δεν θα λείψουν και έργα σύγχρονων φωτογράφων, σχετιζόμενα με τα Κύθηρα και όχι μόνο.

Τέλος, το βράδυ της 28ης Οκτωβρίου ο συνθέτης Παναγιώτης Λευθέρης θα παρουσιάσει ένα καινούργιο πολυθέαμα στο παραδοσιακό καφενείο «Αλέξανδρος» στον Ποταμό.

Ο νέος αυτός θεσμός αποτελεί την καλύτερη διαφήμιση για το νησί, καθώς πολλοί φίλοι της φωτογραφίας αναμένεται να το επισκεφθούν είτε κατά τη διάρκεια των εκδηλώσεων είτε και αργότερα. Ελπίζουμε ότι θα αποβεί μια τονωτική ένεση σε οικονομικό επίπεδο, αλλά και ένας παράγοντας πολιτιστικής αναβάθμισης των Κυθήρων, ιδιαίτερα μάλιστα σε μια χρονική στιγμή του έτους (τέλη Οκτωβρίου) ουσιαστικά «νεκρή».

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Κολοκοτρώνη 92 Πειραιάς

Τηλ.: 010.4112728

Fax.: 010.4223277

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Εριδρός Αρικαράς και ο Λευκός Πετρονάνος, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλήνια βαρέλια.

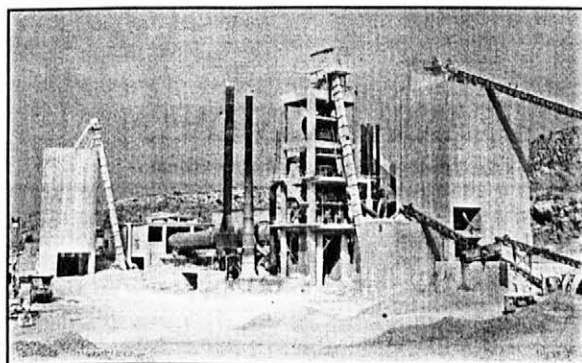
Διατίθεται μούστος κοινός & εριδροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαχαζιά και στίφη.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάχημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (07360) 38250

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με τον εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% ψυσίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολτοποιίες σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρ/κά του ασβεστοπολτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα αφήστου ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπίκι).

Ασβεστοποιίες:

Λεωφ. Καβάλας 200 (Πάροδος, Αντιγόνης) τηλ.: 010.5127118, 5127280

Θέμιδος 27, Ταύρος, Τηλ.: 010.4816570-010.4822704

Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι, Τηλ.: 010.6081108-6096178

Μεταμόρφωση: 010.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 010.6039095-6

Λογογραφική Στήλη

Αγάπη: Κίνητρο, σκοπός, νόημα, κέντρο της ζωής; Ή μήπως συνισταμένη αυτών, μήπως το Παν;

Η έννοια της Αγάπης απασχολεί τον άνθρωπο εδώ και αιώνες, έχοντας τροφοδοτήσει τη σύμφυτη με την ανθρώπινη φύση τάση για διερεύνηση και σε βάθος κατανόηση των πτυχών που συνθέτουν τον άνθρωπο ως ολότητα. Γύρω από την Αγάπη έχουν εξυφανθεί φιλοσοφικές θεωρίες, δογματικές διατυπώσεις, ενώ έχουν καταβληθεί προσπάθειες ορθολογικού ορισμού της με βαθυστόχαστες και εν πολλοίς αποτυχημένες θεωρητικές προσεγγίσεις αλλά και υπεραπλουστευμένες, αποπροσανατολιστικές ερμηνείες θεμελιωμένες σε λάθος βάση.

Μήπως όμως η Αγάπη έγκειται σε κάτι πολύ πιο προσιτό, πολύ πιο οικείο για τον καθένα; Ο Διονύσης Κουλεντιανός καταθέτει τη δική του άποψη μέσα από το βιβλίο του «Ανθολογία της Παγκόσμιας Αγάπης», από το οποίο επιλέξαμε δύο αποσπάσματα.

Η Αγάπη βρίσκεται στην απλότητα της καθημερινής ζωής. Στη φρόση που σοχά προδίδουμε και απαρνιόμαστε, δηλαδή στο φωτικό και ζωικό βασίλειο αβλή και στην ατμόσφαιρα. Στην ταπεινή και χωρίς μετρίες, έστω, απολαβές βιοπάλη. Η Αγάπη βρίσκεται στην καθημέρα της χωριατοπούλας, στο πρωινό ξύπνημα του πετεινού, στον ήλιο καθώς υμνώνεται μεγαλόπρεπος, για να εγκατασταθεί στο θρόνο του.

Στο μικρό παγκάκι κοιμόταν η Αγάπη ξεχασμένη. Πέρασαν πολλοί, μα δεν την καθημέρισε κανείς. Μονάχα ένας ζητιάνος, κρατώντας μια φέτα ψωμί, της είπε: «Έλα να το μοιραστούμε».

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ - ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ



ΕΜΜΑΝ. Δ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (07360)33470 ΚΙΝ.:0972-166216

Ξενοδοχείο

"ΡΑΪΚΟΣ"



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές.

Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) 010 9636306

φαξ 010 9607157

Κυθήρων (Μάιος-Σεπτέμβριος) 0760 0 31766/31629

φαξ 0736 0 31801

web site: www.raikoshotel.gr

e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr



Χορήγηση 200 υποτροφιών του προγράμματος Νεοελληνικών Σπουδών (Θέρος 2003)

I. ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Το πρόγραμμα διαρκεί 6 εβδομάδες από 17 Ιουνίου - 26 Ιουλίου 2003 (4 ώρες ημερησίως) και απευθύνεται στους προχωρημένους φοιτητές, τους μεταπτυχιακούς φοιτητές και μέλη του διδακτικού προσωπικού των τμημάτων στα οποία διδάσκονται γνωστικά αντικείμενα που έχουν σχέση με τις ελληνικές σπουδές.

Το πρόγραμμα είναι διαρθρωμένο σε επτά επίπεδα στα οποία οι υποψήφιοι εντάσσονται κατόπιν κατατακτηρίου τεστ στο οποίο υποβάλλονται κατά την έναρξη του προγράμματος. Όσοι παρακολουθήσουν το πρόγραμμα θα λάβουν αντίστοιχο πιστοποιητικό σπουδών.

Επίπεδα 1-4 Νεοελληνική γλώσσα
(απαιτείται στοιχειώδης γνώση της νεοελληνικής)

Εντατική διδασκαλία της νεοελληνικής γλώσσας με έμφαση στις τέσσερις γλωσσικές δεξιότητες (παραγωγή προφορικού λόγου, παραγωγή γραπτού λόγου, κατανόηση γραπτού λόγου και ακουστική κατανόηση).

Επίπεδα 5-8 Νεοελληνικές σπουδές
(απαιτείται επαρκής γνώση της νεοελληνικής)
Νεοελληνική γλώσσα για προχωρημένους
Νεοελληνική λογοτεχνία
Νεοελληνική ιστορία
Νεοελληνική τέχνη

II. ΟΙ ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών ανταποκρινόμενο στο ογκούμενο ενδιαφέρον για τις νεοελληνικές σπουδές προσφέρει για το τρέχον ακαδημαϊκό έτος διακρίσεις υποτροφίες από 450 ευρώ η καθεμία. Οι υποτροφίες αυτές θα δοθούν σε όσους από τους υποψηφίους επιλεγούν από τα αρμόδια όργανα του Πανεπιστημίου Αθηνών. Τα μαθήματα και οι πολιτιστικές εκδηλώσεις παρέχονται δωρεάν αλλά τα έξοδα στέγασης και σίτισης δεν καλύπτονται από το πανεπιστήμιο. Υπογραμμίζεται ότι δεν θα γίνουν δεκτοί υποψήφιοι που δεν γνωρίζουν τη Νέα Ελληνική Γλώσσα.

Παρακαλούνται λοιπόν οι ενδιαφερόμενοι να αποστείλουν μέχρι **31 Μαρτίου 2003** σχετική αίτηση συνοδευόμενη από σύντομο ενημερωτικό σημείωμα για τις σπουδές, τα ειδικότερα ενδιαφέροντα και τις συναφείς διδακτικές, ερευνητικές και επιστημονικές δραστηριότητές τους, φωτοτυπία του διαβατηρίου τους, δυο συστατικές επιστολές (αν είναι φοιτητές) και βεβαίωση εργασίας (αν είναι μέλη διδακτικού προσωπικού), στη διεύθυνση:

Γραμματεία ΘΥΕΣΠΑ
Τμήμα Ευρωπαϊκών & Διεθνών Σχέσεων
Πανεπιστημίου Αθηνών
Πανεπιστημίου 30, 106-79 Αθήνα, ΕΛΛΑΔΑ

*Αιτήσεις με ελλιπή δικαιολογητικά δεν θα λαμβάνονται υπόψη.

Ο καθηγητής Βασίλης Λευθέρης μιλά για την καθηγήτρια Ελένη Κούκκου

Όσοι ακούσαμε την καθηγήτρια **Ελένη Κούκκου** το βράδυ της 12ης Απριλίου στο Τριφύλλιο Ίδρυμα να μιλά για τη ζωή και το έργο του Μεγάλου Έλληνα και πατέρα του ελληνικού κράτους, **Ιωάννη Καποδίστρια**, θα μας μείνει αλησμόνητη η λεπτομέρεια και το πάθος της έρευνάς της. Η μιάμιση ώρα της ομιλίας της πέρασε τόσο γρήγορα, όπως ήμασταν ακούραστα προσηλωμένοι στο ιστορικό που μας μετέφερε με τον τρόπο που ξέρει μόνο μια πεπειραμένη καθηγήτρια.

Ο Όμιλος Κυθηρίων Καθηγητών και η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών την ευχαριστούμε που δέχτηκε την πρόσκλησή μας.

Παρατίθεται η προσφώνηση του καθηγητή Βασίλη Λευθέρη για την ομιλία της κ. Κούκκου.

«Ξεχωριστή χαρά να έχουμε κοντά μας απόψε ένα διάσημο όνομα, την κ. **Ελένη Κούκκου**, καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Αθηνών. Βέβαια, είναι συνηθισμένη να παρουσιάζει τις επιστημονικές της εργασίες σε αμφιθέατρα γεμάτα κόσμο: την ευχαριστούμε που δέχτηκε να έλθει στον περιορισμένο τούτο χώρο των Κυθηρίων. Ωστόσο, πρέπει να την διαβεβαιώσω ότι έχουμε βαθιές ρίζες ελληνικής παράδοσης, για να εκτιμήσουμε το μεγάλο έργο της και να αναγνωρίσουμε την προσφορά της για την ιστορική αλήθεια του ρόλου του Ιωάννη Καποδίστρια στην ίδρυση του Ελληνικού Κράτους.

Η κ. Κούκκου διακρίθηκε σε όλες τις επιδόσεις, ως φοιτήτρια, ως καθηγήτρια, ως ιστορικός, αλλά προπαντός ως ερευνήτρια: αναγνωρίστηκε παντού, στη Ρωσία, στην Ευρώπη στην Αμερική και σε κάθε γωνιά της Ελλάδας. Ένα παράδειγμα ήταν η λαμπρή τελετή στην Νέα Υόρκη, στο πολυτελές Ξενοδοχείο Wardolf Astoria, όπου ο Αρχιεπίσκοπος Βορείου και Νοτίου Αμερικής της απένειμε την ανώτατη διάκριση με το παράσημο του Αποστόλου Παύλου για την επιστημονική και εθνική προσφορά της, τόσο στον Ελληνισμό των ΗΠΑ όσο και στο διεθνές χώρο. Η καθηγήτρια Ελένη Κούκκου διακρίνεται για το τεράστιο συγγραφικό της έργο και τον αριθμό των διαλέξεών της σε πανεπιστημιακά, και πολιτιστικά κέντρα σε διάφορες γλώσσες και σε πολλές χώρες. Το βιογραφικό της αριθμεί 72 ολόκληρες σελίδες.

Εγώ την γνώρισα από το βιβλίο της «Ιωάννης Καποδίστριας και Ροζάνδρα Στούρτζα». Ερευνήτης και εγώ στις επιστήμες και την τεχνολογία που δημιούργησε τις συνθήκες για να φτάσει ο άνθρωπος στο φεγγάρι, όταν διάβασα το βιβλίο της, έβγαλα το συμπέρασμα ότι το κατόρθωμα του Καποδίστρια τότε, τηρουμένων των αναλογιών, ήταν ισοδύναμο με το υπερ-άνθρωπο σύγχρονο κατόρθωμα της προσσελήνωσης, έστω κι αν το τελευταίο αυτό έκανε τη φαντασία των ποιητών γύρω από την σελήνη μια πεζή πραγματικότητα, κάτι που εξόργισε,

βέβαια, το λογοτεχνικό κόσμο, ίσως, κατά τον τρόπο που και το έργο του Καποδίστρια εξόργισε κάποιους συμπατριώτες του στην απαρχή της ιστορίας του νεότερου ελληνικού κράτους.

Το βιβλίο της κ. Ελένης Κούκκου, είναι πολυδιάστατο. Διευρύνεται στη λογική των λέξεων ή την πεζότητα της ιστορίας, αλλά περιέχει ανθρώπινα συναισθήματα για την ανεκπλήρωτη ερωτική αγάπη, για το μεγαλείο της ανθρωπότητας, για τα ιερά και τα όσια μιας πανάρχαιας παράδοσης που φωλιάζει στα σωθικά κάθε Έλληνα. Μέσα μου ξύπνησαν σκέψεις του ξεντεμένου και του παλιννοστούντος, όταν διάβασα το βιβλίο και αναγκαζόμουν να διακόψω το διάβασμα γιατί τα μάτια μου είχαν θολώσει από τα δάκρυα: ένας ολόκληρος κόσμος από το υποσυνείδητό μου αναδύθηκε στο συναίσθημα μου. Ήταν μια αναγέννηση. Εκείνη τη στιγμή έγινα μαθητής και απολάμβανα με τη συναισθηματική μου νοημοσύνη, ότι η στείρα αφήγηση της Ιστορίας που διάβαζα δεν μου έδωσε στα μαθητικά μου χρόνια. Αυτό είναι το κατόρθωμα της Ελένης Κούκκου.

Αλλά πώς περιγράφουμε την ερευνήτρια Ελένη Κούκκου; Είναι γνωστό ότι το κίνητρο για τη δουλειά του ερευνητή είναι η ύπαρξη του κενού. Κάθε κενό στην κατανόηση αποτελεί έρευνα κληση στον ερευνητή που περιμένει και υπομένει την αλήθεια του. Αυτό σημαίνει ένα είδος πίστης, όχι πίστη σ' αυτό ή εκείνο, αλλά την πίστη ή την πνευματική αντίληψη για πίστη. Δεν γνωρίζω; Καλώς, ίσως μια μέρα θα μάθω, ίσως όχι. Ο εφιάλτης του ερευνητή είναι η ολοκληρωμένη γνώση. Ανατριχιάζει όταν σκέπτεται κάτι τέτοιο. Οι περισσότεροι από μας στην καθημερινή ζωή επιζητούμε την βεβαιότητα, ενώ αντίθετα ο ερευνητής κινείται με απέραντη αμφιβολία που υπονοεί την ικανότητά του να έχει πίστη. Ο σοφός επίσκοπος της Κρήτης, Ειρηναίος, παροτρύνει ότι σήμερα δεν έχουμε προφήτες, αλλά έχουμε ερευνητές. Κατά την γνώμη του, με την πίστη του ο ερευνητής αντικαθιστά την αμφιβολία με την αλήθεια. Αυτό είναι το έργο της Ελένης Κούκκου, η ιστορική αλήθεια.

Και γι' αυτό η κ. Κούκκου στη συνάντησή μας την περασμένη εβδομάδα μου επανέλαβε πολλές φορές την ευχή να κρατήσει στη ζωή να τελειώσει το μεγάλο έργο της που μας αγγίζει όλους. Της το ευχόμαστε και εμείς ολόψυχα».

ANNA KONTOLAEON

boutique pour les bausses blondes

Μπουμπουλινάς 28, Πειραιάς Τηλ.: 010 41 00 054

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπείρου 6, Αθήνα -

Τηλ.: 010.8256916, fax: 010.8256223

Οικία: Θεάτρου 87, Πειραιάς - Τηλ.: 010.4172305

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ



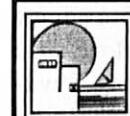
Κινητό τηλ.: 0977-436508

Έκθεση - Εργαστήριο: Καρυατίδος 5

Περιστερί (Νέα Ζωή)

Τηλ.: 010.5762963 - 5764121 Κυθήρων: (07360) 33606 - 34225

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ



"RIGAS" Hotel Apartments

KALOKERINES KATIKIES

Kapsali - Kythira, Tel: (07360) 31.265 - 31.365

Fax: (07360) 31.265 - 31.365

Athens, Tel: 010 80.62.641 - 80.69.494



Ακτινολογικό - Υπέργκοι

Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περιοχλούς 1 & Ελ.Βενιζέλου 29

Αγ. Βαρθάρα Τ.Κ. 123 51

Τηλ.: 010.5442532 - Κιν.: 0944 325031

Η "Κυθηραϊκή Ιδέα" στο Διαδίκτυο:

- 1) <http://www.angelfire.com/mc4/kytheraismos>
- 2) <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728/erigo.htm>
- 3) <http://www.kythira.com>

Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο τον χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ.: (07360) 33834-5

Fax: (07360) 33915

Romantica@Kythira.com



ΠΑΣΧΑΛΙΝΟ ΜΗΝΥΜΑ 2002 ΑΠΟ ΤΟ ΣΕΒΑΣΜΙΟΤΑΤΟ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΚΥΘΗΡΩΝ Κ. ΚΥΡΙΛΛΟ

(συνέχεια από τη σελ. 1)

Καλεί τις μυριάδες των πιστών σε όλα τα μήκη και πλάτη της γης να σκιρτήσουν από χαρά με τη λαμπροφόρο Ανάσταση του Κυρίου μας, διότι το κοσμοσωτήριο και κοσμοϊστορικό αυτό γεγονός άλλαξε ριζικά τον ρουτί της ιστορίας και έδωσε πλέον τη δυνατότητα και την εξουσία σε όσους πιστεύουν στο θάνατο και την Ανάσταση του Σωτήρος Χριστού «τέκνα Θεού γενέσθαι».

Με την Ανάσταση του Κυρίου Ιησού οι ψυχές των πιστών γεμίζουν από χαρά, παρηγοριά, θάρρος, ελπίδα, αισιοδοξία. «Χαράς τα πάντα πεπλήρωται της Αναστάσεως την πείραν εληφότας».

Ο θάνατος, όπως γνωρίζουμε όλοι, είναι ο πιο ανεπιθύμητος επισκέπτης και το πιο θλιβερό γεγονός της ζωής του που βυθίζει τον άνθρωπο μέσα στον πόνο, τη θλίψη, τη δυστυχία με την απόλυτη προσφιλών προσώπων.

Για τον πιστό χριστιανό όμως, που ακρογωνιαίος λίθος της πίστης και της ζωής του είναι το Σταυρώσιμο Πάσχα, ο θάνατος και η Ανάσταση του Θεανθρώπου δεν έχουν έτσι τα πράγματα.

Λυπάται για το θάνατο αγαπημένων προσώπων αλλά παρηγορητικά και όχι απελπιστικά, διότι η φωνή του Απ. Παύλου μας καθοδηγεί και μας ενισχύει, λέγοντάς μας: «Μη λυπείσθε ως και οι λοιποί οι μη έχοντες ελπίδαν».

Εμείς πιστεύουμε και ελπίζουμε ότι, οποιος πιστεύει στο Θεό και πολιτεύεται σύμφωνα με τη διδασκαλία του Σταυρωθέντος και Αναστάντος Κυρίου μας «μεταβαίνει εκ του θανάτου εις την ζωήν».

Γι' αυτό, επειδή η πίστη στην Ανάσταση αποτελεί την πεμπτουσία της πίστης μας και το αγκωνάρι, πάνω στο οποίο στηρίζεται ολόκληρο το χριστιανικό οικοδόμημα, αυτή η πίστη τρεφόντανε τα πλήθη των μαρτύρων και των ηρώων κατά τους αιώνες διωγμούς, ώστε να μη λογαριάζουν το θάνατο και με χαρά και εσωτερική αγαλλίαση να παραδίδονται στα φρικτά και φοβερά βασανιστήρια και μαρτύρια.

Η Ανάσταση του Κυρίου μας εγγυάται και τη δική μας Ανάσταση και μας βεβαιώνει ότι «ουκέτι ο θάνατος κυριεύει ο γαρ Δεσπότης των όλων το κράτος του κατέλυσεν».

Έκτοτε λοιπόν οι πιστοί δεν φοβούνται το θάνατο: «Ηλευθέρωσε γαρ ημάς ο του Σωτήρος θάνατος».

Αγαπητοί μου Αδελφοί,

Ενώ τα εκατομμύρια των πιστών σε όλον τον κόσμο θα εορτάσουμε το Πάσχα με χαρά και αγαλλίαση, αφού για μας είναι πέρασμα από το θάνατο στη ζωή, από τη σκλαβιά της αμαρτίας στην εν Χριστώ ελευθερία, από την κόλαση στον παράδεισο, οι Άγιοι Τόποι, όπου έλαβαν χώρα τα κοσμοσωτήρια γεγονότα της Γεννήσεως, της Σταυρώσεως και της Αναστάσεως του Κυρίου αιματοκυλίνονται και βράνουνται με αίμα αθών, Παλαιστινίων και Εβραίων εξαιτίας της αλαζονείας και των συμφερόντων των ηγετών του Ισραήλ σε βάρος του Παλαιστινιακού λαού αφενός και του θρησκευτικού φανατισμού που δημιουργεί τρομοκράτες «καμικάζι» αφετέρου.

Με το «Χριστός Ανέστη» που θα ηχήσει και πάλι στους ιερούς ναούς μας, ας ευχηθούμε και ας παρακαλέσουμε τον Αναστάντα Χριστό να ενταφιάσει τα ανθρώπινα πάθη, τον εγωισμό, το μίσος, τη βία και να αναστήσει την ταπείνωση, την μετάνοια, την αγάπη και το πνεύμα της θυσίας για το συνάνθρωπό μας και όχι τη θυσία του συνανθρώπου μας για τα δικά μας συμφέροντα, να νεκρώσει τη βία και να αναστήσει την εν Χριστώ ελευθερία και το σεβασμό της ανθρώπινης προσωπικότητας ως εικόνας του Θεού, τόσο στην Παλαιστήνη όσο και σε ολόκληρο τον κόσμο.

Χριστός Ανέστη! Χρόνια πολλά και ευλογημένα.
Με εγκάρδιες πασχαλινές ευχές και πολλή αγάπη.

Ο Μητροπολίτης
Κυθήρων Κύριλλος

Ιστορική επέτειος για τα Επτάνησα 21η Μαΐου: Ημέρα μνήμης

Ο Μάιος αποτελεί ένα σημαδιακό μήνα για την κυθηραϊκή και γενικότερα την επτανησιακή ιστορία, καθώς στις 21/5/1864 πραγματοποιήθηκε τυπικά η ένωση των Ιονίων νήσων με το τότε ελεύθερο ελληνικό κράτος. Τα Επτάνησα μέχρι την τελική τους ενσωμάτωση στον κυρίως ελλαδικό κορμό διήλθαν από πολλές ιστορικές φάσεις, ενώ, όσον αφορά την κοινωνική και πολιτική τους συγκρότηση αλλά και το πολιτιστικό πλαίσιο στο οποίο κινήθηκαν, παρουσιάζουν διαφοροποιήσεις ως προς τον υπόλοιπο Ελληνισμό την ίδια χρονική περίοδο. Τα Ιόνια νησιά, συμπεριλαμβανομένων φυσικά και των Κυθήρων, κατά τα τελευταία βυζαντινά χρόνια και καθόλη τη μεταβυζαντινή και οθωμανική περίοδο, εν αντιθέσει με τον ελληνισμό της κυρίως Ελλάδας, της Μικρασίας και των λοιπών Βαλκανίων, τελούσαν υπό την κατοχή των δυτικών δυνάμεων με πρώτους τους Ενετούς, κατόπιν τους Γάλλους και τελευταίους τους Άγγλους. Η ιδιομορφία αυτή είχε ως αποτέλεσμα να εμψυχηθεί στους Επτανήσιους μια συνείδηση διαφορετική σε πολλές εκφάνσεις της ζωής τους, πηγάζουσα από τις αντίστοιχες συνθήκες που επικρατούσαν στη Δύση και συνυφασμένη με τις εξελίξεις στις δυτικές κοινωνίες προϊόντος του χρόνου.

Οι δυτικές επιρροές και επιδράσεις στα Ιόνια νησιά επιδέχονται πολλές ερμηνείες και αποτιμώνται από τους ιστορικούς με ποικίλους τρόπους. Η μακραίωνη ενετοκρατία, με τις ιδιαιτερότητές της στην κοινωνική οργάνωση γέννησε κοινωνικές και ταξικές αντιθέσεις μεταξύ των Επτανήσιων, οι οποίες εντάθηκαν, όταν άρχισε να πνέει ο φιλελεύθερος αέρας μετά την εκδήλωση της Γαλλικής Επανάστασης, οπότε τα καταπιεσμένα στρώματα των νησιωτικών πληθυσμών διαμόρφωσαν μια συμπαγή και συγκεκριμένη κοινωνική και πολιτική συνείδηση. Η σύντομη γαλλική κατοχή από το 1897 έως το 1814 συντέλεσε στην εμπέδωση αυτής της συνείδησης, με αποτέλεσμα να προβληθεί σθεναρή αντίσταση σε πολιτικό επίπεδο ενάντια στην αποικιοκρατικής μορφής αγγλική διοίκηση που ακολούθησε, προεξάρχοντων των στελεχών του προοδευτικού Ριζοσπαστικού κόμματος, το οποίο ενσάρκωνε τις προσδοκίες της μεγάλης πλειοψηφίας των Επτανήσιων για ελευθερία και δικαιοσύνη.

Τελικά, κατά τα έτη 1863 και 1864 έφτασε το πλήρωμα του χρόνου, καθώς οι Άγγλοι, εκτιμώντας ότι η κατοχή των Επτανήσων δεν εξυπηρετεί πλέον τα στρατηγικά τους συμφέροντα και υπό την πίεση της διάχυτης και εξαπλωμένης παντού αντίδρασης, παραχώρησαν τα επτά «διαμάντια» του Ιονίου στο ελεύθερο ελληνικό κράτος, δικαιώνοντας τις θυσίες και τους αγώνες των κατοίκων τους. Το Σεπτέμβριο του 1863 η Ιόνιος Βουλή ψήφισε την Ένωση με την Ελλάδα και στις 21/5/1864 η ελληνική Βουλή δεχόταν τους Επτανήσιους βουλευτές, εντάσσοντάς τους στο σώμα. Μια καινούργια περίοδος ανέτελλε για τα νησιά του Ιονίου και βέβαια για το Τσιρίγο.

Στις μέρες μας, το Μάιο του 2000, αποτέλεσε μεγάλη τιμή για το νησί μας το γεγονός ότι ο πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας κ. Στεφανόπουλος επισκέφτηκε τα Κύθηρα, με την ευκαιρία της επετείου της Ένωσης, χαροποιώντας τους Τσιριγώτες, αφού δεν είναι σύνηθες φαινόμενο η επίσκεψη ανωτέρων πολιτειακών παραγόντων πόσω μάλλον του ίδιου του προέδρου. Σήμερα, 138 χρόνια μετά την Ένωση, όλοι οι Κυθηριοί οφείλουν να τιμήσουν τους προγόνους τους που υπό αντίξοες συνθήκες αγωνίστηκαν με ζήλο και θέρμη για την ελευθερία, να διδαχθούν από το παράδειγμά τους και αξιοποιώντας αυτές τις ιστορικές παρακαταθήκες να αντιμετωπίσουν τις προκλήσεις του παρόντος, ώστε να μπορούν να ατενίζουν με αισιοδοξία το μέλλον, παρότι η Πολιτεία δείχνει να αδιαφορεί για την πρόοδο περιοχών όχι τόσο προσοδοφόρων γι' αυτήν.

“Κυθηραϊκή Ιδέα”:
23 Χρόνια Κυθηραϊκής
Ενημέρωσης

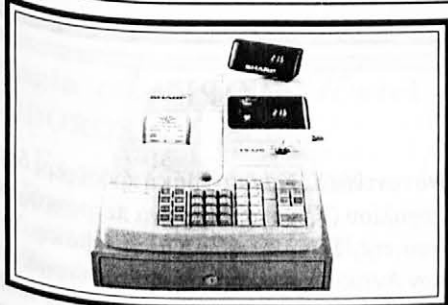


ΕΠΙΣΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολουθήσεις
3. Τηλεφωτογραφίες
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 010-5235373, 010-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12
Τηλ. νυκτός: 010-9026043

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



• Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
• Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
• Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά
• ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
• ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
• ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
(ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (07360) 33130
FAX: (07360) 38130

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS
ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΑΜΑΝ - ΤΑΞΙ
ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ
Λιβάδι, Κύθηρα, τηλ.: (07360) 31160-31860, fax: (07360) 31760
Αθήνα, τηλ.: 010.2137237, 0932415266, 0944746246, 0944840497
e-mail: drakakis@otenet.gr

Τζωρτζόπουλος Χάρης
Τεχνολόγος Γεωπόνος
αρχιτεκτονική τοπίου, διαμόρφωση εξωτερικών
χώρων, μελέτες αυτόματης άρδρευσης,
συντήρηση κήπων
Καραβάς Κυθήρων, ΤΚ 80200
Τηλ.: (07360) 33588, 010.4127618
Fax.: (07360) 33465, e-mail: harrytz@izor.gr

Κάλεσε το 010.4599414
και αυτός ο χώρος μπορεί να
γίνει δικός σας!
Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρискουν
ΚΑΘΕ ΣΤΙΓΜΗ
30.000 Απανταχού της γης
Κυθηριοί
FAX: (003) 010.4599415



Τιμητική εκδήλωση Αντικυθηρίων για το δάσκαλο Παναγιώτη Λεοντσίνη

Στις 14 Απριλίου οι Αντικυθηρίοι οργάνωσαν μια πολύ όμορφη και σεμνή τελετή στην αίθουσα του Τριφύλλειου Ιδρύματος. Στην τελετή αυτή τιμήθηκε ο κ. Παναγιώτης Λεοντσίνης, ο οποίος προσέφερε τεράστιο έργο στα Αντικύθηρα, όταν υπηρετούσε εκεί ως δημοδιδάσκαλος κατά τη δεκαετία του '50.



Ο Παναγιώτης Λεοντσίνης κρατώντας το τιμητικό βραβείο που του απονεμήθηκε

Εκτός δε των πολλοί ποικίλων προσφορών του, ήταν ο εμπνευστής και πρωτεργάτης της ανέγερσης νέου σχολείου σε αντικατάσταση του παλιού, το οποίο ήταν όχι μόνο ακατάλληλο αλλά και επικίνδυνο.

Ο κ. Λεοντσίνης μίλησε συγκινημένος και αναφέρθηκε στα δύσκολα εκείνα χρόνια, στις αντίξοες συνθήκες της εποχής, στα όσα αντιμετώπισε προσπαθώντας να κτίσει καινούργιο σχολείο.

Παραβρέθηκαν στην εκδήλωση και μίλησαν στην κατάμεστη αίθουσα ο πρόεδρος της κοινότητας Αντικυθηρίων κ. **Χαρχαλάκης**, ο βουλευτής κ. **Μελάς**, ο εκπρόσωπος της νομάρχεις, ο οποίος ανήγγειλε την κατασκευή ελικοδρομίου στα Αντικύθηρα κ. ά.

Επίσης παραβρέθηκε ο σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθηρίων κ.κ. **Κύριλλος**, ο οποίος κατά το σύντομο χαιρετισμό του μίλησε με επαινετικά λόγια για την πρωτοβουλία αυτή των Αντικυθηρίων. Χαρακτηριστικά ο σεβ. είπε ότι πρέπει να τιμούμε τους δασκάλους σαν τον κ. **Λεοντσίνη**, γιατί σ' αυτούς χρωστούμε το «εν ζην» και να φροντίζουμε να έχουμε πάντα δασκάλους που θα διδάσκουν «Χριστό και Ελλάδα».

Στο δεύτερο μέρος της εκδήλωσης ο υπεύθυνος των ανασκαφών στα Αντικύθηρα κ. **Τσαραβόπουλος** μίλησε για την ανασκαφική δραστηριότητα στο νησί και προβλήθηκαν διαφάνειες.

Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρος

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ ΜΗΝΟΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ

Στον περασμένο μήνα (Απρίλιο) πραγματοποιήθηκαν πολλές δραστηριότητες και εκδηλώσεις στα Αντικύθηρα, ενώ ο πρόεδρος της κοινότητας είχε πολύ ενδιαφέρουσες και εποικοδομητικές συναντήσεις και συζητήσεις. Συνοπτικά έγιναν τα εξής:

Εγκρίθηκε ποσό 58.694 ευρώ (20.000.000) για την κατασκευή



Ο Ανδρέας Χαρχαλάκης με τον υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας

γ η π έ δ ο υ αθλοπαιδιών στα Αντικύθηρα. Το ποσό θα δοθεί από το πρόγραμμα «Ελλάδα 2004 - Δίκτυο Προπονητηρίων», ενώ το θέμα ανακινήθηκε από το βουλευτή Παναγιώτη Φασούλα.

Στις 12 Απριλίου ο πρόεδρος της κοινότητας, Ανδρέας Χαρχαλάκης, παρέστη στα εγκαίνια της έκθεσης «Τουριστικό Πανόραμα 2002» στις εγκαταστάσεις του ΟΛΠ. Εκεί είχε την ευκαιρία να συζητήσει για το μόνιμο ακτοπολιτικό πρόβλημα του νησιού με τον υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας, τη νομάρχη Πειραιά, ενώ συζητήσε για διάφορα άλλα θέματα με τον πρόεδρο του ΕΟΤ.

Κατά τη διάρκεια τιμητικής εκδήλωσης προς τον κ. Παναγιώτη Λεοντσίνη, μετά το λόγο που εκφώνησε ο πρόεδρος της κοινότητας, ακολούθησε μια εξαιρετικά ενδιαφέρουσα διάλεξη από τον αρχαιολόγο Άρη Τσαραβόπουλο με την παράλληλη προβολή διαφανειών.

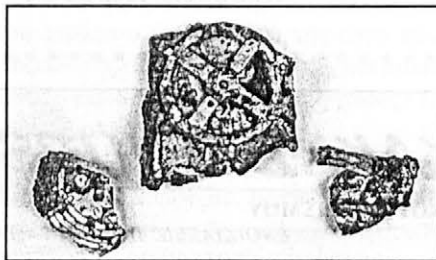
Στις 17 Απριλίου ο πρόεδρος της κοινότητας συναντήθηκε με τη νομάρχη Πειραιά, κ. **Μαίρη Σορώτου-Τσανάκη**, τον πρόεδρο του Νομαρχιακού Συμβουλίου, κ. **Παναγιώτη Λαβάρη**, το διευθυντή Τεχνικών Υπηρεσιών της Νομαρχίας Πειραιά, κ. **Οικονομόπουλο**, και το διευθυντή του Γραφείου του υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας, κ. **Αντώνη Φραγκίσκο**. Συζητήθηκε το θέμα του ελικοδρομίου και όλα τα τρέχοντα ζητήματα που απασχολούν τα Αντικύθηρα. Επίσης, ο κ. Χαρχαλάκης παρέδωσε υπόμνημα αιτημάτων στον κ. **Ανωμερίτη**, όσον αφορά βεβαίως το συγκοινωνιακό.



Ο πρόεδρος των Αντικυθηρίων με τους νομάρχες Πειραιά κ. Σορώτου - Τσανάκη και Δωδεκανήσου, κ. Καραγιάννη

Ομοίωμα του μηχανισμού των Αντικυθηρίων σε μουσείο της Θεσσαλονίκης

Ομοίωμα του μηχανισμού των Αντικυθηρίων εκτίθεται στο Τεχνικό Μουσείο Θεσσαλονίκης. Το Μουσείο αυτό, παρότι δεν είναι ιδιαίτερα προβεβλημένο, παρουσιάζει μεγάλο ενδιαφέρον, καθώς τα εκθέματά του έχουν να κάνουν με



Ο μηχανισμός των Αντικυθηρίων, ο πρώτος υπολογιστής

την πορεία και την εξέλιξη της τεχνολογίας μέσα στους αιώνες. Ο πολιτιστικός και επιστημονικός αυτός φορέας επιχειρεί να καταδείξει τ η ν

τεράστια σημασία της τεχνολογίας στην πρόοδο του πολιτισμού, δίνοντας βάρος στην αρχαία ελληνική τεχνολογία, τα επιτεύγματα της οποίας είναι άγνωστα στο ευρύ κοινό. Δε θα μπορούσε φυσικά να λείπει από τις προθήκες του Μουσείου αυτού, μεταξύ άλλων, και το ομοίωμα του μηχανισμού των Αντικυθηρίων, αφού θεωρείται από τους ειδικούς ένα σπανιότατο εύρημα και μια από τις ελάχιστες σωζόμενες αποδείξεις για το μέγεθος της προόδου που είχε σημειώσει ο αρχαίος κόσμος, όχι μόνο σε θεωρητικές φυσικομαθηματικές συλλήψεις αλλά και σε επιστημονικά όργανα και συσκευές.

Παρέλαση Αντικυθηρίων την 25η Μαρτίου στον Πειραιά



Τα παιδιά της Ένωσης των Αντικυθηρίων έλαβαν μέρος στην παρέλαση στις 25 Μαρτίου ενώπιον των επίσημων στον Πειραιά, όπου και καταχειροκροτήθηκαν.

Μήνυμα του Ανδρέα Χαρχαλάκη με παραλήπτη τον Πρωθυπουργό

Παραθέτουμε επείγον μήνυμα του προέδρου της κοινότητας Αντικυθηρίων Ανδρέα Χαρχαλάκη προς τον πρωθυπουργό Κώστα Σημίτη, με το οποίο εκφράζει την αγανάκτηση και την απόγνωση των Αντικυθηρίων για την παρατεταμένη απομόνωση του νησιού λόγω έλλειψης συγκοινωνίας.

Εξοχότατε κ. πρόεδρε,

Από τις 15 Μαρτίου το νησί των Αντικυθηρίων έχει αποκλειστεί πλήρως από κάθε μέσο συγκοινωνίας, αφού το ΕΓ/ΟΓ «Νήσος Κύθηρα» που εκτελούσε δρομολόγια ΕΓ/ΟΓ «Μυτιλιώτισσα» δεν αναμένεται να ξεκινήσει πριν από τις 15 Απριλίου. Η κοινότητα αναγκάστηκε να μισθώσει με το ποσόν των 600 ευρώ καΐκι από τα Κύθηρα, για να εφοδιάσει το νησί με τρόφιμα και φάρμακα, ό, τι δηλαδή συνέβαινε πριν από πενήντα και πλέον έτη!

Οι κάτοικοι είναι σε απόγνωση, αφού μιλάμε για πραγματικό αποκλεισμό του νησιού. Εγώ σαν πρόεδρος πρέπει να βρίσκομαι σε εκδήλωση που πραγματοποιεί η κοινότητα στην Αθήνα στις 14 Απριλίου, αλλά με την παρούσα κατάσταση ο μόνος τρόπος, για να φύγω από εδώ είναι να κολυμπήσω.

Δεν είναι δυνατόν η ελληνική κυβέρνηση να δίνει περισσότερη σημασία στον αποκλεισμό εδαφών στην Παλαιστίνη, την ίδια στιγμή που βρίσκεται κυριολεκτικά αποκλεισμένο έδαφος της ελληνικής επικράτειας, τα Αντικύθηρα.

Ζητάμε ΑΜΕΣΗ λύση.

Με τιμή

Ο πρόεδρος της κοινότητας
Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης

Ασθενής σεισμική δόνηση στην περιοχή μας - καμιά ανησυχία από τους σεισμολόγους

Την 3η Απριλίου, στις 3.00 μ.μ. σημειώθηκε ασθενής σεισμική δόνηση μεγέθους 4,7 ρίχτερ στο θαλάσσιο χώρο μεταξύ Κρήτης και Αντικυθηρίων με το επίκεντρο να εντοπίζεται 245 χλμ. νότια της Αθήνας. Ο σεισμός αυτός δεν εμπνέει καμιά ανησυχία στους σεισμολόγους, οι οποίοι την εντάσσουν στη συνήθη σεισμική δραστηριότητα της περιοχής. Η περιοχή νοτίως των Αντικυθηρίων βρίσκεται πάνω στο τόξο του Αιγαίου δίνοντας συχνά τέτοιους σεισμούς και οι επιστήμονες υπήρξαν απολύτως καθησυχαστικοί, ενώ ανάμεσα στους Τσιριγώτες και Αντικυθηρίους δεν προκλήθηκε επίσης ιδιαίτερη ανησυχία.

ΔΩΡΕΑ

Η κ. Κωνσταντίνα Σ. Κατσανεβάκη προσέφερε δωρεάν στο οίκημα Καψαλίου (Κυνηγαλάκη) ένα πετρογάζι εις μνήμην του συζύγου της, **Σπυρίδωνος Κατσανεβάκη**. Το ΔΣ της Ένωσης των Αντικυθηρίων την ευχαριστεί θερμά.

Απογευματινός περίπατος και Χαιρετισμοί

Την Παρασκευή 12 Απριλίου η Ένωση Αντικυθηρίων πραγματοποίησε απογευματινό περίπατο και παρακολούθησαν τους Χαιρετισμούς στο υπέροχο μοναστήρι της Παναγίας Γοργοεπηκόου στη Μάνδρα Αττικής.

ENGLISH SECTION



Main News

By Helen Tzortzopoulos

(continued from page 1)

the concerned parties to find a solution which just so happens to be forthcoming about Easter every year. It looks as if ANEK's PREVELI is to continue calling past Kythera once a week to and from Piraeus and the MYRTIDIOTISSA is returning to service mainly between Yithion/Kythera/ Crete and probably once a week from Piraeus as well. Now the hard winter months are almost over, all the suffering will soon be forgotten and sighs of relief will be heard as soon as the MYRTIDIOTISSA is sighted rounding Cape Malea or sailing out from Tenaron. It's all a matter of economics - and let's face it if this shipping business was your own personal business this is exactly what you would do - cut your losses! We Kytherians tend to be emotional and believe the universe centres around us. We thought that once Kytherian money was invested in the vessel we could pull strings - and we wouldn't be left high and dry during winter. If the vessel were laid up by the ANEK managers, then they did the right thing because if the MYRTIDIOTISSA had continued throughout winter, in all probability there would have been no prospect of seeing her again this summer due to the excessive debts which would have accrued and which would inevitably lead to her eventual arrest. Up to now there has been no official announcement as to why she had been out of service all these months - one can only surmise... It's what we (sorry - some of us) said from the very beginning... Without an in-depth market survey and no proper feasibility study to go by, you cannot bring off a venture like this on hope alone... Anyway, let's hope that for the MYRTIDIOTISSA and for all of us the next few months will be plain sailing as her summer schedule last year, particularly the weekend service between Piraeus and Kythera was most convenient and reliable.

DEPOSIT YOUR DOLLARS

At the same time as the Post Office at Potamos was being down graded, rumours were rife that the National Bank of Greece, Potamos branch was to be closed down as well and all banking transactions were soon to be carried out from Hora alone. What a relief to receive a call from the irate manageress of the Potamos Branch, refuting the malicious rumour. Potamos is centred on this historic branch of the Bank which is located in one of Potamos's most gracious buildings and the town would never be the same if this were to be the case. Most of you will recall the sad day when traditional Sunday banking at the bazaar on a Sunday morning was abolished after so many decades, only to be replaced by an impersonal ATM machine which inevitably runs out of money and cannot process your transaction! Sunday banking was so much fun - and ever so interesting... queues of people awaiting their turn to bank their Australian dollars whether it was the old pensioner banking the precious cheque received from their immigrant son or daughter or the Kytherian-Aussie cashing his or her dollars for drachmae. The turnover in Australian dollars was certainly second to none!

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & ELENI CHLAMBEAS

Proprietors
Directly on the beach in AGIA PELAGIA
Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V., Breakfast & Bar,
(Elevator available)
Agia Pelagia 80200,
Kythera GREECE

Phone: (07360) 33926-8,
Fax: 07360-34242, e-mail pelagia @otenet.gr



"Newspaper
Kyrherian Idea"
The unique Kytherian
newspaper with
a Section of two
English pages

POLITICAL STEW POT...

There is much speculation at the moment regarding the candidates for the up and coming Council elections in October but as no announcements have yet been made it looks as if things are still brewing. The preceding elections comprised an amazing assortment of political characters (or characters trying to be apolitical?) all rolled into three different factions. The idea was good. It was an attempt to show impartiality to politics and a common bond of interest for the island's benefit. One wonders though how much was in fact benefit for the island and how much was benefit for the players!

K.F.C. OR FREE RANGE?

Local government in Greece has undergone radical changes over the past few years. The European Union programmes have provided the basis and impetus for development in less progressive areas such as Kythera and in view of the Programme which is to be applied on Kythera between 2002 and 2008 (referred to in this column last month), it is imperative that those who are elected to the council are people with a latitude of thought conducive to and sensitive to contemporary ecological trends in order to ensure that the future development of Kythera conforms within this platform - for that is surely where the future of our island lies. We have seen many islands aesthetically ruined by not conforming to their architectural heritage and by allowing foreign influence to dominate the local scene. Is this what we want for Kythera? Do we eventually want our towns full of franchise fast food shops - McDonalds, Kentucky Fried Chicken or do we want local tavernas and food stores providing traditional cuisine and selling locally grown and processed food products? Do we want huge impersonal hotel conglomerates on the island or will we opt for those lovely traditional homely family run operations which have fortunately become the practice on our island over the past few years.

As the welfare of our island's future is at stake the parties contesting the October council elections should heed the policy they intend to promote as it is in their hands to mould the island's future. It's not only a matter of essential public works that should be promoted. No one can dispute the fact that roadworks, water conservation, transport, public buildings are of utmost priority. What is imperative is the development of an ideal natural environment which will make Kythera stand out as a unique entity in a country where hundreds of islands vie against each other for a piece of the valuable tourist industry. Can we all work towards this end?

GUARDIAN ANGELS...

Some of you may recall Dr. Haralampos Krithary of Maroussi Athens - some of you may not - and if not, it is because people of his nature fit into the rare category of those low profile characters who contribute to society in their own quiet way never seeking to be in the public eye. Dr. Krithary was born in Karava in 1909 the youngest of 8 children and as his father was the village priest he grew up in an environment of caring. It was his father's wish that he study medicine to which end, his brothers and sisters having immigrated to Australia contributed financially. He joined the Department of Health and

Social Services and became President of the Prototype Lung Centre of Athens and the Research Institute of Lung Diseases. Apart from being a successful lung specialist, he had a remarkable talent in the arts. He almost gave up medicine to study art instead but his father's powers of gentle persuasion steered him back to medicine though he did continue painting for pleasure. During his lifetime he wrote several books which won him recognition from the Greek Medical Literary Society. His books, humorous and instructive were titled, "A Doctor's Diary", "A Doctor's Memoirs", "Life in a Hospital" and of course "Kytherian Tales" which was originally published by the Society PORTOKALIA of Karava and later again by the Kytherian Meleton Co. His books are accounts drawn from his life's wealth of experiences - from his childhood village life, student days, German occupation and hospital corridors - truly an enriching experience.

His contribution to Kytherian society was not only in the medical and literary field. He served on the Trifillion Administration Board for many years. Haralampos Krithary was one of Kythera's most generous benefactors. His contribution to his village of Karava was considerable. Growing up as a child there he felt the need for a playing field and so he donated a prize block of land to the Society Portokalia in the centre of Karava and helped finance the basketball and volley ball court and children's play area which today proudly bear his name. He contributed generously to the recent restoration of Agios Haralampos' iconography and financed the drilling and pumping equipment of a water bore to supplement Karava's inadequate water supply to the homes. He was proclaimed honorary President of "PORTOKALIA" and followed the society's progress with much interest over the years. His most recent gift was to the Kytherian Meleton Co. - an amount in excess of Drachs. 40 million - part proceeds of which were to go towards publishing a regular magazine titled "KYTHERIAN YOUTH" with a view to encouraging young Kytherians the world over to make literary or artistic contributions. Several editions have since been published.

Dr. Haralampos Krithary died on the 7th April 2002 leaving his wife Zeti and all of us - his children - for that is how he looked upon the younger Kytherian generations - with a very rich legacy of memories and deeds.

Some months earlier, in July 2001 and thousands of miles apart, Louisa Psaltis, the sister of Haralampos Krithary died in Sydney. She represents the end of an era - she was one of the early pioneers who helped carve the way for later generations of Kytherians who arrived in Australia. At the age of 15 she arrived in Australia in 1922 with her brother Theo and in 1923 married Nick Psaltis. She attended the first meeting of the Kytherian Brotherhood in Sydney in 1922 and all her years she was closely associated with Kytherian activities and the Greek church always making significant contributions. A staunch Karavitissa, she was one of the forerunners of the Karavitiko Symposium. Her rare, vibrant and loving personality and consideration for others are the qualities that made Louisa Psaltis a very special Kytherian - never to be forgotten. She was certainly the "mother" of that society.



High Performance Hair Salon

Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478



Peter J. Comino & Co.
Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967

Call 003-010-4599414

and get
your advertisement place



So every Kytherian could find you
everywhere in the world.

FAX: (003) 010.4599415



ENGLISH SECTION



Greece's Fair Request

To liberate the long enslaved dear Motherland.
Was our heroes' irresistible ambition.
With unrepented deeds, sacrifice and faith.
Their virtuous struggle was raised without condition.

We don our forefathers' gifts of glory and freedom.
And in return their bravery we do respect.
However the ancestors' statues were looted.
Greece suffered an illicit trade and disrespect.

With boldness they uprooted Fidia's sculptures.
And works of art which are the Nation's Legacy.
To rectify this demise, there are righteous men.
Approaching foreign Governments with efficacy.

To restore the heirlooms to the blue Aegean land.
Where the World can enjoy them, in their inborn state.
This civil movement is now gathering momentum.
Justice should be recognized without stalemate.

Greeks in Diaspora with Emmanuel Cominos at the helm.
Seek the speedy recovery of antiquities to Greece.
To be restored in time for the Athens Olympiad.
To inspire the athletes' spirits in fair play and peace.

Chris Andalis
23 March 2002
Gold Coast

Samios keeps deputy job

Leader of the Opposition in New South Wales' Legislative Council Mike Gallacher said he was pleased to announce the re-election of Jim Samios as deputy leader of the Liberal Party in the Upper House amid the turmoil of last week's leadership spill which saw Kerry Chikarovski dumped from the top job.

"Mr Samios has been heavily involved in ethnic and migrant issues and is a life member of the Ethnic Communities Council of NSW. He is the first president of the ECC of NSW to have been elected to Parliament", Mr Gallacher said.

"Jim Samios has also been active in the visual and performing arts. He was a founding director of the Museum of Contemporary Art and has, for many years, played an important role in furthering relations between the Coalition and the arts community.

I extend my congratulations and best wishes to Jim Samios on his re-election, and I look forward to continue to work with him as my deputy in the Upper House and as a member of the Liberal Parliamentary leadership team".

Η Εφημερίδα Κυθηραϊκή Ιδέα στο Ιντερνετ

- 1) <http://www.angelfire.com/me4/kytheraismos>
- 2) <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728/cerigo.htm>
- 3) <http://www.kythira.com>

FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-94 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.: (02) 7895100
URL: <http://www.frutex.com.au>

Chris' Cafe

RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe' & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keep this as our priority in the years to come

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718)238.7102 - Fax:(718) 765.1721

SOCIAL NEWS

BIRTHS



Congratulations to **Joanna and John Tsakiridis**, on the birth of their first child, **Donna Marie**.

Congratulations to **Emmanuel and Louise Alfieris** on the birth of their second child, a beautiful little girl, **Victoria**, a sister for **George**. Proud grandparents are **George and Stella Alfieris**, and **Jabour and Ramza Bitar**.



BAPTISMS

Angellina Selavos, daughter of **Arthur and Donna** of **Carlingford**, was christened at **St George Church, Rose Bay**. Godparents were **Peter and Lyn Selavos**. Guests were entertained later with drinks and mezethes on the waterfront **Steyne Park at Double Bay**.

Perry John Stamoulos, son of **John and Anthoula Stamoulos** was christened at the new **Parish of Sutherland Church**. A reception was held at the **St George Sailing Club, Sans Souci**. Perry is the 3rd grandson of **Elpiniki** and the late **Panaretos Stamoulos**, and the 4th grandson of **Vick and Stamatina Cassimatis**.

ENGAGEMENTS

Congratulations to **Syd Cassimaty and Amanda King** on the announcement of their engagement. Syd is the son of **Theo and Pam Cassimaty** of **North Parramatta** and **Amanda** is the daughter of **John and Lyn King** of **Heddon Greta, NSW**.

FREELEAGUS FAMILY REUNION

A gathering of 80 of the descendents of **Kosma and Irini Frilingos** and spanning three generations born in Australia, was held on the 14th October 2002 at the **Greek Community Centre** to mark the centenary of the arrival in Australia of the first two of their ten sons who were to come from **Frilingianika, Kythera to Australia**.

They arrived in the **RMS Orouba** on 28th September 1901 – the year of Federation – and they were **Peter** (Anastasios) and the younger, **Christy** who was to serve as **Honorary Greek Consul General in Queensland** from 1919 until his early death in 1957, when his son **Alex** assumed that role and is still carrying it on.

Alex points out that there were already over 100 Greeks in **Queensland** at the time, including **Tom Lemnos** who arrived in 1887 and whose **Bequest** has made the wonderful **Bribie Island project** possible.

Westside lounge & ASTRA Lounge

Wedding, Engagements Functions

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204

Tel. 5589111

Manager: **Miranda Hatziplis**

DEATH

Anna Karathanassi (nee Trefyllis) 1905 – 2001

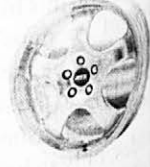
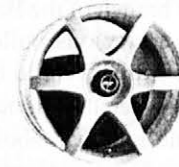
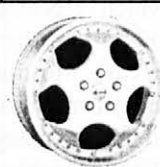
Anna was born and buried at **Trifyllianika**, the village she loved, surrounded by **thymari**, **trifylli** (clover) and aromatic **zoumboulia** flowers. **Trifyllianika** – what a beautiful place – near the coolest water with the natural "**Kria Vrissi**" – **Kato sto Langathi** and the beautiful gardens. To near the birds singing and church bells (**Agios Yannis**) peating, there is only one word for it – **Agalliasis** (exultation – rejoicing) – surely an inspiration for the poetry of the **Late Kavo** – **Yiannis and Panos Fyllis**.

For the **Trifyllians**, it is the right place to be born, the right place to live and the right place to die.

We, the sons, **John, Dimitris** and families, thank you most sincerely for conveying to us, in so many ways, your expressions of sympathy on the passing of our loved mother – in – **Law, grand mother and great – grandmother**.

BIRTHDAYS

Congratulations to **Anna Cassimatis** on celebrating her 90th birthday. Son **John** and her daughter **Marina**, together with husband **Nick Marcells** and grandsons, **Dr George and David**, gave her a lovely party at the **Stamford Plaza Hotel, Double Bay**, which was enjoyed by her relatives and many close friends.



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Α. ΠΕΤΡΟΧΕΛΙΩΣ Ε.Π.Ε.

- ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΑ ΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
- ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ
- ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 010.3422138 - 3422268

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ: 38154

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Πωλούνται παξιμάδια στον

Βασιλόπουλος

και του πουλιού το γαλάι

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: Μυρτιδιωτιστής 21 Ν. Φάληρο & Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο, κορυμαειόσπορος στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά, Ναυ-άρτοι, αρτάκια με μέλι. Διχόμαστε παραστάσεις, αρίνου 7 Κατάστημα ξηρών καρπών Μαυρομμάτη, (όλα με Τσιριγώτικα υλικά)

Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ: 010.4171592 - 010.4132183.



"Newspaper
Kyrherian Idea"
The unique Kytherian
newspaper with
a Section of two
English pages



Επιχειρηματικά



Κυκλοφόρησε ο νέος "Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων"

Κυκλοφόρησε πριν από λίγο διάστημα ο νέος "Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων" από την εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα". Ο νέος Οδηγός, που αποτελεί το δεύτερο μεγάλο βήμα της εφημερίδας προς την παγκυθηραϊκή απογραφή και την κωδικοποίηση του κυθηραϊσμού, περιέχει καταχωρίσεις



Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων. Μία έκδοση της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων. Μία έκδοση της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ. Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων. Μία έκδοση της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ. Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων. Μία έκδοση της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ.

Τιμή 12 ευρώ

Νέες δραστηριότητες

Πληροφορηθήκαμε ότι ένα νέο κατάστημα (καφενείο) άνοιξε στο ωραίο παραθαλάσσιο χωριό του νησιού μας, την Πλατιά του Καραβά. Το νέο κατάστημα θα διευθύνεται από τον επιχειρηματία μας Στέλιο Ανδρ. Μεγαλοκονόμο.

Παραδοσιακός ξενώνας
ΠΟΡΦΥΡΑ
Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
Προσφέρεται για όλο το χρόνο
γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση
Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 07360-33329, 33924 (fax)
Αθήνα, Τηλ.: 010 4134058 - 0109215278

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ
Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 07360-31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
τηλ.: 010.6041532, 010.7474618
010.7474621, 010.7474625
φαξ: 010.7474651

Ο Αρτέμις Καλλίγερος ξανά υποψήφιος για το δήμο Κυθήρων

(συνέχεια από σελ. 1)

Οι ανάγκες επιτακτικές παρά ποτέ, απαιτούσαν τη συστράτευση όλων των δυνάμεων πέρα και έξω από κάθε μεμψιμοιρία του παρελθόντος και τη δρομολόγηση μιας αναπτυξιακής πορείας που θα τοποθετούσε τις βάσεις για μια σύγχρονη και πολιτισμένη κοινωνία με αξιώσεις, στο λυκαυγές του 21ου αιώνα.

Στο διάστημα της δημαρχιακής μας θητείας αναλάβαμε συγκεκριμένες ευθύνες και πρωτοβουλίες κάνοντας μια ουσιαστική προσπάθεια να σταθούμε κοντά στα προβλήματα των συμπατριωτών μας και του τόπου μας.

Σήμερα βρίσκονται σε εξέλιξη μεγάλα έργα υποδομής, οργανωτικές διαδικασίες, ευρωπαϊκά προγράμματα ανάπτυξης, έργα πολιτισμού και προοπτικές. Έργα, με στόχο τη βελτίωση της καθημερινότητας του πολίτη και τη δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών διαβίωσης, δίνοντας πάντα ιδιαίτερη μνεία στους νέους και τα προβλήματα που τους απασχολούν. Έχουμε αρχίσει μια δουλειά που δεν πρέπει να μείνει ημιτελής.

Αυτοί είναι μόνο ορισμένοι από τους λόγους που μας οδήγησαν στην απόφαση να συμμετάσχουμε στις επερχόμενες δημοτικές εκλογές του Οκτώβρη του 2002. Πλαισιωμένος από παλαιά, έμπειρα και καταξιωμένα στελέχη αλλά και νέα που έχουν τη διάθεση, τις γνώσεις και τη θέληση να αγωνιστούν για το καλό του τόπου μας, ανακοινώνω σήμερα στο λαό των Κυθήρων την πρόθεσή μου να είμαι και πάλι υποψήφιος στη διαδικασία ανάδειξης της νέας δημοτικής Αρχής.

Ο συνδυασμός μου θα σταθεί ακόμα μια φορά, πέρα και πάνω από κομματικές, τοπικιστικές ή προσωπικές προκαταλήψεις. Άλλωστε, είναι γνωστό πως όποιος πιστεύει στο θεσμό της Τοπικής Αυτοδιοίκησης την αφήνει να βρει το δρόμο της με τα δικά της στελέχη, που αποδέχεται και αναδεικνύει η ίδια η τοπική κοινωνία.

Η ανάπτυξη των Κυθήρων έχει αναμφίβολα δυσκολίες και δεν αφήνει περιθώρια πειραματισμών και προσαρμογής σε νέες μορφές πολιτικής. Θα συνεχίσουμε ένα έργο που άρχισε με πολύ κόπο και πολλές προσπάθειες, αναζητώντας τη σύνθεση των απόψεων και των αντιλήψεων στη βάση της ενότητας, η οποία προκύπτει από κοινές αγωνίες, κοινά προβλήματα, κοινές προσδοκίες, κοινούς στόχους και κοινούς αγώνες.

Μια ενότητα που, όπως και στο παρελθόν, έτσι και στο μέλλον θα σφυρηλατείται στους αγώνες που θα δίνουμε καθημερινά για να δημιουργήσουμε ένα υπερκομματικό αλλά παράλληλα διεκδικητικό και δυναμικό πολιτικό υπόβαθρο.

Αυτό το υπόβαθρο εγγυάται σήμερα μια καλύτερη και δικαιότερη θέση για τον τόπο μας. Έναν τόπο που έχει παραμερίσει τη στασιμότητα του παρελθόντος και ατενίζει με αισιοδοξία και προοπτική ένα καλύτερο μέλλον.

Αρτέμις Καλλίγερος
δήμαρχος Κυθήρων

Γνωστό περιοδικό αναφέρεται στα τσιριγώτικα κρασιά

Ένα μικρό αλλά ιδιαίτερα κατατοπιστικό και περιεκτικό αφιέρωμα πραγματοποίησε το περιοδικό ποικίλης ύλης LIPSTICK για το οινοποιείο Κυθήρων. Μέσα σε λίγες γραμμές γίνεται μια ολοκληρωμένη και ακριβής αναφορά στην ιστορία του κτιρίου που στεγάζει το οινοποιείο, καθώς και στα χαρακτη-



ριστικά που συνθέτουν τη γενικότερη αρχιτεκτονική φυσιογνωμία του νησιού, ενώ παρατίθενται στοιχεία για τις ιδανικές σημερινές συνθήκες λειτουργίας της οινοποιητικής μονάδας. Παρουσιάζονται φυσικά οι δύο γνωστές τόσο σε μας, τους Κυθηρίους, όσο και στους ειδήμονες περί του κρασιού, αλλά άγνωστες στο ευρύ κοινό, ποικιλίες, τον Πετρολάνο και τον Αρικαρά με κολακευτικά σχόλια για την ποιότητά τους και τη γεμάτη μεράκι αλλά και τεχνογνωσία δουλειά, που έχει ως αποτέλεσμα την παραγωγή αυτών των μοναδικών κρασιών.

Το αφιέρωμα αυτό του LIPSTICK μπορεί να αποβεί επωφελές για το νησί, αφού αναμένεται να εξάψει το ενδιαφέρον των ανά την Ελλάδα οινολατρών για τις τσιριγώτικες ποικιλίες και να αποτελέσει το κίνητρο, ώστε να επισκεφθούν τα Κύθηρα ή να αναζητήσουν στους τόπους κατοικίας τους το αγαπημένο τους ποτό.

Τι θα γίνει λοιπόν με την εσωτερική συγκοινωνία;

Το πρόβλημα της εσωτερικής συγκοινωνίας εξακολουθεί να μαστίζει τα Κύθηρα, τα οποία κατέχουν το θλιβερό προνόμιο να αποτελούν το μοναδικό εν Ελλάδι νησί που στερείται εσωτερικής σύνδεσης μεταξύ των χωριών. Κατά



Το πλέον πολυσυζητημένο λεωφορείο του νησιού

το παρελθόν έχουν επανειλημμένα γίνει προσπάθειες προκειμένου να επιλυθεί το πρόβλημα, οι οποίες όμως έπεσαν στο κενό, καθώς οι εκκλήσεις των κυθηραϊκών φορέων φάνηκε πως απευθύνονταν σε «ότα μη ακουόντων».

Τη στιγμή αυτή υπάρχει στο νησί ένα λεωφορείο που εκτελεί δρομολόγια αλλά τη λειτουργία του διέπει ένα ιδιότυπο καθεστώς, αφού σύμφωνα με την 209/2000 γνωμοδότηση του Β' Τμήματος του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους, την οποία αποδέχτηκε η υπ. Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης το συγκεκριμένο λεωφορείο μπορεί να εξυπηρετεί τις ανάγκες μεταφοράς μόνο δημ. συμβούλων, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την εκτέλεση των καθηκόντων τους, καθώς και εκείνες των διαφόρων πολιτιστικών φορέων, επίσης, όταν πρόκειται να πραγματοποιηθεί κάποια εκδήλωση με τη συμμετοχή τους.

Με άλλα λόγια, το ευρισκόμενο στα Κύθηρα όχημα επιτρέπεται να μεταφέρει δημ. συμβούλους, υπό την προϋπόθεση φυσικά η μετακίνησή τους να αποσκοπεί και να εντάσσεται στα πλαίσια της άσκησης των καθηκόντων τους, ενώ δικαίωμα εξυπηρέτησης από το λεωφορείο έχουν και τα μέλη χορευτικών συγκροτημάτων, πολιτιστικών συλλόγων, της Φιλαρμονικής του δήμου και των άλλων Φιλαρμονικών, σε περίπτωση που επιβάλλεται να μεταβούν εκεί όπου πραγματοποιείται πολιτιστική εκδήλωση, στην οποία θα συμμετάσχουν. Η μετακίνηση των μελών πολιτιστικών φορέων επιτρέπεται, καθώς αποτελεί αρμοδιότητα του δήμου και των κοινοτήτων η εφαρμογή πολιτιστικών προγραμμάτων. Η εν λόγω υπουργική απόφαση διευκρινίζει ρητά ότι δεν επιτρέπεται η μεταφορά πολιτών - συγγενών των δημοτικών συμβούλων, αφού δεν διευκολύνονται προκειμένου να ασκήσουν υπηρεσιακά καθήκοντα αλλά εξυπηρετούνται σε προσωπικό - ιδιωτικό επίπεδο.

Πρέπει λοιπόν να διασαφηνιστεί ότι ο δήμος δεν φέρει ευθύνη για το γεγονός ότι το λεωφορείο χρησιμοποιείται σε τόσο εξειδικευμένες περιπτώσεις, αφού αυτό προβλέπεται από την πολιτεία. Προκειμένου να διευθετηθεί επιτέλους το ζήτημα, ο δήμος Κυθήρων κοινοποίησε την πρόθεσή του να διαθέσει ένα σεβαστό ποσό για την απόκτηση 3 λεωφορείων, τα οποία θα εκτελούν προγραμματισμένα, τακτικά δρομολόγια συνδέοντας τους οικισμούς του νησιού τόσο μεταξύ τους όσο και με τη Χώρα. Πρόκειται για μια σαφώς αξιόπαινη πρωτοβουλία, η υλοποίηση της οποίας θα επιφέρει ευεργετικά αποτελέσματα για το Τσιρίγο.

Ωστόσο, θα ήταν δυνατό να βρεθεί διέξοδος στο θέμα αυτό, αν η πολιτεία επεδείκνυε μεγαλύτερο ενδιαφέρον για τις απομακρυσμένες από τον αθηναϊκό υδροκεφαλισμό περιοχές, κάτι που στην περίπτωση της ανύπαρκτης εσωτερικής συγκοινωνίας των Κυθήρων θα μπορούσε να μεταφραστεί σε παροχή κινήτρων προς ιδιώτες, ώστε να καλύψουν την εσωτερική σύνδεση με δικά τους οχήματα. Για να υλοποιηθεί μια τέτοια προοπτική, επιβάλλεται να καταστεί ελκυστική με τις κατάλληλες ενέργειες από πλευράς Πολιτείας μια ενδεχόμενη δραστηριοποίηση ιδιωτών στο νησί.

(συνέχεια στη σελ. 22)

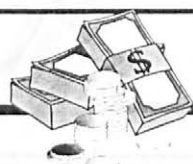
Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of Surgeons

Με ευλάβει και σιγή
απέθανε στη ζωή

Βασ. Σοφίας και Ξενοίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 010.7781144, Οικίας: 010.6014965
Κινητό: 0944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 010.6184000



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ



Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

Υπερδανεισμός – Μέρος II: Λόγοι απεξάρτησης...

Ο υπογράφων, φίλοι αναγνώστες, έχει καταναλώσει αρκετό μελάνι για το θέμα των δανείων, το οποίο θεωρεί πολύ σημαντικό και επίκαιρο. Θα επανέλθω όμως κατότι μπορεί να έχει γίνει κουραστικό, αλλά οφείλουμε να επισημάνουμε τους κινδύνους που εγκυμονούν οι προτροπές των τραπεζών μέσω των ραδιοτηλεοπτικών μέσων, προκειμένου να συνάψουμε δάνεια χωρίς να εξετάσουμε σε βάθος όλες τις παραμέτρους. Μάλιστα, ωραιοποιούν την κατάσταση δίνοντας στα δάνεια τίτλους, όπως «δάνειο εργαλείου»!, «εορταστικό δάνειο»!, «ταξιδιωτικό δάνειο»!, «καταναλωτικό δάνειο»! (στο τέλος υποψιάζομαι ότι θα μας προτείνουν και δάνεια, για να πάμε στα μπουζούκια να ξεσκάσουμε!!), που ωστόσο δεν αλλάζουν το αποτέλεσμα, δηλ. ότι καθίστανται οι πολίτες έρμαια των τραπεζών, οι οποίες μπορούν να ελέγχουν τα οικονομικά τους και εάν παει κάτι στραβά, οι δανειολήπτες καλούνται να πληρώσουν βαρύ αντίτιμο στις τράπεζες, όπως υπέρογκους τόκους ή ακόμα και κατάσχεση, με λίγα λόγια οδηγούνται στον οικονομικό μαρασμό και την εξαθλίωση.

Οι τράπεζες, οι οποίες αντιμετωπίζουν επιδείνωση στα έσοδά τους, όπως μας αναγγέλλουν οι γενικές συνελεύσεις τους, στην εποχή του άκρατου ανταγωνισμού δείχνουν να μην έχουν προετοιμαστεί και εφοδιαστεί κατάλληλα, για να αρθούν στο ύψος των περιστάσεων, δεδομένης της έλευσης του ευρώ. Πίστευαν ότι η ψαλίδα καταθέσεων και χορηγήσεων θα παρέμενε όπως ήταν, ενώ τα έσοδα από την αγοροπωλησία ξένων νομισμάτων λόγω ευρώ περιορίστηκαν με αποτέλεσμα να καταστούν μη ευέλικτες, αντιοικονομικές και με προοπτικές που κάθε άλλο παρά βελτίωση προοιωνίζονται.

Και για να προχωρήσω ακόμα περισσότερο, πιστεύω ότι η Ελλάδα έχει πάρα πολλές τράπεζες για 11 εκατομμύρια πληθυσμό. Είναι αδύνατο να επιζησουν όλες αυτές με τις σημερινές συνθήκες που επικρατούν, μια και ο ιδιωτικός τομέας διέρχεται ύφεση, το ποσοστό ανάπτυξης που εμφανίζει η χώρα προέρχεται ως επί το πλείστον από τα δημόσια έργα, την οικοδομική δραστηριότητα και τα έργα της Ολυμπιάδας. Άρα είναι ζήτημα χρόνου να δούμε ορισμένες τράπεζες να συγχωνεύονται, να συνεργάζονται ή να εξαγοράζονται ή ακόμα και να κλείνουν. Άλλωστε η παγκοσμιοποίηση χώρα δεν κοιτά και δυστυχώς οι απολύσεις που ακούμε σε μεγάλες εταιρείες και τράπεζες στο εξωτερικό πολύ φοβάμαι ότι αργά ή γρήγορα θα κτυπήσουν και τη δική μας πόρτα. Παρόλα αυτά οι τράπεζες πρέπει να βρουν τρόπους για την επιβίωσή τους και το καταφέρνουν ως ένα βαθμό. Εκμεταλλεύόμενες τα χαμηλά επιτόκια του ευρώ προσφέρουν δέλεαρ στους πολίτες με τη σύναψη δανείων ως ευκαιρία, για να αποκτήσουν και να ικανοποιήσουν κάποιες ανάγκες τους.

Το μέγα πρόβλημα των τραπεζών, ωστόσο, ήταν και είναι η μη ενδελεχής εξέταση των οικονομικών δεδομένων των ενδιαφερομένων. Μπορεί τώρα, με τα υπάρχοντα στοιχεία, ο δανειολήπτης να διατηρείται σε καλή κατάσταση. Αλλά μελλοντικά τι ποσοστό κινδύνου διατρέχει, αν κάτι δεν παει καλά; Θα μπορέσει να ανταποκριθεί στην αποπληρωμή του δανείου του; Ερώτηση καίρια, μια που οι τράπεζες, όπως ενημερωνόμαστε, έχουν σημαντικά προβλήματα ή, για να το θέσω αλλιώς, ανοικτές πληγές, καθώς δεν μπορούν να εισπράξουν δάνεια που σύναψαν. Και η κατάσταση βέβαια δεν εμπνέει εμπιστοσύνη. Δάνεια που δόθηκαν σε επιχειρήσεις και ιδιώτες έναντι μετοχών (μετοχοδάνεια) ως ενέχυρο, λόγω συνεχούς 30μηνιας πτώσης του ελληνικού χρηματιστηρίου έχουν εξανεμιστεί και έτσι οι τράπεζες αναρωτιούνται τι μέτρα πρέπει να πάρουν, για να εισπράξουν αυτά τα δάνεια από επιχειρήσεις, οι οποίες λειτουργούν οριακά λόγω υπέρογκων χρεών.

Αυτό, ωστόσο, που με ανησυχεί ιδιαίτερα είναι τα στεγαστικά δάνεια. Η οικοδομική δραστηριότητα της χώρας βρίσκεται εδώ και μερικά χρόνια σε έξαρση που πηγάζει από το γεγονός ότι υπάρχει έντονη ζήτηση από τα νοικοκυριά, τα οποία θέλουν να αποκτήσουν δική τους στέγη ή ακόμα κι από ιδιώτες που με τη μορφή επένδυσης τα μεταπωλούν σε πολύ υψηλότερες τιμές. Επιπλέον πολλοί ενοικιαστές σκεπτόμενοι ότι, αντί να δίνουν μεγάλα ενοίκια στους ιδιοκτήτες, είναι προτιμότερο να πάρουν ένα στεγαστικό δάνειο, τώρα που τα επιτόκια είναι πολύ χαμηλά, και να το αποπληρώνουν μακροχρόνια στις τράπεζες, μένοντας όμως το ακίνητο υπό την κυριότητά τους. Ορθή κίνηση και φαίνεται πως οι περισσότεροι σκέφτηκαν μ' αυτόν τον τρόπο. Σ' αυτό βοήθησε κι ανταγωνισμός μεταξύ των τραπεζών ως προς το ποια θα δώσει το χαμηλότερο επιτόκιο.

Έτσι ξέσπασε ένας πόλεμος μεταξύ τους με αποτέλεσμα η Ελλάδα να έχει τα χαμηλότερα στεγαστικά επιτόκια στην Ευρωπαϊκή Ένωση, πρωτόγνωρο για τους Έλληνες που είχαν συνηθίσει σε επιτόκια υπερβαίνοντα το 20%. Οι καιροί όμως αλλάζουν.

Βοηθούσης της ύφεσης και της αβεβαιότητας, που διέπουν την παγκόσμια οικονομία, και διαφόρων εξωτερικών γεγονότων που κάνουν την ατμόσφαιρα πιο θολή (βλέπε άνοδο της τιμής του πετρελαίου, διένεξη Ισραήλ - Παλαιστίνης, χαμηλά ποσοστά ανάπτυξης στην ΕΕ, αρνητική ψυχολογία λόγω απειλών από τρομοκρατικές οργανώσεις, χρεοκοπία της Αργεντινής, υπερδανεισμός των αμερικανικών νοικοκυριών αλλά και έντονος προβληματισμός για την Ιαπωνία) διαμορφώθηκε μια κατάσταση με τις τράπεζες να αναζητούν εντόνως έσοδα, για να επιβιώσουν στη δύσκολη αυτή χρονική στιγμή. Και αναρωτιέμαι, αν συνεννοηθούν όλες αυτές και ξαφνικά αυξήσουν τα επιτόκια των στεγαστικών τους δανείων κατά 1 έως 2 ποσοστιαίες μονάδες (επικαλούμενες ότι τα στεγαστικά δάνεια στην ΕΕ είναι πολύ υψηλότερα από τα αντίστοιχα ελληνικά) τι τραγικό επακόλουθο θα έχει για τους δανειολήπτες. Και δεν είναι μόνο αυτό. Η κυβέρνηση λόγω ισχνών εσόδων του προϋπολογισμού που παρατηρείται τους τελευταίους 12 μήνες αλλά και λόγω αυξημένου κόστους των έργων της Ολυμπιάδας επιβάλλει φόρο κατοχής στα ακίνητα, οπότε όλοι λίγο πολύ θα κληθούν να πληρώσουν επιπλέον φόρους. Τι σημαίνουν όλα αυτά; Ότι η αγορά κατοικίας θα αρχίσει να δείχνει τα πρώτα σημάδια κόπωσης και επομένως θα επέλθει, έστω και μερική, πτώση στις τιμές των ακινήτων, τα νοικοκυριά που πήραν δάνεια από τις τράπεζες θα κληθούν να πληρώσουν επιπλέον τόκους λόγω αύξησης επιτοκίων αλλά και φόρους κατοχής προς το κράτος. Και φυσικά δεν αναφέρθηκε στο γεγονός ότι, εάν λόγω πληθωριστικών πιέσεων η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) αυξήσει τα επιτόκια στην ευρωζώνη, τότε αναπόφευκτα το πρόβλημα θα γίνει πιο έντονο.

Θα αναρωτηθεί κάποιος αν ο υπογράφων είναι πολέμιος των δανείων. Σε καμία περίπτωση και μάλιστα τώρα που διανύουμε περίοδο χαμηλών επιτοκίων, δίνονται δυνατότητες σε χαμηλόμισθους αλλά και πολίτες που θέλουν να επεκτείνουν τις δραστηριότητές τους. Αποτελεί μια καλή ευκαιρία και πράγματι σ' αυτές τις περιπτώσεις η σύναψη των δανείων καθίσταται επιτακτική, καθώς εμμέσως υποβοηθείται και η οικονομία. Απεναντίας, εκεί που πρέπει να επιστηθεί η προσοχή των τραπεζών αλλά και των δανειοληπτών είναι ότι κατά τη σύναψη δανείων πρέπει και οι δύο πλευρές να λάβουν υπόψη τους τις παραμέτρους που μπορεί υπό τις παρούσες συνθήκες να μην φαίνονται ανησυχητικές, αλλά να αποτελέσουν μελλοντικά μια βραδυφλεγή βόμβα.

Ήδη τη στιγμή που γράφονται αυτές οι γραμμές υπάρχουν ενδείξεις ότι οι τιμές των κατοικιών αρχίζουν πλέον να σταθεροποιούνται και σε ορισμένες περιπτώσεις σημειώνουν πτώση, ενώ από την άλλη πλευρά παρατηρείται σημαντική μείωση των δανείων από τις τράπεζες, αφού οι δανειολήπτες έχουν φτάσει στο απροχώρητο και δεν θέλουν να υπερχρεωθούν και έτσι οι τράπεζες βρίσκονται προ μιας νέας κατάστασης με χαρακτηριστικό την μειωμένη σύναψη δανείων που περιορίζει επιπλέον τα έσοδά τους. Και η κατάσταση πιθανόν να επιδεινωθεί, εάν η οικοδομική δραστηριότητα παραμείνει σταθερή όχι επειδή τα επιτόκια των δανείων θα αυξηθούν, αλλά διότι οι ιδιώτες που αναζητούν ιδιόκτητη στέγη θα αντιληφθούν ότι το κόστος αγοράς κατοικίας μέσω δανείων είναι πολύ υψηλό και αντιοικονομικό με αποτέλεσμα να παρουσιασθούν αλυσιδωτές αντιδράσεις σε όλη την οικονομία.

Κλείνοντας την αναφορά στα δάνεια θα συνοψίσω με μια κεντρική ιδέα: Συνάψτε δάνεια μόνο όταν υπάρχει μεγάλη ανάγκη αλλά και σοβαρή προοπτική μελλοντικών αποδόσεων/κερδών. Σε κάθε άλλη περίπτωση είναι καλύτερο να αποφεύγονται, έστω κι αν τα επιτόκια πέφτουν. Η Ιαπωνία, η δεύτερη μεγαλύτερη οικονομία μετά τις ΗΠΑ, βιώνει επιτόκια της τάξης του 0,5%, ενώ εδώ και 12 χρόνια έχουν εκδηλωθεί 4 υφέσεις. Οφείλουμε εμείς οι ίδιοι να προφυλασσόμαστε από συγκυρίες που ίσως εκ πρώτης όψεως φαίνονται θετικές αλλά δεν γνωρίζουμε πόσο μπορεί να μας βλάψουν. Σκεφθείτε ότι κανείς δεν δίνει δωρεάν χρήμα χωρίς ανταπόδοση, και πολύ περισσότερο τώρα που οι τράπεζες δεν βρίσκονται στην καλύτερη φάση της ιστορίας τους.

Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Η τέταρτη ελληνική προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Όπως είναι γνωστό, τον Ιανουάριο του 2003 αρχίζει η ελληνική προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτή θα είναι η τέταρτη που οργανώνεται από ελληνικής πλευράς.

Πώς διαμορφώνεται η ημερήσια διάταξη (η ατζέντα) αυτής της συνάντησης; Η ατζέντα αυτή δεν καθορίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή αλλά από τη χώρα που έχει την προεδρία κάθε φορά, η οποία καταρτίζει λίστα με τα προτεραιότητές της.

Πιο συγκεκριμένα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θέτει ένα ετήσιο και ένα πενταετές πρόγραμμα εργασίας, αλλά από εκεί και πέρα η εκάστοτε προεδρία αφενός «κληρονομεί» ορισμένα θέματα, οι συζητήσεις για τα οποία βρίσκονται σε εξέλιξη και δεν έχουν ολοκληρωθεί από προηγούμενες προεδρίες και προσπαθώντας να συμβάλει στην προώθησή τους, αφετέρου δε αποφασίζει ποιες νέες πρωτοβουλίες θα αναλάβει να θέσει επί τάπητος και να τις προχωρήσει. Επίσης, διεκπεραιώνει κάποιες ακόμα εκκρεμότητες από άλλη προεδρία που έχουν ωριμάσει, όπως για παράδειγμα η διοικητική μεταρρύθμιση, η οποία ελπίζεται ότι θα ολοκληρωθεί το πρώτο εξάμηνο του 2003.

Ένα από τα σημαντικότερα θέματα κατά την ελληνική προεδρία θα είναι η επιχειρούμενη διεύρυνση που θα περιλάβει 10 νέες χώρες της πρώην ανατολικής Ευρώπης με τη διαδικασία του πρώτου κύκλου επαφών, ο οποίος θα επισφραγιστεί με την υπογραφή της σχετικής συνθήκης προσχώρησης «κάτω από τη σκιά της Ακρόπολης», όπως είπε ο αρμόδιος για το θέμα επίτροπος, κ. Φερχόγκεν. Μεταξύ των νέων χωρών συγκαταλέγεται και η Κύπρος.

Στο διάστημα της ελληνικής προεδρίας θα δοθεί έμφαση στα βαλκανικά ζητήματα. Ανάμεσά τους η υλοποίηση του νέου «οδικού χάρτη» στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία προώθηση της σταθεροποίησης στην ευρύτερη περιοχή της ενίσχυσης της ευρωπαϊκής προοπτικής των δυτικών βαλκανικών χωρών (Αλβανία, FYROM, Γιουγκοσλαβία). Για το σκοπό αυτό θα προετοιμαστεί η σύγκληση του συνόδου κορυφής αυτών των λαών, ενώ το ίδιο πιστεύεται πως θα επιχειρήσει η Ελλάδα και για τη Μέση Ανατολή αλλά για λόγους γεωπολιτικούς.

Η χώρα μας θα προσπαθήσει να συγκαλέσει δυο ακόμη συνόδους κορυφής την ίδια περίοδο. Η μια αφορά την συνάντηση εκπροσώπων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις Ηνωμένων Πολιτειών, για την οποία οι Αμερικανοί έχουν εκδηλώσει ενδιαφέρον, και η δεύτερη απασχολεί την συνάντηση του προέδρου της ρωσικής ομοσπονδίας Βλάντιμιρ Πούτιν με την τριάδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δηλ. την προηγούμενη, την επόμενη και την τρέχουσα προεδρία που θα είναι η Ελλάδα). Αυτή η συνάντηση γίνεται στις 31/5/2003 στην Αγία Πετρούπολη με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 300 χρόνων από την ίδρυση της προεδρίας.

Ακόμα, κατά τη διάρκεια αυτής της προεδρίας, θα συζητηθούν τα θέματα της μετανάστευσης, της λαθρομετανάστευσης και του ασύλου. Πάντως, άμεση προτεραιότητα από την πλευρά της Ένωσης φαίνεται να θεωρείται η ολοκλήρωση της διοικητικής μεταρρύθμισης ενώ από ελληνικής πλευράς κρίνεται ως πρωταρχικός εθνικής σημασίας θέμα η εισδοχή της Κύπρου παρά την απειλή της Τουρκίας ότι δεν θα το επιτρέψει. Αντίθετα, η ίδια περίοδο αναμένεται να τεθεί ένα χρονοδιάγραμμα για την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων, όσον αφορά την Τουρκία.

Αφήσαμε τελευταίο ένα σπουδαίο παράγοντα. Το γεγονός ότι από σήμερα (Απρίλιος 2002) μέχρι τον Ιούνιο του 2003, 7 από τις 15 χώρες της ΕΕ θα έχουμε εκλογές. Αυτές παράγοντας θα παίξει το ρόλο του στις αποφάσεις της ελληνικής προεδρίας. Ελπίζουμε να επιτευχθούν όλοι οι στόχοι ή τουλάχιστον να προχωρήσουν εκτός από ένα, την ολοκλήρωση του οποίου θεωρούμε απαραίτητη, δηλ. την πλήρη ένταξη της Κυπριακής Δημοκρατίας. Αυτός και μάλιστα ο στόχος είναι ικανός να σφραγίσει την ελληνική προεδρία για τα χρόνια που έρχονται.



Εκλογές: Είναι στο χέρι μας...

Της Ντίνας Παπαδοπούλου

Ισως σε ορισμένους από τους αναγνώστες μας το παρόν κείμενο φανεί λίγο πρόωρο, αφού οι δημοτικές εκλογές αργούν ακόμη, όμως επειδή σε πολλά πράγματα εμείς οι Έλληνες έχουμε λίγο ράθυμοι και περιμένουμε την τελευταία στιγμή να επιληφθούμε για όλα, κρίνουμε σκόπιμο μέσα από τις στήλες της «Κ.Ι.» να αρχίσουμε λίγο νωρίτερα την προεκλογική προεργασία και αφύπνιση.

Πολύ περισσότερο που η επερχόμενη καλοκαιρινή ραστώνη θα σταθεί ανάχωμα και εμπόδιο για πολλές δραστηριότητες που θα έχουν σχέση με τις εκλογές του φθινοπώρου. Αποτελεί, όπως οι περισσότεροι γνωρίζετε, ίδιον τις φυλές μας να αντιμετωπίζουμε τα προβλήματα άμα τη εμφανίσει τους (με αποτέλεσμα να μην έχουμε την ενέργεια να μην προτείνουμε εκ των προτέρων για την ευνοϊκότερη και την αίσια κατάληξή τους).

Όμως θα θέλαμε στο σημείο αυτό να προσθέσουμε και τις δικές μας απόψεις γύρω από αυτό το θέμα, τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές, ένα θέμα τόσο άμεσο και αναγκαίο για την εύρυθμη αντιμετώπιση των προβλημάτων του νησιού μας από τους υπαγόμενους εκείνους που η επιλογή των Κυθηρίων αποτελεί στα αξιώματα εκείνα από τα οποία πρέπει να αποδείξουν έμπρακτα και αληθινά την αξία εκλογής τους.

Όσο κι αν ορισμένοι πιστεύουν ότι οι δημοτικές εκλογές είναι απλώς ένας ημερομηνιαίος δείκτης των εθνικών εκλογών, εντούτοις οι τοπικές κοινωνίες, όπως τα Κύθηρα, η εκλογή ενός ικανού δημάρχου αποτελεί αναγκαία και απαραίτητη προϋπόθεση. Ο ανώτατος αυτός δημοτικός άρχοντας αμέσως μετά την εκλογή του αναλαμβάνει μεγάλες υποχρεώσεις απέναντι στους πολίτες του νησιού και των κατοίκων του.

Πρέπει λοιπόν να έχει επίγνωση της αποστολής του και των υποχρεώσεών του, να γνωρίζει εκ των έσω τα προβλήματα που ταλανίζουν τον τόπο του, και να είναι πρόθυμος να προσφέρει μακριά από κομματικές, κυβερνητικές και άλλες προτεραιότητες. Οποσδήποτε η εκλογή του θα γίνει υπό τη σκέπη κάποιου πολιτικού κόμματος, όμως σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τοποθετήσει τον εαυτό του στους μεν ή τους δε, αλλά να τον θέσει στην υπηρεσία και εκπροσώπηση όλων των κατοίκων του νησιού. Η αντιπολίτευση, όποια και αν είναι, ως εργαλείο και σύμμαχος στο νέο δήμαρχο κι όχι να τον παλεύει στα γράναζα της κομματικής αντιπαλότητας. Η ζωή των κατοίκων του νησιού δεν είναι συνδεδεμένη με

ξερούς πολιτικούς λόγους, με εκμηδένιση των πάντων, με ανατροπές και αντιπαραθέσεις, αλλά με τις πράξεις εκείνων που θα αποδείξουν τη διάθεσή τους να προσφέρουν και να αντιπαρατεθούν για το γενικό συμφέρον.

Αρα ο νέος δήμαρχος Κυθήρων πρέπει να είναι πρόσωπο της τοπικής κοινωνίας, να γνωρίζει τα προβλήματα του τόπου, να αφογκράζεται τις ανάγκες των κατοίκων του νησιού, να στέκεται υπεράνω όλων, αλλά συγχρόνως να είναι και κοντά στους συντοπίτες του. Ο δημαρχιακός θώκος να μην αποτελεί αυτοσκοπό προβολής εξουσίας και επιβολής αλλά μέσο προσφοράς και υπηρεσίας στον πολίτη.

Όμως μεγάλο μέρος ευθύνης από την εκλογή ενός σωστού δημάρχου έχουν και οι ίδιοι οι εκλογείς. Όλοι όσοι λοιπόν θα κληθούν να ψηφίσουν τον επόμενο δήμαρχο ας σκεφτούν ώριμα, με σύνεση και σωφροσύνη. Έχουν τη δυνατότητα και την εμπειρία να στείλουν εκεί που αξίζει τον ικανότερο και εκεί που δεν αξίζει όποιον δεν ανταποκρίθηκε στις προσδοκίες τους τα προηγούμενα χρόνια. Έχουν τη δύναμη να «τιμωρήσουν» εκείνον που στάθηκε ανίκανος να φροντίσει για το καλύτερο μέλλον τους και να λύσει τα προβλήματά τους και συγχρόνως να αναδείξουν εκείνον που πληροί προϋποθέσεις ικανότερες του προηγούμενου.

Αρα έχουν την ευθύνη των πράξεών τους για το ποιον θα στείλουν στην κορυφή για να τους εκπροσωπεί καλύτερα. Γιατί ο δήμαρχος που θα ν' αναδειχθεί μέσα από την εκλογική αναμέτρηση θα είναι ο καθρέφτης της τοπικής κοινωνίας και εν τέλει των ιδίων των προσώπων της.

Γιατί σε μικρές και κλειστές κοινωνίες, όπως τα Κύθηρα, που η εκλογή του δημάρχου και των συμβούλων κρίνεται σε λίγες ψήφους και που οι εκλεγμένοι γνωρίζονται πολύ καλά με τους εκλογείς τους, η βαρύτητα της ψήφου κάθε πολίτη είναι σημαντική και πρέπει οπωσδήποτε να είναι υπεύθυνη.

Αρα όσοι κληθούν να αποφασίσουν ποιον θα στείλουν στο δημαρχιακό αξίωμα ας φροντίσουν να σκεφτούν πολύ καλά την επιλογή τους, γιατί αυτή θα τους συνοδεύσει για τα επόμενα χρόνια της ζωής τους και θα είναι αυτή που θα καθορίζει – με τον τρόπο της – την εξέλιξή τους.

Σε μια ευνομούμενη κοινωνία το δημοκρατικό δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι είναι του καθενός. Εκείνο που πρέπει να υπάρχει και να λειτουργεί και στις δυο περιπτώσεις είναι η ωριμότητα και η σύνεση.

Ηρθε η ώρα, λοιπόν, φίλοι Κυθηριοί, να αποδείξετε ότι έχετε αυτές τις ιδιότητες και να στείλετε στο δημαρχιακό αξίωμα τον ικανότερο να σας εκπροσωπεί, να σας φροντίζει και να υπερασπίζει το δίκιο, τη ζωή και το μέλλον σας. Η καλύτερη επιλογή είναι στο δικό σας χέρι!

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Συγχαρητήρια στο γιο μας Γιώργο Νικολόπουλο, Τεχνολόγο – Ακτινολόγο, για την εισαγωγή του στην Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Πατρών κατόπιν κατατακτηρίων εξετάσεων.

Οι γονείς Κώστας - Μαρία

Νέος επιστήμονας

Ύστερα από επιτυχείς εξετάσεις τελείωσε τις σπουδές του στο Τμήμα Δικτύων Ηλεκτρονικών Υπολογιστών του Πανεπιστημίου Αθηνών ο γνωστός νεαρός συμπατριώτης μας **Χαράλαμπος Καλλίγερος**. Ο Χαράλαμπος που σε λίγο διάστημα θα ορκιστεί και θα λάβει το πτυχίο του, είναι γιος του εκλεκτού συμπατριώτη μας **Μανώλη Καλλίγερου** (ριμαδόρου) από τον Κάλαμο. Ο νέος αυτός Κυθηριός επιστήμονας, ο οποίος είναι ταυτόχρονα και πτυχιούχος ηλεκτρονικός της ΣΕΛΕΤΕ, λόγω της εξαιρετικής του κατάρτισης και της έφεσης στο αντικείμενο αλλά και του ήθους του, προσλήφθηκε αμέσως στο Πανεπιστήμιο Αθηνών.

Ευχόμαστε σ' αυτό το νέο με τις μεγάλες προοπτικές να είναι πάντα καλά, να έχει επιτυχίες στη ζωή του και στους γονείς του να τον χαίρονται.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά:

Όλους τους πάρα πολύ αγαπητούς και καλούς φίλους στο Σίδνεϊ, στην Καμπέρα, στο Μπρίσμπακ και όχι μόνο, που με τα ευγενικά και ιδιαίτερα φιλόξενα αισθήματά τους μας «βουλιάζανε», όπως είπα, στην αγάπη, τη φιλοξενία και την υποχρέωση κατά τη διάρκεια του πρόσφατου ταξιδιού μας στην καταπληκτική, τη θαυμάσια χώρα τους. Ειδικότερα θέλω να ευχαριστήσω με τη σειρά που τους συναντήσαμε, τους:

Τάσο και Χρυσάνθη Ατζέμη (κοντά δέκα μέρες στο σπίτι τους), **Πιτ και Χρυσούλα Βλαντή** (ημερήσια ξενάγηση), το **Γιάννη Πρινέα** και τη γυναίκα του (μας πήγαν στο Αίταλον), το ζεύγος **Σπύρου Καλοκαιρινού** (δυο μέρες παρέα, κρουαζιέρα κ.λπ.), το σύλλογο **Κυθηρίων Κυριών στο Σίδνεϊ** (μας κάλεσαν σε δεξίωσή τους σε κρουαζιερόπλοιο), το ζεύγος **Dennis και Πόπη Νοταρά** στην Kamberra (μια εβδομάδα σπίτι τους κ.λπ.), τους **Κώστα και Τζένη** από την Ακράτα (ξεναγήσεις κ.ά.), τους αγαπητούς μας **Eric και Γιωργούλα Κουντούρη** **Νοταρά** (δυο εβδομάδες σπίτι τους) στην Καμπέρα και από εκεί μαζί στο Μπρίσμπακ – στο Fraser Island, στη Χρυσή Ακτή – Surfers Paradise – και όχι μόνο σ' αυτούς, κυρίως χρωστάμε αυτό το αξέχαστο ταξίδι. Στο **Μανώλη** – την άλλη **Πόπη** και **Theo Νοταρά** (για τις περιποιήσεις τους).

Στον **Πιτ** και **Στέλλα Ανδρονίκου** – Μπρίσμπακ (δέκα μέρες σπίτι τους και όχι μόνο), την κόρη τους και το γαμπρό τους, τη **Μαρία** και **Κώστα Σκλάβο** για όλα (το πάρτι τους, την ημερήσια εκδρομή με το πούλμαν κ.λπ.), τους αγαπητούς **Πιτ και Μαρία Σκλάβο** – **Ανδρονίκου** και τις κόρες τους **Γκλόρια** και **Ευγενία** για τις περιποιήσεις, τις ημερήσιες ξεναγήσεις και τόσα άλλα που έκαναν για μας.

Τον πολύ αγαπητό δεύτερο ανιψιό μου εξ αίματος **Γιώργο Καλλίγερο** – **Σπυρουλή** – **Μπάκα** – από τη Χώρα για την αξέχαστη διπλή φιλοξενία του στο καταπληκτικό μαγαζί του – γλεντοεστιατόριο – «Καψάλ» στην όχθη του ποταμού στο Μπρίσμπακ, καθώς και τους λεβέντες του – παιδιά του – πρώτους Έλληνοχορευταράδες, την κορούλα τους – όλοι στο μαγαζί – τον τραγουδιστή και μουζουζή του **Τζίμη Πρινέα** και όλους τους άλλους στο Μπρίσμπακ για την αξέχαστη συντροφιά τους.

Τέλος, ξανά στο Σίδνεϊ, το **Λάκη Πούλο** (τις δύο τελευταίες μέρες σπίτι του, βόλτα με το σκάφος του και το καταπληκτικό, ομιλούν αυτοκίνητό του που τελικά μας πήγε στο αεροδρόμιο για την επιστροφή). Τους αδελφούς **Μανώλη, Δημήτρη** και **Πιτ Αρώνη** για την αγάπη τους, και τέλος όλους αυτούς που δεν αναφέρω, γιατί πού να χωρέσουν και εύχομαι να μας δώσουν την ευκαιρία να κάνουμε κι εμείς κάτι γι' αυτούς.

Με την αγάπη μας
Μανώλης & Καίτη Δαπόντε

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Συγχαίρουμε θερμά τον πολυαγαπημένο μας ανιψιό και φίλο **Μιχάλη Άνθη**, σύζυγο της Διδάκτορος **Μαρίας Κωνσταντίνου**, στον οποίο απονεμήθηκε στις 15/4/2002 από το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων ο τίτλος Διδάκτορος στη Συγκριτική Λογοτεχνία με βαθμό άριστα.

Τον ευχαριστούμε για την τιμή και τη χαρά που μας έδωσε και του ευχόμαστε πάντα επιτυχίες.

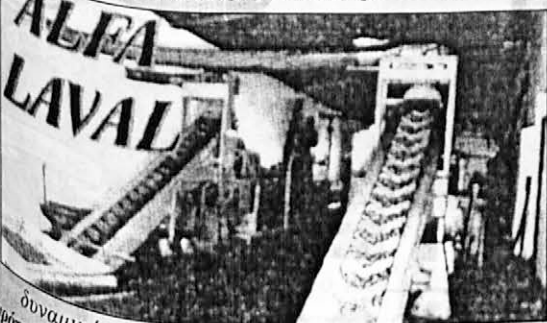
Οι θείοι του

Δημήτριος και Μαρία Πετροχειλίου

Τα ξαδέλφια του

Ανδρέας, Θεόδωρος και Ιωάννα

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ



δυναμικότητας 3.000 κιλά ελαιοκαρπού ωριαίως. Είναι ο μόνος που στήριξε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές. Πληροφορίες / τηλ.: 07360-31287

Μάιος 2002

Αυτό το μήνα μην ξεχάσετε να ευχηθείτε στους:

Αναστάσιο, Αναστασία, Ανέστη, Λάμπρο, Λαμπρινή, Ειρήνη
5 Μαΐου (Άγιο Πάσχα)
Θωμά 12 Μαΐου
Κωνσταντίνο & Ελένη
21 Μαΐου

Χρόνια Πολλά



Νικόλαος Φατσέας
Platform Manager

Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΕΙΡΕΩΤΕΣ

EFG Eurobank S.A.

Λεωφόρος Ηρώων Πολυτεχνείου 77-79, 185-36 Πειραιάς
Τηλ: 010.4287425, 4287080-1, Fax: 010.4287083



ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ



Σύσκεψη για το συγκοινωνιακό

Με αφορμή το συγκοινωνιακό πρόβλημα των Κυθήρων, προ μηνός πραγματοποιήσαμε σύσκεψη στο γραφείο του υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας και σ' αυτή έλαβαν μέρος οι κάτωθι:

- Ο υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας, κ. Ανωμερίτης, με τους τρεις συνεργάτες του.
- Ο καθηγητής κ. Γεώργιος Κασσιμάτης
- Ο δικηγόρος κ. Γρηγόριος Κασσιμάτης
- Ο έπαρχος, κ. Περικλής Τζάννης
- Ο δήμαρχος κ. Αρτέμιος Καλλίγερος
- Ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, κ. Καρύδης Γεώργιος
- Ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, κ. Βρεττός Κυπριώτης
- Ο πλοιοκτήτης κ. Ιωάννης Ξηνταράκος

Ο κ. υπουργός και οι συνεργάτες του άκουσαν με μεγάλη προσοχή τις προτάσεις όλων μας και τελικά καταλήξαμε στα εξής:

Ο κ. υπουργός υποσχέθηκε και προ ολίγων ημερών προχώρησε στη λήψη της απόφασης για πραγματοποίηση 2 - 3 προσεγγίσεων εβδομαδιαίως στο νησί μας με πλοίο της εταιρείας ANEK, το οποίο μέχρι και σήμερα είναι το «ΠΡΕΒΕΛΗ». Η παρέκκλιση του εν λόγω πλοίου από την ευθεία γραμμή που συνδέει τον Πειραιά με την Κρήτη είναι 13 μίλια περίπου μέχρι το Διακόφτι.

Η συγκοινωνιακή αυτή σύνδεση δεν είναι μόνιμη κατάσταση, αλλά είναι το αποτέλεσμα προσπάθειας του υπουργού, κατόπιν αίτησης όλων μας να βοηθήσει το νησί. Πολύ περισσότερο τώρα που έχουμε το εορταστικό δεκαήμερο των εορτών του Πάσχα και γίνεται κατά κάποιο τρόπο η αρχή των διακοπών.

Είναι ακόμα γνωστό σε όλους ότι ο απανταχού συμπατριώτης μας επιθυμεί πολύ την κατευθείαν σύνδεση με τον Πειραιά και είναι πολλοί αυτοί που δεν επιθυμούν ή δεν δύνανται να φθάσουν με αυτοκίνητο στο Γύθειο.

Επιπλέον δε αποδεσμεύεται το πλοίο της άγονης γραμμής που θα συνδέει το Γύθειο με την Καλαμάτα - Νεάπολη - Αντικύθηρα - Κρήτη και ήδη ορίστηκε το «Μυρτιδιώτισσα», αφού κανείς από τους πλοιοκτήτες εκτός της ANEN δεν έχουν υποβάλει αίτηση, με την οποία να ζητούν την εν λόγω γραμμή.

Αυτός άλλωστε είναι και ο λόγος, για τον οποίο η γραμμή έμενε χωρίς πλοίο για διάστημα μεγαλύτερο των οκτώ μηνών. Πρέπει να συνειδητοποιήσουμε ότι τα δεινά μας ξεκινούν από την πολύ σκληρή πραγματικότητα του μικρού πληθυσμού του νησιού μας. Ψεύδονται όσοι υποστηρίζουν ότι μονιμοποιούμε στη γραμμή αυτή την εταιρεία ANEK ή ANEN και αποτελεί αποπροσανατολιστική εικόνα να υποστηρίζουν ότι οι γραμμές αυτές έχουν ενδιαφερόμενους πλοιοκτήτες και ζηλωτές ως προς αυτό η καλύτερη απόδειξη είναι τα γεγονότα του παρελθόντος.

Θα ήταν μεγάλο κατόρθωμα να έχουμε μόνιμη σύνδεση με την Κρήτη και μάλιστα με ένα πλοίο που να εξασφαλίζει ταχύτητα, ασφάλεια και άνεση στον επιβάτη. Όμως αυτό μέχρι στιγμής δεν έχει πραγματοποιηθεί.

Το επαρχείο είχε την υποχρέωση να ευχαριστήσει τον κ. υπουργό, το Υπουργείο και την εταιρεία ANEK και αυτό πράξαμε και στείλαμε ένα έγγραφο δέκα γραμμών στους ανωτέρω παραλήπτες. Τώρα το γιατί εξηγήθηκε έτσι το έγγραφο αυτό από ένα ή δύο συμπατριώτες μας, θα πρέπει να αποδοθεί σε άγνοια αφενός και αφετέρου στο βραχύ νοητικό βεληνεκές των ανθρώπων αυτών. Κάποιος παλιός, πολύ έξυπνος συμπατριώτης μας έλεγε κάποτε ότι είχε αφήσει μια είδηση στην Αγία Πελαγία και μετά από ένα μήνα πήγε να μάθει την είδηση στο Καψάλι. Η παραποίηση αυτής της είδησης ήταν τόσο μεγάλη, ώστε δεν κατόρθωσε να καταλάβει ότι, όσα άκουγε προέρχονταν από την είδηση που αυτός είχε δώσει πριν από ένα μήνα.

Εκ του Επαρχείου

ο έπαρχος
Περικλής Τζάννης

Με τη συνδρομή του Γεωργίου Χατζηπλή το καταστατικό του Τριφυλλείου Ιδρύματος στην αγγλική γλώσσα

Μια ακόμα προσφορά - ανάμεσα στις τόσες άλλες των τελευταίων ετών - έκανε πριν λίγες μέρες με τον ερχομό του ο Γεώργιος Χατζηπλής. Ο γνωστός ευεργέτης του Γηροκομείου και του νησιού μας έφτασε πριν λίγες ημέρες για ολιγοήμερη επίσκεψη με τη σύζυγό του Ελένη στην Αθήνα. Επισκέφθηκε το Ίδρυμά μας, ενημέρωσε τα μέλη του ΔΣ για τις ενέργειές του όσον αφορά τις προσπάθειες ενοικίασης του ανακαινισθέντος κτιρίου «KYTHERA HOUSE» στο Brisbane, ενώ παρουσίασε αναλυτική κατάσταση των λογαριασμών της μεγάλης προσπάθειας που γίνεται στο Brisbane.

Παράλληλα ο κ. Χατζηπλής πρόσφερε και τεύχη του καταστατικού του Ιδρύματος σε δυο γλώσσες, αγγλικά και ελληνικά, τα οποία εξέδωσε με προσωπική προσπάθεια και αποκλειστικά δικά του έξοδα. Έτσι, το Ίδρυμά μας διαθέτει και μεταφρασμένο - επίσημα - καταστατικό που μπορεί να χρησιμοποιείται και στο εξωτερικό.

Τον συγχαίρουμε και τον ευχαριστούμε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Σουρής Γεώργιος του Θεοδώρου, κάτοικος Αγίας Πελαγίας Κυθήρων απώλεσε από το αμάξι του κάποια έγγραφα. Μεταξύ αυτών:

α. Την άδεια οδήγησης τρακτέρ με αρ. 3113/12-9-86

β. Την άδεια κυκλοφορίας τρακτέρ με αρ. 53286

Όποιος ξέρει κάτι ας τηλεφωνήσει στο τηλ. 07360-34300.

Αναλαμβάνω υπεύθυνα την προετοιμασία, την κάθε φορολογική - φοροτεχνική εργασία που έχει σχέση με αγορές - πωλήσεις - δωρεές.

Κατερίνα Παυλάκη

Φράτσια - Κόδυρα

τηλ.: 07360-31443 & κιν.: 0977-849335

Ανταλλαγές ακινήτων, συστάσεις οριζοντίων και καθέτων ιδιοκτησιών, αποδοχή κληρονομιάς - διανομής καθώς και άλλης διορθωτικής συμπληρωματικής ή και ανακλητικής δήλωσης. Δακτυλογραφήσεις - Φωτοτυπίες

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ

(07360) - 33108

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ

Τηλ.- Fax: 010-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 0944-788188



Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)

Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)

Τηλ.: 010.41 27646, 010.41 26230

Η προσοχή μας επιβάλλεται και την Χειμερινή Περίοδο

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!
ΣΤΙΣ ΦΩΤΙΕΣ



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Παγκυθηραϊκός Αθλητικός Σύλλογος ευχαριστεί:
α) Το Γιάννη Ζερβό και το Σεμιτέκολο Κοσμά, συνεργάτες της Interamerican, για την προσφορά τους στον Αθλητικό Σύλλογο υλικού αξίας 400 ευρώ.

β) Το δήμο Κυθήρων για την οικονομική ενίσχυση ύψους 1460 ευρώ για τις λειτουργικές ανάγκες του συλλόγου μας.

Αινιγματικός χαρακτηρισμός για τα Κύθηρα προξενεί απορίες

Σύμφωνα με δημοσίευμα της εφημερίδας «ΤΟ ΒΗΜΑ» της 12/4, ειδικοί επιστήμονες ολοκλήρωσαν την επεξεργασία ενός προσχεδίου που αναμένεται να αποτελέσει το νέο Ρυθμιστικό Σχέδιο της Αττικής και θα αφορά το νέο πλαίσιο για την οικιστική ανάπτυξη.

Ύστερα από συζητήσεις και διερεύνηση των μελλοντικών προοπτικών μεταξύ του ΥΠΕΧΩΔΕ, των ειδημόνων και των εμπλεκόμενων φορέων ελήφθησαν κάποιες αποφάσεις, των οποίων η υλοποίηση προβλέπεται για το εγγύς μέλλον και οι στόχοι τους συνίστανται στον κατά το δυνατόν εξανθρωπισμό των συνθηκών ζωής στην Αθήνα. Μεταξύ άλλων η Πολιτεία προσανατολίζεται προς την εισαγωγή καινούργιων μορφών πολυεξομής, με έμφαση στην ανέγερση κτιρίων που θα αντικαταστήσουν κάποια αντιαισθητικά παλιά. Επίσης, το ΥΠΕΧΩΔΕ προτίθεται να προβεί στη λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση του κυκλοφοριακού προβλήματος και γενικότερα του εξωραϊσμού της εικόνας της πόλης.

Ωστόσο το συγκεκριμένο δημοσίευμα του «ΒΗΜΑΤΟΣ» σημειώνει ότι κάνει αναφορά στη χωροταξική οργάνωση της Αττικής, προκαλεί απορία, όταν γράφει ότι από τους αρμόδιους χαρακτηρίζονται οι νησιωτικές περιοχές του νόμου, δηλαδή τα Κύθηρα ως «φυσικό απόθεμα». Κάποιες άλλες περιοχές της Αττικής θα διαμορφωθούν ανάλογα, ώστε να προσελκύσουν την εσωτερική αποκέντρωση, όπως τα Μέγαρα. Τα Κύθηρα όμως περιβάλλονται με τον ασαφή, σχεδόν μυστηριώδη, χαρακτηρισμό «φυσικό απόθεμα».

Πρόκειται ασφαλώς για ένα θέμα που πρέπει να διευκρινιστεί με σαφήνεια και να γίνουν κατανοητές με πιο εύληπτους ευρύ κοινό όρους οι προθέσεις των υπευθύνων.



ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στην
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
έφερε τώρα και την
ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** να σας **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια κατανοητή ή το slide σας να το κατανοήσετε φωτογραφία.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ

τα φίλμ σας σε μας,
και **ΓΡΗΓΟΡΑ**
και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**

.....

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 31226 - 31633

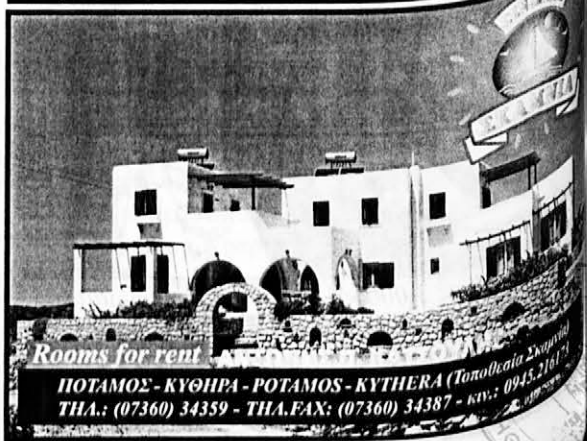


www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"ζουν" στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΛ. ΟΦΣ ΕΣ-1 ΥΡΙΣΜΟΣ
ΑΦΗΜΕΛΕΣ-ΚΑ

πληροφορίες και χωρήσεις. Διαφημίσεων
Γιαννιώτη τηλ.: 14-90863,
e-mail: n-gian@otenet.gr



Απόδημος Κυθηραϊσμός

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΘΑΝΑΤΟΣ

Άννα Καραθανάση
(γένος Τριφυλλία)

Η Άννα γεννήθηκε και θάφτηκε στα Τριφυλλιάνικα, το χωριό που αγάπησε, το περιτριγυρισμένο με θυμάρι, τριφύλλι και αρωματικά ζουμπούλια.



Τριφυλλιάνικα είναι ο τόπος της ομορφιάς κοντά στα κρύα νερά, στη φυσική «Κρύα Βρύση», κάτω στο λαγκάδι, όπου βρίσκονται οι νοσταλγοί.

Εκεί που τα πουλιά τραγουδούν και οι καμπάνες του Αγίου Γιάννη ηχούν ευλαβικά.

Με μια μόνο λέξη μπορούμε να παρομοιάσουμε αυτό το μεγαλείο: «Αγαλλίαση», χωρίς δισταγμό, η έμπνευση για την ποίηση του συγχωρημένου Κάβου - Γιάννη και τον Πάνο Φούλη.

Για τους Τριφυλλιάνους είναι...

- Ο καλύτερος τόπος να γεννηθείς.
- Ο καλύτερος τόπος να ζήσεις.
- Ο καλύτερος τόπος να πεθάνεις.

Εμείς, τα παιδιά, Ιωάννης, Δημήτρης και η οικογένειά σας ευχαριστούμε όλους ειλικρινά που με τόσους τρόπους εκφράσατε τη συμπάθειά σας για το θάνατο της αγαπητής μας μητέρας, γιαγιάς και προγιαγιάς.

Ιωάννης, Δημήτρης
και οικογένεια

ΕΚΦΥΣΙΣ και συναισθήματα που γέννησε στα παιδιά της απώλεια της Άννας Καραθανάση, όπως εκφράζονται από μια γενική ισχύος μικρό κείμενο που συμπληρώνει τα φύλλα ενός συνηθισμένου, τυχαίου ημερολογίου της τρέχουσας χρονιάς.

«Δεν ξέρουμε ποτέ με τους γονείς μας, ούτε κι εμείς νιώθουμε έτσι όσο μπορούμε ακόμα να λέμε τη λέξη «μητέρα» και «πατέρα». Το φορτίο της ηλικίας θα το νιώσετε τη μέρα που θα φύγουν οι γονείς από κοντά σας και γκριζός πια εσείς δεν πρόκειται να αισθανθείτε από κανένα να σας αποκαλεί, «αγόρι μου» ή «κορούλη» σου».

Προς το διευθυντή και το προσωπικό
του Κασιμάτειου Γηροκομείου

Με την παρούσα επιστολή επιθυμούμε ομοφώνως να ευχαριστήσουμε τις ειλικρινείς μας ευχαριστίες για το ιερό σας έργο στο Κασιμάτειο Γηροκομείο.

Οι ευχαριστίες μας αφορούν ιδιαίτερα την εξαιρετική φροντίδα και ζεστασιά, με την οποία περιβάλατε τη λατρευτή μητέρα Άννα Καραθανάση κατά την παραμονή της στο Κασιμάτειο Ίδρυμα.

Η εξαιρετική κοινωνική πρόνοια του Κασιμάτειου Ιδρύματος είναι γνωστή και απολύτως δίκαια δέχεται τους επαίνους των Τσιριγώτων από όλο τον κόσμο.

Με αγάπη, σεβασμό και εκτίμηση
Γιάννης, Δημήτρης
οικογένεια Καραθανάση

Πάρτι γενεθλίων

Δύο συμπατριώτες μας, οι κ. Νίκος Καρύδης και ο Νίκος Μανολέσος, οι οποίοι είναι ξαδέλφια γιόρτασαν τα ενενηκοστά τους γενέθλια στην Αυστραλία. Οι δύο Τσιριγώτες γεννήθηκαν με διαφορά μόλις 10 ημερών, ενώ είναι αξιοσημείωτο ότι ξεκίνησαν μαζί για την αναζήτηση μιας καλύτερης τύχης στην Αυστραλία και διατηρούν μια άρρηκτη ενότητα μεταξύ των οικογενειών τους. Για την περίπτωση η σύζυγος του κ. Καρύδη, Νίνα, οργάνωσε πάρτι, στο οποίο παραβρέθηκαν 120 άτομα και φυσικά κόπηκε η απαραίτητη τούρτα, κάνοντας και μια σύντομη αναφορά στο έργο και την προσφορά του συζύγου της προς την ομογένεια.



φυσικά κόπηκε η απαραίτητη τούρτα, κάνοντας και μια σύντομη αναφορά στο έργο και την προσφορά του συζύγου της προς την ομογένεια.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Στις 16 Σεπτεμβρίου 2001 και στον Ι. Ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Brisbane οι Ανδρέας και Μαρία Παν. Σαμίου το γένος Μαρέντη βάπτισαν την κόρη τους δίνοντάς της το όνομα Κατερίνα, ενώ ανάδοχος ήταν η Ελένη Καλούτση. Στους γονείς, τους παππούδες και γιαγιάδες, τη νονά και τον προπάππο Νικόλαο Μανολέσο ευχόμαστε να τη χαίρονται.



ευχόμαστε να τη χαίρονται.

Στις 17 Μαρτίου 2002 στον Ι. Ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Brisbane τελέστηκε η βάπτισμα της κόρης του Αντωνίου και της Βασιλικής Κασιμάτη το γένος Σοφίου. Η μικρή πήρε το όνομα Κυριακή και ανάδοχος ήταν ο Νικόλαος Δεύτερος. Στους γονείς, τις γιαγιάδες, το νονό και τον προπάππο Νικόλαο Μανολέσο ευχόμαστε να τη χαίρονται.

KATERINA LEYΘEPH, M.S. CCC - SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Σωτήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 010.4133509

ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ
ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Κυθηραϊκή Ιδέα:

“Μία ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες”

Newspaper Kytherian Idea INTERNET

- 1) <http://www.angelfire.com/me4/kytheraismos>
- 2) <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728/cerigo.htm>
- 3) <http://www.kythira.com>

Ψηφίστηκε ο νόμος για τη
διπλή υπηκοότητα

Η Βουλή και η Γερουσία της Αυστραλίας ψήφισαν το νόμο που επιτρέπει σε Αυστραλούς πολίτες να έχουν διπλή υπηκοότητα, γεγονός που γνωστοποιήθηκε ύστερα από σχετικές ανακοινώσεις των αρμόδιων υπουργών.

Για την έναρξη και επίσημα της ισχύος του νόμου απομένουν μόνο οι τυπικές υπογραφές από το γενικό κυβερνήτη.

Οι ομογενείς διαδηλώνουν

Είναι γνωστές οι εκδηλώσεις διαμαρτυρίας στις οποίες προέβησαν οι ομογενείς του Brisbane κατά τη διάρκεια της συνόδου των ηγετών της Κοινοπολιτείας. Η διαδήλωση, αν και μικρή αριθμητικά λόγω της βροχής που έπεφτε, είχε παλμό και κατέστησε σαφή την ομοθυμία των απανταχού Ελλήνων γύρω από το θέμα της επιστροφής των μαρμάρων του Παρθενώνα στη χώρα μας πριν από τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2004. Κύριος αποδέκτης των διαμαρτυριών



Οι κεφαλές της διαδήλωσης. Από δεξιά ο πρόεδρος της Διεθνούς Επιτροπής για την Επιστροφή των Γλυπτών του Παρθενώνα, Εμμανουήλ Κομηνός, ο βουλευτής του Εργατικού Κόμματος, Δημήτριος Φούρας, ο οργανωτής, Ιωάννης Καρράς, και συμπάροικος διαδηλωτής.

υπήρξε ο Βρετανός πρωθυπουργός Τόνι Μπλερ, στον οποίο απευθύνονταν οι αναγραμμένες σε πλακάτ και πανό προτροπές, προκειμένου να κάνει μια χειρονομία καλής θέλησης που επιβάλλουν λόγοι ιστορικοί αλλά και ηθικοί. Η συγκέντρωση αυτή έτυχε προβολής από τα ΜΜΕ της Αυστραλίας, ενώ ο αυστραλιανός λαός έδειξε να συμμερίζεται το δίκαιο ελληνικό αίτημα και να συντάσσεται στο πλευρό των ομογενών μας. Εκείνος που κατά κύριο λόγο ανέλαβε να εκθέσει στον Τύπο τις διαστάσεις του ζητήματος ήταν ο βουλευτής του Εργατικού Κόμματος και πρώην πρόεδρος της Βουλής της Κουηνσλάνδης, Δημήτριος Φούρας και φυσικά χρήζει επισημάνσης ότι καταλυτικό ρόλο στην όλη προσπάθεια έχουν διαδραματίσει οι συμπατριώτες μας Εμμανουήλ Κομηνός, ως πρόεδρος της Διεθνούς Επιτροπής για την επιστροφή των γλυπτών του Παρθενώνα, και ο Ιωάννης Καρράς ως οργανωτής της διαδήλωσης.



SUBSCRIPTION FORM

Fullname: _____ Zip Code: _____
Address: _____ Country: _____
City: _____ Fax: _____
Telephone: _____
e-mail: _____
I hereby enclose 60\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 13 Euro, for Greece. (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kytherian Idea".

Our CORRESPONDENTS
SYDNEY: Mr. Minas Raisis: Tel:0419-205457, 0297-554886
BRISBANE: Mr. Harry Londy: Tel:06617/33977260, 33999444
CANBERRA: Mr. John Frillingos: Tel:06612/62489134

"Kytherian Idea"

81 Heron Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE.

© 2002 Kytherian Idea. All rights reserved.



Κοινωνικά



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα ήθελα από τις στήλες της «Κ.Ι.» να ευχαριστήσω την Τράπεζα Αίματος Κυθήρων και Αντικυθήρων, καθώς και το Επαρχείο Κυθήρων για το αίμα που μου προσφέρθηκε στην εγχείρηση, στην οποία υποβλήθηκα για την αποκατάσταση της υγείας μου στο Τζάννειο Νοσοκομείο Πειραιά.

Επίσης, ευχαριστώ τον **Κώστα Μαριάτο**, τον **Πέτρο** και τη **Γεωργία Μαριάτου** που πρόθυμα μου έκαναν όποιες εξετάσεις χρειάστηκα, το προσωπικό του ασθενοφόρου του Νοσοκομείου Κυθήρων καθώς και τους γιατρούς του Τζαννείου Νοσοκομείου Πειραιά, κ. **Δημήτριο Νικολάου** και κ. **Ηρακλή Παλαβίδα**.

Τέλος, θερμές ευχαριστίες στους δικούς μου ανθρώπους, το σύζυγό μου, τα παιδιά και τα εγγόνια μου, τη μητέρα και τα αδέρφια μου και όλους τους συγγενείς και φίλους που μου συμπαραστάθηκαν με πραγματική αγάπη και ενδιαφέρον.

**Μαρία Βασιλείου Πρωτοψάλτη,
Μητάτα**

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

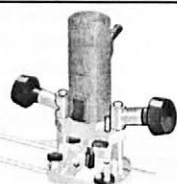
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 010.52.49.973

Ευλειτουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 010.4111678,
Οικία 010.4112529



ΙΑΤΡΕΙΟ

ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

Δρ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ

ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ

ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153

4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο Τηλ.: 010.4126115

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ - ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

αγοράκι



Η κ. Πολυξένη Παπανικολάου γέννησε στην Αθήνα ένα χαριτωμένο αγοράκι. Ευχόμαστε να τους ζήσει.

Στις 14 Απριλίου βάπτισαν στα Μυρτίδια Κυθήρων ο **Ιωάννης** και η **Μαρία Κατσανεβάκη** το κοριτσάκι τους. Το μυστήριο τέλεσε ο σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ.κ. **Κυρίλλος** και του έδωσαν τα ονόματα **Μυρτιδιώτισσα - Κωνσταντίνα**. Νονός ήταν ο **Κώστας Παγιούλας**.

Ευχόμαστε στους γονείς να την χαίρονται και να την καμαρώσουν όπως επιθυμούν, και στο δε νονό πάντα άξιος.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Χαράλαμπος Κρίθαρης

Πέθανε πριν λίγες μέρες στην Αθήνα σε ηλικία 93 ετών ο πολύ γνωστός συμπατριώτης μας ιατρός **Χαράλαμπος Κρίθαρης**. Η κηδεία του έγινε στο νεκροταφείο της Αναστάσεως παρουσία πολλών συμπατριωτών μας.

Τον εκλιπόντα αποχαιρέτησαν εκ μέρους της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών ο γ. γραμματέας, **Γαβρίλης Νικηφοράκης** και εκ μέρους της «Πορτοκαλιάς» η πρόεδρος της, **Ελένης Τζωρτζοπούλου**.

Ο Χαράλαμπος Κρίθαρης υπήρξε γιατρός, λογοτέχνης και ζωγράφος συνδυάζοντας αρμονικά και τις τρεις αυτές του ιδιότητες. Το 1981 είχε δημοσιεύσει το βιβλίο του «Το Ημερολόγιο ενός Γιατρού», όπου περιγράφεται με μεγάλο γλαφυρότητα η ζωή του Κρίθαρη στην κατοχή. Παράλληλα όμως είχε βοηθήσει τα σωματεία μας, ιδιαίτερα την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, η οποία με δική του μεγάλη χορηγία, εκδίδει το περιοδικό «Κυθηραϊκά Νιάτα», ενώ στο σύλλογο «Πορτοκαλιά» αλλά και στο χωριό του, τον Καραβά, είχε κάνει μεγάλες προσφορές. Μια απ' αυτές είναι η προσφορά για την κατασκευή του Κριθάρειου Γηπέδου.

Στη σύζυγό του εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Αρετή Παναγ. Παυλάκη

Απεβίωσε στις 17/4/2002, έπειτα από δίμηνη ασθένεια η **Αρετή**, σύζυγος **Παναγιώτη Παυλάκη**, το γένος **Κεντρωτή** σε ηλικία 79 ετών, στο νοσοκομείο Κυθήρων.

Η ταφή έγινε στις 20/4/02, για να μπορέσουν να παραβρεθούν τα αγαπημένα της ανίψια από Ιταλία και Θεσσαλονίκη όπου βρίσκονταν, **Γεώργιος** και **Κυριάκος Κεντρωτής**, γιος των αγαπητών **Δημήτρη** και **Ευαγγελίας**, οι οποίοι επίσης παραβρέθηκαν στην κηδεία μαζί με πλήθος χωριανών και όχι μόνο.

Εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια στον απαρηγόρητο σύζυγό της **Παναγιώτη**, που στη δίμηνη δοκιμασία της δεν έλειψε ούτε μια μέρα από το προσκέφαλό της. Επίσης συλλυπούμαστε την **Ευαγγελία** και **Δημήτρη Κεντρωτή**, που και εκείνοι έδωσαν μάχη στην Αθήνα με αυταπάρνηση και περίσσια αγάπη, καθώς και στη μικρότερη αδερφή της **Ευγενία**, που βρίσκεται στην Αυστραλία.

Τέλος, στα αγαπημένα της ανίψια, καθηγητές **Γιώργο** και **Κυριάκο** οικογενειακώς, εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Ζητήσατε ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ;

“ΑΜΠΡΑΜΗΣ”

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

ΗΛΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Μητάτα - Κύθηρα

Τηλ.: 07360 - 34207 (fax)

Κιν.: 0972 - 019931



ΘΑΝΑΤΟΙ/ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ουρανία Στ. Χαραλαμποπούλου

Πέθανε τις αρχές Απριλίου από εγκεφαλικό σε ηλικία 90 ετών στην Αθήνα, όπου ζούσε κοντά στα παιδιά της, η **Ουρανία Στ. Χαραλαμποπούλου** από τον Αυλέμονα.

Η σορός της εκλιπούσας μεταφέρθηκε από τα παιδιά της στον αγαπημένο της Αυλέμονα, όπου εψάλη η νεκρώσιμος ακολουθία στον Άγιο Νικόλα, παρουσία πλήθους συγχωριανών και λοιπών συμπατριωτών, και ενταφιάστηκε στο παρακείμενο νεκροταφείο του χωριού.

Στα παιδιά της **Παναγιώτη - Ελένη Χαραλαμποπούλου**, **Ελένη - Σταύρο Σάμιο**, **Τούλα - Ιωάννη Ξηνοτάκου**, **Χαρίκλεια - Μηνά Κοντολέων**, **Τασία - Ιωάννη Κυριακάκη**, στα εγγόνια και τα δισέγγονα εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Μύρων Ν. Ανδρόνικος

Ο **Μύρων Ανδρόνικος** ετών 90 απεβίωσε στο Olbom της Αυστραλίας. Συλλυπητήρια στη σύζυγό του **Μαρίκα**, στα παιδιά του και στους λοιπούς συγγενείς.

Αντώνιος Ι. Χαρχαλάκης

Στις 2 Μαρτίου απεβίωσε στον Πειραιά ο **Αντώνιος Χαρχαλάκης**, ετών 92. Εψάλη και ετάφη στο νεκροταφείο Αγίου Βασιλείου Πειραιά. Συλλυπητήρια στη σύζυγό του και στα παιδιά του οικογενειακώς.

Διονύσιος Μ. Γαλανάκης

Στις 5 Απριλίου απεβίωσε στον Πειραιά ο **Διονύσιος Μ. Γαλανάκης**, ετών 55. Εψάλη στον ιερό ναό του Αγίου Βασιλείου Πειραιά και ετάφη στο Νεκροταφείο Σχιστού Πειραιά. Συλλυπητήρια στους οικείους του.

Αντώνης Καλούτσης

Πέθανε σε ηλικία 77 ετών πριν από λίγες μέρες στα Κύθηρα ο γνωστός οδοντίατρος **Αντώνης Καλούτσης** από εγκεφαλικό. Ο εκλιπών είχε προσφέρει ως οδοντίατρος τις υπηρεσίες του στον τόπο μας.

Στη σύζυγό του **Μαρίκα** και το γιο του **Δημήτρη** οικογενειακώς εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.



ΚΑΝΕΣΥΛ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ

ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ

(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν,

MDF, πάγκοι, πορτοκιά κουζίνας)

Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,

Τηλ.: 010.4173023 - 4134172 FAX: 010.4227437

ΕΠΙΠΛΟΠΙΑΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ
ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ

ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.



• Πάσης φύσεως Συμβόλαια - Μεταβιβάσεις
• Παροχές - Δωρεές - Διανομές
• Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ 80200

(Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)

Τηλ.: (07360) 33388



Ονοματεπώνυμο: _____

Διεύθυνση: _____

Πόλη: _____

Τηλέφωνο: _____

Υπογραφή: _____

Τ.Κ. _____

Με το παρόν ζητώ επίσημα εγγραφή στην εφημερίδα “Κυθηραϊκή Ιδέα”. Εσωκλείω ταχυδρομική επιστολή ή εντόνι πληρωμής (money order) αξίας 13 Ευρώ για την Ελλάδα, 60\$ (δολάρια) Αυστραλίας για την Αυστραλία και 50 \$ USD για τον υπόλοιπο κόσμο.

Κατάθετες στην ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ αρ.λογ/ομολ.: 189/94662825

Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόπτετε αυτό το απόκομμα και στείλετε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

“Κυθηραϊκή Ιδέα”

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, Ελλάδα, Τ.Κ. 185 36

e-mail: kytherian-idea@hotmail.com - τηλ.: 010.4599414, fax: 010.4599415



ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ



Κυθηραϊκοί Φορείς

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ" ΜΗΝΩΝ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2002

Μαρούλη Πρωτοψάλτη εις μνήμην του συζύγου της Φιλίππου 25,86
Σοφία Φατσέα εις μνήμην Χρήστου Φατσέα, Μαριάνθη Κασιμάτη εις μνήμην της μητέρας της Μαίρης Κορωναίου, Γεωργία Ευαγ. Τζωρτζοπούλου εις μνήμην της μητέρας της Μαίρης Κορωναίου, Στέλλα Ιωάν. Κασιμάτη εις μνήμην του συζύγου της από 29,35 ευρώ

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΝΙΚΟΥ ΛΕΟΝΤΣΙΝΗ

Νικόλαος Χαρατζάς, Θεόδωρος Χαρατζάς από 30 ευρώ
Γρηγορία Κορωναίου εις μνήμην των γονέων της Μηνά και Αναστασίας, Ανώνυμος εις μνήμην Ευαγγελίας και Ζαχαρία Καπρέα, Γεώργιος Σουρή εις μνήμην Δημητρίου, Καλομοίρας και Σπύρου Χλεέτζου από 44,02 ευρώ
Εμμανουήλ Καλλιέργιος εις μνήμην Αιμιλίου Δημητριάδη 50 ευρώ
Νέλλη Σουρή εις μνήμην των γονέων της, πεθερικών και του αδελφού της Χρήστου 117,39 ευρώ

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΜΑΡΙΑΣ ΚΥΠΡΙΟΥ - ΤΣΑΚΑΛΙΔΟΥ

Σταματίνα Αθανασοπούλου του Μιχαήλ, Λουκία Κωνσταντοπούλου από 146,50

Εις μνήμην Καλλιόπης Ιωάννου Μελιτά, η κόρη της Ελένης Ιωάννου Κονόμου και τα εγγόνια της Γιώργος, Αντώνης, Ρίτσα και Γιώργος 146,74 ευρώ
Κωνσταντίνος και Ελένη Κοκκινάκη εις μνήμην των γονέων τους 150 ευρώ

Αικατερίνη Σχολινού εις μνήμην της μητέρας της, Θεόδωρος Γεωρ. Σουρή εις μνήμην Δημητρίου, Καλομοίρας και Σπύρου Χλεέτζου 366,84 ευρώ
Γρηγόρης Λευιτικός εις μνήμην του πατέρα του Φραγκίσκου Κωνσταντού 382 ευρώ
ΙΟ. Ν. Δ. Κυθήρων οικονομική ενίσχυση προς το Γηροκομείο

ΔΩΡΕΕΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΔΥΣΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΜΗΝΩΝ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2002

Ευρήνη Διακοπούλου, Ζωή Καλογριδίη εις μνήμην του συζύγου της Παναγιώτη, Μαρία Χρυσάφιη εις μνήμην της μητέρας της Αγγελικής Διακοπούλου, Μαρία Βρετ. Πετροχειλίου, Κωνσταντίνος Σύλλογος Αγ. Πελαγίας Κυθήρων, Γρηγορία Κορωναίου, Κατερίνα Θεοδ. Σοφίου εις μνήμην του συζύγου της Θεόδωρου, Θεόδωρος Χλαμπέας, Ιωάννης Β. Κασιμάτης, Τούλα Κωνσταντίνης Τραβασάρος, Γεώργιος Πετρ. Κασιμάτης, Τούλα Κωνσταντίνης εις μνήμην Κωνσταντίνου Παπαδοπούλου, Φωφώ Κωνσταντίνου εις μνήμην του πατέρα της, Ιωάννης Κορωναίος.

ΔΩΡΕΕΣ

ΥΠΕΡ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΟ ΕΤΟΣ 2001

1. Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. κ. Κύριλλος 100.000
2. Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. κ. Κύριλλος 500.000
3. Τριφύλλειον Ίδρυμα Αθηνών 500.000
4. Εγχώριος Περιουσία Κυθήρων 800.000
5. Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. κ. Κύριλλος 1.000.000
6. Σταύρος Φουντάς 100.000
7. Εγχώριος Περιουσία Κυθήρων 1.000.000
8. Αντώνιος Δρεμέντικας 40.000
9. Κωνσταντίνος Μηχανετζίδης 500.000
10. Τριφύλλειον Ίδρυμα Αθηνών 100.000
11. Παναγιώτης Μάγειρος 50.000
12. Δημήτριος Λαλιώτης 50.000
13. Δήμος Κυθήρων 100.000
14. Νικόλαος Στρατηγός 150.000
15. Ιωάννης Γκιουζέλης 30.000
16. Ιωάννης Ζέπος 100.000
17. Τριφύλλειον Ίδρυμα Αθηνών 676.000

ΔΩΡΕΕΣ

ΥΠΕΡ ΑΝΔΡΙΑΝΤΑ Θ. ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ

1. Μοναχή Μαριάμ Νοταρά 20.000
2. Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος 300.000
3. Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος 45.000
4. Ανώνυμος 20.000
5. Αιδεσιμότητος Άνθιμος Βενέρης 10.000
6. Παναγιώτης Μάγειρος 50.000
7. Κωνσταντίνος Κορωναίος 10.000
8. Ακριβή Στελίου 100.000
9. Κωνσταντίνος Γαβριλίδης 100.000
10. Βασίλειος Πετρόχειλος 20.000
11. Δημήτριος Πανάρετος 52.134
12. Λύκειο Κυθήρων 85.187

Εκ της Ιεράς Μητροπόλεως

ΔΩΡΕΕΣ

ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΔΥΣΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΜΗΝΩΝ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ - ΜΑΡΤΙΟΥ 2002

Παναγιώτης Τραβασάρος, Οικογένεια Γεωργίου Κονόμου, Αλμπίνα Ροντρίγκεζ, Κλειώ Τρέντου - Αλαμάγκου, Μαρία Καστρισιού, Καλομοίρα Κομπή & Μαρία Καστρισιού, Μαρούλη Πρωτοψάλτη, Συντροφιά Κοινωνικής Αλληλεγγύης Μητρόπολης Κυθήρων, Ελένη Νικ. Καλλιέργιος, Οικογένεια Βαρβάρας Κομηνού εις μνήμην του συζύγου και πατέρα τους Ιωάννη Κομηνού, Βασιλική Μαγονέζου εις μνήμην των γονέων της, Αννέτα Κομηνού εις μνήμην της αδελφής της Αλεξάνδρας.

Χρυσούλα Κασιμάτη, Συντροφιά Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, Ανώνυμος, Ιερέας Αλέξανδρος Μαγκουρής, Παναγιώτης Τραβασάρος, Εμμανουήλ Κασιμάτης, Μαρία Σουρή εις μνήμην του πεθερού της Κοσμά Σουρή, Ιωάννα Τζαννή, Ρένα Οικονόμου, Οικογένεια Ιωάννου Καρρά, Καλομοίρα Κομπή, Χρυσούλα Τζάννε, Ευδοκία Μαρέντη, Θεόδωρος Φαρδούλης, Κυράνη Κορωναίου, Οικογένεια Ρεγγίνας Κομηνού, Εμμανουήλ Β. Κασιμάτης, Κυράνη Κορωναίου, Σταύρος Στουμπάκος.

Δωρητές για την αναστήλωση του Αγ. Δημήτρη Φρατσίων

Στο φύλλο Μαρτίου της «Κ.Ι.» είχαν δημοσιευθεί τα ονόματα των δωρητών, με την πολύτιμη συνεισφορά των οποίων ολοκληρώθηκε η αναστήλωση του Ι.Ναού Αγίου Δημητρίου Φρατσίων.

Στο φύλλο αυτό παρατίθενται τα ονόματα 5 ακόμα δωρητών, τα οποία είχαν παραλειφθεί. Πρόκειται για τους: **Ρήγισσα Μασέλου, Χαράλαμπο και Μαρία Μασέλου, Δημήτρη και Ρίτα Κασιμάτη.**

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, πλατεία Βούλας τηλ.: 010.8993853 & 0944 295218

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Τηλ. Κινητό: 097.4099075

Τηλ. Οικίας: 010- 4133001

N.N.A.:

7261112,

IATPEIO: Λιβάδι Κυθήρων 7261000

ALFA SOFTWARE APPLICATIONS

ΒΛΑΝΤΗΣ Π. ΣΠΥΡΟΣ

SOFTWARE - COMPUTERS - PERIPHERALS

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ

ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ INTERNET

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΚΤΥΩΝ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 108 - Τ.Κ. 123-51 Τ.Α. ΠΑΡΑΡΕΑΡΑ

ΤΗΛ.: 010.5447749 & 0944-589689 FAX: 010.5450914

e-mail: vlsap@asda.gr

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
προώθησης στα
Αρωινάδικα Κυθήρων
Τηλ.: 34370



Θυμαρίσιο
ΜΕΛΙ
Κυθήρων
ΕΙΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: melikyth@otenet.gr

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΒΑΚΚΙΤΗ
ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ - ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
έτοιμα γυναικεία ενδύματα
ελληνικά - εισαγωγής
Σας περιμένουμε στα δύο ιδιόκτητα καταστήματά μας:
1ο-Ισόγειο
(Πωλήσεις Λιανικής)
2ο-NEO!
(Πωλήσεις Χονδρικής-Λιανικής)
Σερίφων 9 (Πλατεία Κολιάτσου) Τηλ.: 010.8628169, 8653800

Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

Πριν από πολλά χρόνια είχα την τύχη να πάρω μια συνέντευξη (για την «Κ.Ι.») από το γιατρό **Χαράλαμπο Κρίθαρη**, ο οποίος, αν και συγχωριανός από τον Καραβά και ανεκτίμητος οικογενειακός φίλος των γονέων του συζύγου μου, εντούτοις αποδείχτηκε απροετοίμαστη για τη σπάνια προσωπικότητα που αντίκρισα. Η κουβέντα μας ήταν πολύωρη, ζωντανή, πνευματώδης με χιούμορ και πάθος.



Ο γιατρός Χαράλαμπος Κρίθαρης

Πώς θα μπορούσε να συμβεί διαφορετικά, όταν ένας άνθρωπος έχει τόσα ταλέντα, όταν εκτός από ένα εξαιρετικό επιστήμονα, αποτελεί διαπρεπή συγγραφέα και ζωγράφο;

Στις 8 Απριλίου, ο γιατρός μας, ο Χαράλαμπος Κρίθαρης, άφησε την τελευταία του πνοή, με την αγαπημένη του σύζυγο Ζέτη να βρίσκεται όπως πάντα στο πλευρό του. Γιος του παπα-Βαγγέλη και της Σταματούλας

(Πανάρτου) ο Χαράλαμπος ήταν ο Βενιαμίν της οικογένειας, που αριθμούσε 3 αγόρια και 5 κορίτσια και είχε την τύχη να είναι ο μόνος που δεν μετανάστευσε στη μακρινή Αυστραλία.

Γεννήθηκε στον Καραβά το 1909 και ολοκλήρωσε τη βασική εκπαίδευση στα Κύθηρα. Στη συνέχεια, δραττόμενος της ευκαιρίας που του δόθηκε από τα ξενιτεμένα αδέρφια, προχώρησε σπουδάζοντας Ιατρική στο Πανεπιστήμιο των Αθηνών. Κατά το δεύτερο έτος των σπουδών του παρακολούθησε μια διάλεξη που έδινε ο καθηγητής της Ανατομίας σε φοιτητές Καλών Τεχνών του Πολυτεχνείου. Το γεγονός αυτό στάθηκε η αφορμή για να ανακαλύψει ή να συνειδητοποιήσει την κλίση του προς την Τέχνη. Μου εξήγησε πως ήταν μαγεμένος από το πρώτο μάθημα και πριν καλά καλά το καταλάβει είχε καταλήξει να παρακολουθεί πιο πολλά μαθήματα Καλών Τεχνών παρά Ιατρικής! Στο τέλος όμως τον κέρδισε η ιατρική και συνέχισε μια λαμπρή καριέρα στον τομέα της πνευμονολογίας εργαζόμενος στο υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Πρόνοιας. Στο διάστημα των 35 χρόνων υπηρεσίας του αναδείχτηκε σε πρόεδρο του Πνευματικού Κέντρου Αθηνών, ενώ διετέλεσε σύμβουλος σε 4 νοσοκομεία. Ήταν γιατρός και ένα πολύπλευρο καλλιτεχνικό ταλέντο με έφεση όχι μόνο στη ζωγραφική αλλά και στη συγγραφή. Τα βιβλία του «Οι Αναμνήσεις ενός Γιατρού», «Ημερολόγιο ενός Γιατρού» και «Η Ζωή στο Νοσοκομείο» ήταν ικανά να του εξασφαλίσουν μια θέση στο Σύλλογο Ελλήνων Ιατρών Λογοτεχνών.

Εμείς στον Καραβά δεν θα θυμόμαστε τον Χαράλαμπο Κρίθαρη μόνο για τις επιστημονικές του γνώσεις και τις καλλιτεχνικές επιτυχίες του. Από τα πρώτα βήματα του Συλλόγου «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ», ο γιατρός στεκόταν πλάι του

και σαν Επίτιμος Πρόεδρος μάς παρείχε απλόχερα τη στήριξή του. Ο εκλιπών συμπατριώτης μας διαπνεόταν επίσης από βαθιά αγάπη προς τη νεολαία, αγάπη που μετουσιωνόταν σε πράξη με ποικίλους τρόπους. Ένας απ' αυτούς ήταν η παραχώρηση μιας μεγάλης έκτασης γης στο κέντρο του Καραβά από τον ίδιο, με την επιθυμία να γίνει χώρος παιχνιδιού και άθλησης. Έτσι δημιουργήθηκε το ΚΡΙΘΑΡΕΙΟ ΓΗΠΕΔΟ ΑΘΛΟΠΑΙΔΙΩΝ, που σήμερα είναι το καμάρι του χωριού μας. Κάθε καλοκαίρι μετατρέπεται σε μια ζωντανή εστία όπου ομάδες απ' όλο το νησί παίρνουν μέρος σε αγώνες μπάσκετ, ενώ τα νήπια παίζουν διπλά στην παιδική χαρά. Εκτός αυτού «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ» εξέδωσε το έργο του γιατρού «Κυθηραϊκά Αφηγήματα», το οποίο συνιστά μια θαυμάσια ευκαιρία πνευματικής τέρψης για κάθε Τσιριγώτη. Ο Χαράλαμπος Κρίθαρης άφησε ανεξίτηλη τη σφραγίδα του στη ζωή του Καραβά προσφέροντας σημαντικό έργο σε πολυάριθμους τομείς, όπως π.χ. εικονογράφηση του Αγίου Χαράλαμπος ή χρηματοδότηση γεώτρησης και αγοράς αντλίας στον Καραβά, για να δώσει λύση στο πρόβλημα της υδρεύσεως του χωριού.

Αλλά δεν υπήρξαν μόνο οι Καραβίτες αποδέκτες τις καλосύνης και της γενναιοδωρίας του, αφού υπηρέτησε τον Κυθηραϊσμό από πολλά μετερίζια. Ήταν για αρκετά χρόνια μέλος του ΔΣ του Τριφυλλείου Ιδρύματος, ενώ έκανε μια μεγάλη δωρεά τα τελευταία χρόνια στην Εται-



Ο γιατρός με παιδιά της «Πορτοκαλίας»

ρεία Κυθηραϊκών Μελετών, πράγμα για το οποίο αρμόδιο να μιλήσει είναι το ΔΣ της Εταιρείας.

Μπορεί ο γιατρός μας να μην είχε δικιά του παιδιά, αλλά τα παιδιά μας ήταν παιδιά του. Πώς μπορούμε να τον ξεχάσουμε; Τα καλλιτεχνικά του επιτεύγματα, τα κοινωφελή έργα που πραγματοποιήθηκαν ως αποτέλεσμα της βαθιάς του αγάπης προς το Τσιρίγο, τους Τσιριγώτες και γενικότερα τον άνθρωπο θα αποτελούν πάντα τον καλύτερο μάρτυρα για τη συμβολή του στη βελτίωση των όρων ζωής των Κυθρίων και την ποιότητα της χαρισματικής και ακτινοβολούσας προσωπικότητάς του.

Γιατρέ, θα ζεις για πάντα στη θύμηση αλλά προπαντός στις καρδιές μας...

Ελένη Τζωρτζοπούλου
πρόεδρος Εξωραϊστικού & Πολιτιστικού
Σύλλογος Καραβά (Κυθήρων)
«Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»

ΨΗΦΙΣΜΑ

ΑΠΟ ΤΟ «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ»

Τα Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «Τριφυλλεύου Νοσοκομείο Κυθήρων» πληροφορήθηκε κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης της 18ης Απριλίου 2002 το θάνατο του εκλεκτού συμπατριώτη γιατρού **Χαράλαμπος Ευαγγ. Κρίθαρη**, ο οποίος διετέλεσε μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος επί μακρό χρονικό διάστημα και πολλαπλώς εξυπηρέτησε με την πατριωτική δράση του την ιδιαίτερη πατρίδα του, τον Καραβά, αλλά και γενικότερα συνέβαλε με τις σημαντικές χορηγίες του στην ανάπτυξη των Κυθήρων και αποφασίζει:

1. Να παρακολουθήσει την εκφορά της σορού στο Νεκροταφείο της Αναστάσεως Πειραιά εκπρόσωπός του και να ενημερωθούν οι συμπατριώτες μας περί του θλιβερού γεγονότος του θανάτου του.
2. Να κατατεθεί στεφάνι εκ μέρους του Ιδρύματος επί του τάφου του.
3. Να απευθύνει προς το νεκρό τον επικήδειο χαιρετισμό εκ των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου κ. **Γαβριήλ Ν. Νικηφοράκης**.
4. Να αποσταλεί στην πενθούσα σύζυγο του εκλιπόντος αντίγραφο του παρόντος και να δημοσιευθεί τούτο στις τοπικές εφημερίδες ως ελάχιστο δείγμα τιμής στην προσωπικότητά του.

Ο πρόεδρος
Ο γ. γραμματέας
Τα μέλη

Ι. Δ. Στρατηός
Δημ. Α. Κόμης

Ηλίας Μαρσέλος, Γ.Ν. Νικηφοράκης, Θεοδώρα Στρατηού, Ιωάννης Βενάρδος, Βρεττός Κυπριώτης, Αντώνιος, Τριφυλλεύου & Εμμανουήλ Καλοκαιρινός.

ΨΗΦΙΣΜΑ

ΑΠΟ ΤΗΝ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»

Σε έκτακτο Διοικητικό Συμβούλιο που συγκλήθηκε στις 9 Απριλίου 2002 στα γραφεία του Συλλόγου μας, Κολοκορώνη 83, Πειραιάς, το Διοικητικό Συμβούλιο του Εξωραϊστικού & Πολιτιστικού Συλλόγου Καραβά (Κυθήρων) «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ», πληροφορούμενο το θάνατο του εκλεκτού συμπατριώτη μας, γιατρού **Χαράλαμπος Ευαγγ. Κρίθαρη**, ο οποίος ήταν Επίτιμος πρόεδρος του Συλλόγου μας και δωρητής αυτού, αποφάσισε ομόφωνα τα ακόλουθα:

- 1) Να ενημερωθούν τα μέλη του συλλόγου μας για το θάνατο του επίτιμου προέδρου.
- 2) Να παρακολουθήσουν μέλη του ΔΣ την εκφορά της σορού του εκλιπόντος στο νεκροταφείο Αναστάσεως Πειραιά την Τετάρτη 10 Απριλίου 2002 και ώρα 11.30 π.μ.
- 3) Να κατατεθεί στεφάνι εκ μέρους του συλλόγου επί του τάφου του.
- 4) Να προταθεί στο νέο ΔΣ που θα προκύψει από τις αρχαιρεσίες της 19ης Μαΐου 2002 να γίνει έργο εις μνήμη του γιατρού **Χαράλαμπος Ευαγγ. Κρίθαρη** στο χώρο που δόθηκε ο ίδιος και έχει κατασκευαστεί το Κριθάρειο Γήπεδο Αθλοπαιδιών που φέρει και το όνομά του.

Η πρόεδρος
Η γ. γραμματέας
Τα μέλη

Ελένη Τζωρτζοπούλου
Παναγιώτα Βάσση

Θεόδωρος Κουντουρόγιαννης, Γεώργιος Τζωρτζοπούλος, Μηνάς Χλέντζος, Μαίρη Κομνηνού, Γκλόρια Κορωνάου, Γεώργιος Διδυμιώτης, Αγγελική Διακοπούλου, Χάρης Τζωρτζοπούλος.

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APPARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



<http://www.kythira.com> - email: filoxenia@kythira.com

Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεων
(07360) 33800-2, 33100, 33610 fax

010.4173542-010.4133573, Fax: 010.4133548

Οδοντιατρική Κλινική Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική Οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,
Τηλ.: 010.8084001, 010.8082515, 0977 210470

ΑΝΘΟΤΥΡΟ
ΦΕΤΑ
ΜΗΤΑΤΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:
ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
ΤΗΛ.: (07360) 33010

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των
Κυθηραϊκών Ιδεών

Καλέστε το 010.4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να γίνει
δικός σας!



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
FAX: (003) 010.4599415



Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ & ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΓΟΝΕΩΝ & ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του Δημοτικού Σχολείου Αγίας Πελαγίας δίνει συγχαρητήρια στο δάσκαλο κ. Χρήστο Μπόττη και στα παιδιά του Σχολείου της Αγίας Πελαγίας για το θεατρικό που ανέβασαν την παραμονή της 25ης Μαρτίου στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού.

Η εκδήλωση ξεκίνησε με ποιήματα των μικρών μαθητών, ακολούθη-

σε η μουσική του κ. Γεωργίου Στάθη και στη συνέχεια παίχτηκε η μεγάλη επιτυχία το «Κρυφό Σχολείο» από τα μεγαλύτερα παιδιά του Σχολείου. Η εκδήλωση έκλεισε με τον Εθνικό Ύμνο. Παραβρέθηκαν ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος, ο Δήμαρχος Κυθήρων Αρτέμις Καλλιγέρος, ο έπαρχος Πάνος Περικλής, ο βουλευτής κ. Μεγαλολιάκος. Η αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου ήταν γεμάτη. Ευχαριστούμε πολύ όλους όσοι βοήθησαν στην πραγματοποίηση της εκδήλωσης. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τον κ. και την κ. Ψαρρά που έφτιαξαν τα απαραίτητα για το θεατρικό σκηνικά.



Στην κουζίνα ολοταχώς... μας στέλνουν τα παιδιά της Αγίας Πελαγίας

Από τις καλύτερες συμμετοχές στο φετινό καρναβάλι του Ποταμού ήταν του Δημοτικού Σχολείου Αγίας Πελαγίας με το «Στην κουζίνα ολοταχώς». Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του Δημοτικού Σχολείου ευχαριστεί την κ. Ψαρρά Ευαγγελία για τις στολές που έφτιαξε στα παιδιά.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του Δημοτικού Σχολείου Αγίας Πελαγίας εκφράζει θερμά συγχαρητήρια στον δάσκαλο μουσικής κ. Νίκο Πετρίδη και στα



παιδιά που εκπροσώπησαν τα Κύθηρα στην εκδήλωση που έγινε στο Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας στα 20/3/2002. Τραγούδησαν την «Πορτοκαλιά του Καραβά» και το «Κόκκινο

Σπαλέτο». Χωρίς υπερβολή, ήταν η καλύτερη χορωδία παρόλο που ο χρόνος προετοιμασίας ήταν μικρός. Και πάλι συγχαρητήρια!

Οι μαθητές και οι μαθήτριες του σχολείου της Αγίας Πελαγίας, μέλη της χορωδίας, ήταν οι εξής:

Κιτέτη Έρικ
Μουράτι Μπριέζα-Αιμιλία
Ορφανοπούλου Ευγενία
Πρινέας Γιάννης
Σουρή Δέσποινα
Σουρή Μαρία
Σουρή Παναγιώτης
Χρυσανούδη Νατάσα
Ψαρρά Αικατερίνη

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του Δημοτικού Σχολείου Αγίας Πελαγίας και οι δάσκαλοι ευχαριστούν θερμά την κ. Μαρία Γεωργ. Σουρή από την Αγία Πελαγία για τα δώρα που έκανε στα παιδιά του σχολείου μας.

Ας διαφυλάξουμε την κυθηραϊκή πολιτιστική κληρονομιά - Αν μη τι άλλο, το οφείλουμε στα παιδιά μας

(συνέχεια από σελ. 4)

μήνες, οπότε στο νησί συρρέουν τουρίστες και απόδημοι που σίγουρα θα επιθυμούσαν να γνωρίσουν ορισμένες άγνωστες γι' αυτούς πτυχές της τσιριγώτικης ζωής, έστω και εν είδει φολκλόρ. Τέλος, θα θέλαμε να αναφερθούμε στο πολύ ουσιαστικό θέμα του σεβασμού που πρέπει όλοι να επιδείξουμε απέναντι στην παραδοσιακή αρχιτεκτονική των Κυθήρων, αλλά ακροθιγώς, αφού για τη διερεύνηση όλων των παραμέτρων του απαιτείται ειδική, εκτενής αναφορά.



Εικόνα από το εσωτερικό της Χώρας

Ο καθένας λοιπόν αντιλαμβάνεται ότι η ιδιαίτερη αρχιτεκτονική ενός τόπου συνιστά ένα από τα χαρακτηριστικότερα στοιχεία της ταυτότητας του, αλλά και «κράχη» για την προσέλκυση τουριστών, πράγμα αποδεδειγμένο, αφού περιοχές που έχουν διατηρήσει την αρχιτεκτονική τους παράδοση (Κυκλάδες, Σποράδες, Δωδεκάνησα, Κέρκυρα) αποτελούν ισχυρούς πόλους έλξης επισκεπτών. Οι Κυθηριοί λοιπόν οφείλουν να περιφρουρήσουν την αρχιτεκτονική φυσιογνωμία των οικισμών τους, μένοντας πιστοί στην παράδοση που έχουν κληρονομήσει και να αποτρέψουν με κάθε τρόπο την αλλοίωσή της, όχι επειδή ο σύγχρονος Τσιριγώτης πρέπει να καταστεί σώνει και καλά δέσμιος της παράδοσης, αλλά γιατί μόνο ένας άνθρωπος με μειωμένο κριτήριο καλαισθησίας και γούστο θα προτιμούσε την ανέγερση κτιρίων αθηναϊκού τύπου στο νησί αντί για τα όμορφα οικήματα π.χ. της Χώρας. Βέβαια προς αυτήν την κατεύθυνση πρέπει να δραστηριοποιηθούν οι αρμόδιοι φορείς παρέχοντας τα κατάλληλα κίνητρα και επεμβαίνοντας, όταν διαπιστώνεται ότι η αρχιτεκτονική παραφροσύνη της εποχής προσβάλλει και τα Κύθηρα.



Το λιοντάρι, κόσμημα στο Μουσείο της Χώρας

Επιβεβλημένη λοιπόν είναι η ανάγκη να ευαισθητοποιηθούν οι Κυθηριοί, ενώ εναπόκειται πρωτίστως στην Πολιτεία και στους αρμόδιους να επιληφθούν με αίσθημα ευθύνης όλων των ανωτέρω, καθώς η προστασία και η ανάδειξη της πολιτιστικής μας κληρονομιάς όχι μόνο θα ωφελήσει πολλαπλά το νησί, αλλά θα θυμίζει εμφατικά σε κάθε σημερινό Τσιριγώτη ότι αποτελεί έναν ακόμα κρίκο σε μια πορεία που ξεκινά από πολύ πίσω και στο χέρι του είναι να διαιωνιστεί.

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ



ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΤΗΛ.: 07360-38230
ΚΙΝ.: 0977-645257

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Πέτρος Καραμηνάς

ΑΝΤΙΠΑΡΟΧΕΣ

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ

Αναλαμβάνουμε κάθε είδους οικοδομική εργασία από εκσκαφή μέχρι τελική παράδοση.



Διβάδι Κύθηρα
Τηλ.: 07360-31680, 31893
Κιν.: 0945-401521



ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΔΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανιδού-Ζούμπερη
e-mail: porfyra@kythira.com

ΔΙΒΑΔΙ: 07360-31888-9 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 07360-34388
ΦΑΞ: 07360-31888-9

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες

Πλακάκια μπάνιου

Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων

παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)

Πλακάκια ειδικά

υψηλής καταπόνησης

Κόττο

Μπαταρίες

Νεροχύτες, πολυκουζινάκια

Αξεσουάρ μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά

Υδραυλικά

Σώματα καλοριφέρ

Αέθρητες - καυστήρες

Κυκλοφορητές

Χαλκοσωλήνες

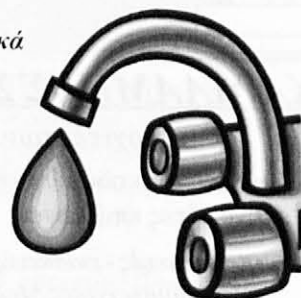
Μονοσωλήνιο

Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες

Ηλιακά

Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ
εμπορεύματα



ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (07360) 33367

INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ

ZEPBOY

Las εξυπηρετεί με ενθέρμ

Εμπορικό Κέντρο

"ΙΟΝΙΑ CENTER"

Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 010.27.14360
Fax: 010.27.92847

FINANCIAL
PLANNING



Ειδήσεις



OLYMPIC AIRWAYS ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ / TIMETABLE

ΑΠΟ 31/03/2002 ΕΩΣ 22/06/2002

	ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ	ΑΠΟ ΑΘΗΝΑ
ΤΡΙΤΗ/TUESDAY	14.10	13.00
ΤΕΤΑΡΤΗ/WEDNESDAY	11.25	10.15
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ/FRIDAY	07.10	06.00
ΣΑΒΒΑΤΟ/SATURDAY	11.25	10.15
ΚΥΡΙΑΚΗ/SUNDAY	18.55	17.45

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Από 22/4-30/4/2002 & από 8/5-22/5/2002

Δευτέρα & Παρασκευή	16.30 Πειραιάς - Κύθηρα
Τρίτη	08.00 Κύθηρα - Γύθειο 16.00 Γύθειο - Κύθηρα 19.00 Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κίσσαμος
Τετάρτη	07.00 Κίσσαμος - Καλαμάτα 16.00 Καλαμάτα - Κίσσαμος
Πέμπτη	12.00 Κίσσαμος - Κύθηρα 16.00 Κύθηρα - Πειραιάς
Σάββατο	10.00 Κύθηρα - Γύθειο 14.00 Γύθειο - Κύθηρα 17.00 Κύθηρα - Κίσσαμος
Κυριακή	07.00 Κίσσαμος, Αντικύθηρα - Κύθηρα 11.00 Κύθηρα - Γύθειο 14.00 Γύθειο - Κύθηρα 16.30 Κύθηρα - Πειραιάς

Ο Όμιλος Κυθρίων Πανεπιστημιακών θα τιμήσει τους Γεώργιο Χατζηπλή και Δημήτρη Κόμη

Στις 17/5 ο όμιλος Κυθρίων Πανεπιστημιακών κατόπιν απόφασής του θα τιμήσει σε μια επίσημη τελετή στο Πνευματικό Κέντρο Κυθρίων τον ευεργέτη του Γηροκομείου, του Τριφυλλείου Ιδρύματος και γενικά του νησιού μας Γιώργο Χατζηπλή, καθώς επίσης και τον τ. πρόεδρο της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και γεν. γραμματέα του Τριφυλλείου Ιδρύματος Δημήτρη Π. Κόμη για τη μεγάλη τους προσφορά προς τα κοινωφελή ιδρύματα των Κυθρίων και κατ' επέκταση σε όλο τον κυθηραϊσμό.

Αξιόπιστες προβλέψεις από τον «Ποσειδώνα»

Ένα νέο σύστημα πρόβλεψης καιρικών φαινομένων τέθηκε σε εφαρμογή. Το σύστημα αυτό που ονομάζεται «Ποσειδών», αφορά ως επί το πλείστον τις καιρικές συνθήκες των θαλάσσιων περιοχών, παρέχοντας έτσι τη δυνατότητα για μεγαλύτερη ασφάλεια στις θαλάσσιες συγκοινωνίες, ενώ αποτελεί και σύμμαχο των ψαράδων και ιδιοκτητών μικρών σκαφών, αφού το σημαντικότερο χαρακτηριστικό του είναι η ακρίβεια και η αξιοπιστία.

Ο «Ποσειδών» μπορεί να πληροφορήσει κάθε ενδιαφερόμενο για ποικίλα στοιχεία, όπως το ύψος των κυμάτων, η κατεύθυνση των ρευμάτων, η ομίχλη, οι βροχές και μάλιστα 72 ώρες πριν την εκδήλωση των φαινομένων. Με τον τρόπο αυτό οι ψαράδες, κυρίως οι άπειροι και ερασιτέχνες, αλλά και όσοι διαθέτουν μικρά σκάφη αναψυχής, θα γνωρίζουν με ακρίβεια τις καιρικές συνθήκες που θα επικρατήσουν στην περιοχή τους μέχρι και 3 μέρες πριν, γεγονός που θα συμβάλει σημαντικά στην πρόληψη και μείωση ατυχημάτων.

Δυστυχώς, το σύστημα «Ποσειδών» λόγω νομοθετικών κωλυμάτων δεν μπορεί ακόμα να τεθεί στην υπηρεσία της πολιτείας, καθώς μόνο η ΕΜΥ δικαιούται να προβαίνει σε προβλέψεις καιρού. Πάντως η εφαρμογή του συστήματος αυτού θα έχει ευεργετικές συνέπειες για το νησί μας, καθώς το Τσιρίγο βρίσκεται σε μια περιοχή, όπου συχνά, ιδίως το χειμώνα, παρατηρούνται επικίνδυνα καιρικά φαινόμενα με κύρια τους ισχυρούς ανέμους και τη σφοδρή θαλασσοταραχή, ενώ μια άλλη παράμετρος του «Ποσειδών», ο έγκαιρος εντοπισμός ρύπανσης, μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα χρήσιμος για τον ευρύτερο θαλάσσιο χώρο μας, αφού, ως γνωστόν, αποτελεί πέρασμα μεγάλων δεξαμενοπλοίων.

Τα έργα του Βασίλη Χάρου βρίσκουν στέγη

Πρόσφατα ο δήμος Κυθρίων έλαβε την απόφαση να παραχωρήσει το κτίριο του Δημοτικού Σχολείου Μυλοποτάμου, προκειμένου αυτό να χρησιμοποιηθεί για την εγκατάσταση και παρουσίαση του έργου του αείμνηστου συμπατριώτη μας χαράκτη Βασίλη Χάρου, ενώ θα εκτεθεί και σχεδόν ολόκληρος ο τεχνικός εξοπλισμός του εργαστηρίου του.



Είναι μια ενέργεια ιδιαίτερα σημαντική, καθώς συμβάλλει στη διάσωση και ανάδειξη της πολιτιστικής μας παράδοσης, ενώ καθιστά προσιτή την επαφή με την τσιριγώτικη καλλιτεχνική κληρονομιά για όλους και κυρίως βέβαια τους νέους.

Τι θα γίνει λοιπόν με την εσωτερική συγκοινωνία;

(συνέχεια από σελ. 13)

Το πρόβλημα ωστόσο πρέπει να επιλυθεί άμεσα με κάθε τρόπο, καθώς είναι απαράδεκτο ένα ολόκληρο νησί να μην έχει εσωτερική συγκοινωνία, κάτι άκρως απαραίτητο ιδίως τους καλοκαιρινούς μήνες. Τα Κύθηρα προσελκύουν κάθε χρόνο μεγάλο αριθμό τουριστών, ενώ επιστρέφουν στην πατρίδα γη πολυάριθμοι ομογενείς. Όλοι δικαιούνται να γνωρίσουν τον τόπο μας απρόσκοπτα και με ικανοποιητικό επιπέδου συγκοινωνία, γεγονός που θα συμβάλει στη διαμόρφωση μιας θετικής εικόνας για το Τσιρίγο, αφού το φυσικό κάλλος δεν αρκεί για την ανάπτυξη μιας περιοχής. Παρότι λοιπόν ένα μεγάλο μέρος συμπατριωτών μας διαθέτει ΙΧ αυτοκίνητο, εντούτοις μια επίσης μεγάλη μερίδα πολιτών εξακολουθεί να μην έχει αυτή την πολυτέλεια, πράγμα το οποίο δεν πρέπει επ' ουδενί να τους αποτρέψει από μια επίσκεψη στο νησί μας.

Ωστόσο, η επίλυση του προβλήματος της εσωτερικής συγκοινωνίας κρίνεται επιβεβλημένη πρωτίτως για την εξυπηρέτηση των ντόπιων μόνιμων κατοίκων. Ο γέροντας π.χ. κάποιου απομακρυσμένου χωριού - και κάθε χωριού - δικαιούται να απολαμβάνει καθημερινής σύνδεσης με το διοικητικό και τα εμπορικά κέντρα του νησιού, αφού, όπως είναι φυσικό, πολλές φορές δεν θα μπορούν να τον διευκολύνουν συγχωριανοί του ή να βρουν διαθέσιμο ταξί.

Μια εύρυθμη λειτουργούσα εσωτερική συγκοινωνία αποτελεί λοιπόν απαραίτητη προϋπόθεση για τη βελτίωση της ποιότητας ζωής στο νησί, ενώ παράλληλα θα ευνοήσει κάθε μορφή οικονομικής και κοινωνικής δραστηριότητας με όλα τα συνακόλουθα οφέλη. Σε πρώτη φάση πάντως, μια καλή αρχή θα ήταν η δρομολόγηση λεωφορείων από και προς το λιμάνι και το αεροδρόμιο, πράγμα τελείως αυτονόητο για άλλα νησιά. Τα Κύθηρα έχουν τέτοια έκταση και πληθυσμιακή κατανομή που καθιστούν την ύπαρξη εσωτερικής συγκοινωνίας αδήριτη ανάγκη και «εκ των ανωκυρών».

Επιτέλους, οφείλουν οι υπεύθυνοι να καταλάβουν ότι ζητάμε τα αυτονόητα. Εκτός κι αν ο εκσυγχρονισμός προσπερνά το Τσιρίγο σφυρίζοντας αδιάφορα...

Ανατέθηκαν μελέτες για την πραγματοποίηση έργων

Σε πρόσφατη συνεδρίαση του Δημοτικού Συμβουλίου του Δήμου Κυθρίων αποφασίστηκε η ανάθεση εκπόνησης της τοπογραφικής μελέτης για τη γνωστή διάνοξη παρακαμπτηρίου δρόμου προς τα Μυρτιάδια. Ο προϋπολογισμός της δαπάνης για τη μελέτη ανέρχεται σε 5.364 ευρώ πλέον ΦΠΑ.

Επίσης ανατέθηκαν τοπογραφικές μελέτες και για γεωτρήσεις, καθαρισμούς λυμάτων και ύδρευση στο νησί μας, οι οποίες θα αφορούν:

1. Την κατασκευή βιολογικού καθαρισμού υποδοχής λυμάτων Καψαλίου.
2. Τις γεωτρήσεις (μηκοτομή - οριζοντιογραφία) στον Ποταμό, το Πετρούνι, την Πλατιά Άμμο, την Παληόπολη, το Λιβάδι και τον Κάλαμο.
3. Τις γεωτρήσεις στον Κάκαβο, το αντλιοστάσιο Γωνιάς και στα κοκκινιχώρα.
4. Τη μελέτη εσωτερικού δικτύου ύδρευσης Διακοφτίου.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.

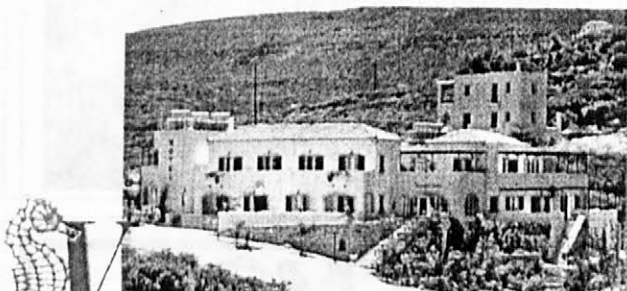
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις

- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος) Πειραιάς,
ΤΗΛ.: 010.41.22.348 - 010.41.14.009



Venardos hotel
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 07360-34205, 34206
Φαξ: 07360-33850
<http://users.otenet.gr/~venardos> - venardos@mail.otenet.gr

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΔΑΣ Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17 Τηλ./ΦΑΞ: 010.9714722
173 43 0944-664 959
Αγ. Δημήτριος email: ctrak@tee.gr

“ΒΑΡΔΑ” ΚΑΥΣΙΜΑ-ΟΡΥΚΤΕΛΕΙΑ



ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΙ ΣΚΑΦΩΝ
ΑΝΤΑΝΑΚΤΙΚΑ
Τηλ.: 0977-979861,
0736-38270
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ



ΕΙΔΗΣΕΙΣ



Παγκόσμια ανησυχία για το νερό – πώς επηρεάζονται τα Κύθηρα

Σύμφωνα με επιστημονικές ειδικών, κατά την επόμενη δεκαετία πολλές περιοχές της χώρας αναμένεται να αντιμετωπίσουν προβλήματα ανεπάρκειας νερού, όπως η Θεσσαλία, η νησιωτική Ελλάδα, η ανατολική Πελοπόννησος, ενώ τα Κύθηρα συγκαταλέγονται στις περιοχές στις οποίες εκτιμάται ότι θα προκύψουν διαχειριστικά προβλήματα ως προς τους υδάτινους πόρους. Στη διαμόρφωση της ανησυχίας αυτής κατάστασης συνετέλεσε μια σειρά από παράγοντες, με σημαντικότερους την αλματώδη τουριστική ανάπτυξη που επέτεινε το πρόβλημα λειψυδρίας σε σημεία της χώρας, όπου λόγω κλιματολογικών συνθηκών ανάκαθεν υπάρχει, τη ρύπανση των υδάτινων πόρων και την αλλαγή των καταναλωτικών μας συνηθειών όσον αφορά το νερό.

Μάλιστα, παρόμοιοι κίνδυνοι απειλούν και την υπόλοιπη Ευρώπη, πράγμα που ανάγκασε την ΕΕ να θεσπίσει σύστημα για τη διαχείριση, την προστασία και την ανάπτυξη των υδάτινων πόρων, αλλά το ΥΠΕΧΩΔΕ επέλεξε να κινηθεί αποστασιοποιημένο από τις Κοινοτικές οδηγίες συγκροτώντας μια ειδική υπηρεσία που θα επιληφθεί του θέματος. Τα σχέδια του υπουργείου προβλέπουν αναπροσαρμογές στα τιμολόγια νερού, καθώς από το 2008 θα ισχύσουν ποσοπαραλλαγές, επιδοτήσεις για όσους διαχειρίζονται συνετά το νερό, κυρίως στη γεωργία, ενώ αντιστρόφως θα επιβάλλονται πρόστιμα σε περιπτώσεις αλόγιστης και ανεπίσημης χρήσης των υδάτων.

Αυτό σημαίνει ότι στα Κύθηρα πρέπει να πρωτανεύσει μια βελτιστοποιημένη χρήση του νερού με κατάρτιση προγράμματος που θα προβλέπει τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται κάθε ποσότητα νερού από τους διαθέσιμους πόρους, καθώς και τον ακριβή όγκο αυτής της ποσότητας. Βέβαια, το νησί μας δεν βρίσκεται μεταξύ των άμεσα απειλούμενων περιοχών, οπότε οφείλουμε να φανούμε προσεκτικοί και διορατικοί, ώστε να αποφύγουμε τυχόν προβλήματα στο μέλλον.

Ένα βήμα προς την Ομοσπονδία των κυθηραϊκών Σωματείων

Όπως πληροφορηθήκαμε, έγινε μια ακόμα συνάντηση των κυθηραϊκών Σωματείων υπό την αιγίδα της Κυθηραϊκής Αθλητικής Επιτροπής Πειραιώς – Αθηνών, κατά την οποία εξετάστηκε η πορεία προς την ομοσπονδιοποίηση των Σωματείων. Δύο νομικοί, οι κ. **Ι. Τσίχλης** και **Γαβρ. Νικηφορέας**, ανέλαβαν την προεργασία για την παρουσίαση ενός προγράμματος καταστατικού για την πραγματοποίηση αυτής της συλλογικής. Σύντομα δε, θα το παρουσιάσουν ενώπιον των εκπροσώπων των Σωματείων, για να έχουν τις απόψεις τους.

Επιχορηγήσεις προς φορείς του νησιού από το δήμο Κυθήρων

Κατά το τελευταίο Δημοτικό Συμβούλιο του δήμου Κυθήρων αποφασίστηκε ανάμεσα στα άλλα να επιχορηγηθούν φορείς του νησιού για διάφορες εκδηλώσεις τους. Οι φορείς αυτοί είναι ο Παγκυθηραϊκός Αθλητικός Σύλλογος Κυθήρων, ο Πολιτιστικός Σύλλογος Καρβουνάδων, ο Π.Ο.Σ. «Η Πρόδοδος», η Φιλαρμονική του Ποταμού, ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων των Σχολείων του νησιού μας καθώς και ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων – Αντικυθήρων.

“Κυθηραϊκή Ιδέα”:

Μια τσιριγκώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

Ας δοθεί επιτέλους λύση ...

Της Ντίνας Α. Παπαδοπούλου

Είναι αλήθεια ότι στο πρόσωπο του βουλευτή Πειραιώς της ΝΔ Βασίλη Μιχαλολιάκου (και όχι μόνο) τα Κύθηρα έχουν βρει έναν ισχυρό σύμμαχο στα χρόνια προβλήματά τους και στις απαιτήσεις λύσεων που αυτά χρήζουν.

Για μια ακόμα φορά ο εν λόγω βουλευτής, εξαιτίας των πρωτοφανών επεισοδίων που διαδραματίστηκαν κατά τον απόπλου του πλοίου «ΠΡΕΒΕΛΗ» ανάμεσα σε Κυθίριους ταξιδιώτες από τη μια πλευρά και λιμενικούς μαζί με ανθρώπους του πληρώματος του προαναφερόμενου πλοίου από την άλλη – την Παρασκευή 12/4/2002 – απέδειξε έμπρακτα ακόμα μια φορά την αμέριστη συμπαράστασή του στα προβλήματα που ταλανίζουν το νησί μας, με την κατάθεση επερώτησης στη Βουλή σχετικά με το συγκοινωνιακό πρόβλημα των Κυθήρων και με το πότε θα δοθεί μια ουσιαστική λύση στο θέμα αυτό, ενώ επίσης ζήτησε Ενορκη Διοικητική Εξέταση για ν' αποδοθούν ευθύνες σ' όλους αυτούς που ταλαιπώρησαν και βιοπράγησαν αναίτια στους έχοντες προορισμό τα Κύθηρα.

Είναι – τουλάχιστον – επεικής ο χαρακτηρισμός «απαράδεκτα» για τα φαινόμενα που έλαβαν χώρα κατά τη διάρκεια της μέρας εκείνης στο λιμάνι του Πειραιά αλλά δυστυχώς κινδυνεύουμε να φανούμε αγενείς εάν προσπαθήσουμε να αποδώσουμε τους ακριβείς χαρακτηρισμούς.

Είναι, όμως, φαινόμενα που καταδεικνύουν την έσχατη περιφρόνηση που αποπνέουν τα Κύθηρα στη λήψη αποφάσεων για θέματα ζωτικής σημασίας που αφορούν την ύπαρξη και επιβίωση του νησιού μας.

Είναι γνωστό ότι το «Μυρτιδιώτισσα» από τον Οκτώβριο μέχρι και σήμερα δεν εκτελεί δρομολόγια ως όφειλε, το δε «Νήσος Κύθηρα» εξετέλεσε το τελευταίο δρομολόγιό του μεταξύ Νεάπολης Βοιών – Κυθήρων την 22α Μαρτίου και έτσι η συγκοινωνιακή κατάσταση όλο αυτό το διάστημα ήταν επεικώς απαράδεκτη προκαλώντας τεράστια προβλήματα στα Κύθηρα. Όσο για τα Αντικύθηρα, εκεί ούτε λόγος! Χαμένα στο χρόνο και άφαντα από τα δρομολόγια απόπλου και κατάπλου.

Αγανακτισμένοι οι Τσιριγκώτες διερωτώνται πού θα πάει αυτή η κατάσταση. Κανένας υπεύθυνος δεν βρίσκεται ν' αναλάβει τις ευθύνες του απέναντι σ' ένα ολόκληρο νησί. Όλο το ενδιαφέρον για την εύρυθμη συγκοινωνιακή επικοινωνία του νησιού εξαντλείται σε επερωτήσεις βουλευτών της περιφέρειας Πειραιώς που ανήκουν διοικητικά τα Κύθηρα.

Το κράτος πού βρίσκεται; Οι έχοντες την ευθύνη για την τύχη του ελληνικού λαού με τι ενασχολούνται; Πιστεύουν ότι το συγκοινωνιακό πρόβλημα των Κυθήρων αποτελεί παρονυχίδα στα μείζονα προβλήματα της χώρας μας; Όχι, κατηγορηματικά όχι, κύριοι των μεγάλων αποφάσεων και της νομής της εξουσίας. Γιατί, όταν εσείς κωλυσιεργείτε από τις καρέκλες των γραφείων σας για τις σημαντικές αποφάσεις που πρέπει να ληφθούν για την επιβίωση του νησιού, οι κάτοικοί του στενάζουν κάτω από την αβεβαιότητα, την εγκατάλειψη, την αδιαφορία της κεντρικής εξουσίας και αισθάνονται πικρία, αγανάκτηση, οργή προς όλους εκείνους που διαχειρίζονται τις τύχες τις δικές τους και των οικογενειών τους και γίνονται αιτία να νιώθουν εγκαταλειμμένοι, απόμακροι και ξένοι στον ίδιο τους τον τόπο.

Το έχουμε αναφέρει και συνεχίζουμε να τονίζουμε την ανάγκη εξεύρεσης βιώσιμης λύσης για την ακτοπλοϊκή συγκοινωνία των Κυθήρων και Αντικυθήρων. Ας υπάρξει μέριμνα για τους κατοίκους αυτών των νησιών, άλλωστε Έλληνες είναι κι αυτοί. Μην αφεθούν στη μοίρα τους ακόμα ένα καλοκαίρι, ακόμα μια μέρα. Δεν είναι δυνατόν η αεροπλοΐα ν' αναπληρώσει τη σωστή συγκοινωνία που χρειάζεται το νησί για να επιβιώσει (που και σ' αυτήν την περίπτωση άρχισαν να δημιουργούνται προβλήματα, όπως μάθαμε, με την κατάργηση ενός δρομολογίου την εβδομάδα).

Ευελπιστούμε στην καλή διάθεση των αρμοδίων να δουν με την πρόποσα προσοχή το ακανθώδες αυτό πρόβλημα και να το λύσουν άμεσα, πριν χαθεί κι αυτό καλοκαίρι που θα έχει ως συνέπεια την οικονομική δυσπραγία, την τουριστική μείωση και τη συγκοινωνιακή τελεμνωση των Κυθήρων.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128,
2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Λαβάκη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 010. 9567477

“Διαλέξαμε για Λας”

Η επαρχιακή οδός

«Την Κυριακή του Θωμά, εκτίθεται και πάλιν εις δημοπρασίαν η επισκευή της επαρχιακής οδού Καψαλίου – Λειβαδίου – Ποταμού. Μειοδότηι θα παραστώσι και πάλιν πολλοί, φρονούμεν δ' ότι καιρός είναι πλέον να κατακυρωθή επ' ονόματι τινός τούτων, διότι η οδός αυτή κατέστη αδιάβατος σχεδόν».

«Φωνή των Κυθήρων»
10 Απριλίου 1894

ΕΠΙΚΑΙΡΗ ΕΡΩΤΗΣΗ

Του βουλευτή Βασίλη Μιχαλολιάκου
Προς τον υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας

Θέμα:

Πρωτόγονες συνθήκες θαλάσσιας επικοινωνίας
Κυθήρων – Πειραιά
Βίαιη συμπεριφορά λιμενικών σε Κυθίριους επιβάτες
Απαράδεκτη ακτοπλοϊκή σύνδεση Αντικυθήρων με
Κύθηρα και Πειραιά.

Από την αρχή της χειμερινής περιόδου μέχρι και σήμερα τα Κύθηρα αντιμετωπίζουν οξύτατο συγκοινωνιακό πρόβλημα. Το Ο/Γ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» από τον Οκτώβριο μέχρι και σήμερα δεν εκτελεί δρομολόγια ως όφειλε συνδέοντας τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα με τον Πειραιά, Γύθειο και Κρήτη. Το Ο/Γ «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ» εξετέλεσε το τελευταίο δρομολόγιό του μεταξύ Νεαπόλεως Βοιών-Κυθήρων την 22α Μαρτίου και ώρα 11.00 π.μ. στο οποίο επέβαινε και ο ερωτών.

Όλο αυτό το διάστημα η συγκοινωνιακή κατάσταση ήταν επεικώς απαράδεκτη προκαλώντας τεράστια προβλήματα τόσο στα Κύθηρα όσο και στα Αντικύθηρα. Από την 22/3/02 το ΥΕΝ εμβολωτικά επιχείρησε να εξυπηρετήσει τα Κύθηρα αγνοώντας προκλητικά τα Αντικύθηρα, στα οποία αποστέλλονται εκτάκτως αλιευτικά ή και ένα φορτηγό.

Κάποια δρομολόγια με πλοία της ΑΝΕΚ πραγματοποιήθηκαν από την 25η Μαρτίου χωρίς ουσιαστικά να εξυπηρετούν τα Κύθηρα παραλείποντας τα Αντικύθηρα. Επιπλέον, το Ο/Γ «ΠΡΕΒΕΛΗ» το οποίο ήταν έτοιμο να αποπλεύσει την Παρασκευή 12/4/2002 και ώρα 19.30' από Πειραιά για Κύθηρα και Ρέθυμνο δεν επέτρεπε στους 150 περίπου ταξιδεύοντες προς Κύθηρα να επιβιβασθούν. Επιπλέον, υπέστησαν φοβερή ταλαιπωρία, προπηλακίσθηκαν και μερικοί από αυτούς δέχθηκαν χειροδικίες από λιμενικούς, οδηγούς αυτοκινήτων που ταξίδευαν για Κρήτη και μέλη του πληρώματος όταν διαμαρτυρήθηκαν για το πρωτόγνωρο συμβάν.

Η πλοιοκτήτρια εταιρεία επικαλείτο θαλασσοταραχή στα Κύθηρα, ενώ ο μετεωρολογικός σταθμός Κυθήρων έδινε μόλις 4 μποφόρ ένταση θαλάσσης. Τελικά, οι έχοντες προορισμό τα Κύθηρα απεπέμφθησαν και μάλιστα δεν επιτράπηκε να επιβιβασθούν και οι σοροί δυο νεκρών για ταφή στα Κύθηρα.

Ο κ. υπουργός ερωτάται:

- 1) Πότε επιτέλους θα δοθεί μόνιμη και σταθερή λύση στο συγκοινωνιακό πρόβλημα των Κυθήρων και Αντικυθήρων;
- 2) Θα διατάξει Ένορκη Διοικητική Εξέταση για να αποδοθούν ευθύνες σ' όλους αυτούς που ταλαιπώρησαν και βιοπράγησαν αναίτια στους έχοντες προορισμό τα Κύθηρα;
- 3) Πότε επιτέλους θα δοθεί επιδότηση και μάλιστα επαρκής, για τις γραμμές Πειραιά-Κυθήρων-Αντικυθήρων και Πελοποννήσου-Κυθήρων-Αντικυθήρων, ώστε να παύσουν να υφίστανται τριτοκοσμικές καταστάσεις που αποτελούν ντροπή για την Ελλάδα του 2002 στη συγκοινωνία των δυο νησιών;

Ο ερωτών βουλευτής
Βασίλης Μιχαλολιάκος



Αθώοι οι 18 συμπατριώτες μας για τη γνωστή ένορκη βεβαίωση - Αθώοι και οι κληρικοί λόγω αμφιβολιών

Αθώοι κρίθηκαν από το Τριμελές Εφετείο Πειραιά οι 18 συμπατριώτες μας, που δικάστηκαν στις 3 Απριλίου με την κατηγορία ηθικής αυτουργίας και ψευδομαρτυρίας κατά συρροή.

Συγκεκριμένα, το δικαστήριο έπαψε τη δίωξη κατά δυο από τους κατηγορουμένους, αφού έχουν αποβιώσει, ενώ απάλλαξε τους 18 ελλείπει δόλου. Για τους 2 ιερωμένους, τον **τέως Μητροπολίτη** και τον **Αρχιμ. Ιάκωβο Γιοσάκη**, αποφάσισε την αθώωσή τους λόγω αμφιβολιών. Για τον **Κύριλλο Σταυρόπουλο** το δικαστήριο διατήρησε ελάχιστες αμφιβολίες.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7), Τ.Κ.: 185 31
Τηλ.: 010.4126551, 413339, fax: 010.4133394

Η Φωτογραφία του Μήνα



Το μοναχικό εκκλησάκι του Αγίου Γιώργη στο Βουνό όπου βρέθηκε το πρώτο μινωικό ιερό κορυφής στην Κρήτη.

Ο Άγιος, σωστός βιγλάρας στην ψηλότερη κορυφή του νησιού, έχει φορέσει ανοιξιάτικα άνθη του περιμένει τους πιστούς της επομένη του Πάσχα, ημέρα της εορτής του.

Η Φωτογραφία του Μήνα δεν θα μπορούσε να ήταν αφιερωμένη πουθενά αλλού...

*Καλό Πάσχα &
Καλή Ανάσταση!*

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases *Court cases

123 Karaïskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel: 4126831-9524196, fax: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος, Γραφείο 32
Τηλ.: 010.4126831-9524196, Fax: 010.9594509

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - CHORA KITHIRA - ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - CHORA KITHIRA

**ΠΙΤΣΑΡΙΑ-ΨΗΣΤΑΡΙΑ
PIZZERIA-RESTAURANT
BELVEDERE**

Σερβίζιον με πρωινό / We serve breakfast
Τηλ: 07.360 - 31892

Κυθηραϊκή Ιδέα:

23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΑΞΕΣΟΥΡΑ
ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

computer networks
communications

Kominos

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΛΕΣ
ΤΗΛ: (07360) 38 238
FAX: (07360) 38 240

ΜΟΕΧΑΤΟ
ΙΘΑΚΗΣ 4 - Τ.Κ. 183 45
ΤΗΛ: (010) 9421453, (0944) 31555
FAX: (010) 9401100
e-mail: kominos@otenet.gr

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 010.4171143-4120688, ΦΑΞ: 010.9951192

e-mail: lawstrat@hol.gr

AuTek

Automation Technology Kythera
**ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
PLC**

Αναστασάδης Ι. Θεοδ.

GR-80 100 ΚΥΘΗΡΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
Τ.Θ. 45

Βιοτεχνία:
Πισινιάνικα Τηλ.: 07360 - 38 121
Fax: 07360 - 38 122

Έκθεση:
Χώρα Κυθήρων Τηλ.: 07360 - 39000
Fax: 07360 - 39001

<http://www.autek-hellas.com>
e-mail: autek@autek-hellas.com

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ
ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΕΚΥΣΤΗΡΩΝ ΜΕ PLC
 - ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΗΛ. ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΕ PLC
 - ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ Χ. Τ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ-ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
 - ♦ ΠΕΔΙΑ ΜΕΣΗΣ & ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ
 - ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΙΝΗΣΗΣ & ΦΩΤΙΣΜΟΥ
 - ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΡΔΕΥΣΗ ΚΗΠΩΝ & ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΛΙΕΡΓΕΙΩΝ
 - ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
 - ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
 - ♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
- SCHNEIDER ELECTRIC, Merlin Gerin, Telemecanique

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά

ΠΑΣΙΜΑΔΙΑ ΧΡΥΣΑΦΙΤΗ & ΛΑΔΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ & ΜΕΛΙ

ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ
Τηλ.: 010.4172935 Νικήτα 10 - Πειραιάς

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ:

SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ: (07360) 31395, 31943

ΣΤΡΑΠΟΔΙ:
Αποθήκη Κυθήρων
τ.κ. 80 100
τηλ: (07360) 31730

ΠΑΙΑΝΙΑ:
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9
(Κεντρικές Αποθήκες)
τ.κ. 190 02 τηλ: 010.6642705
Fax: 010.6028050

**ΠΙΣΤΑ
CAR WASH**

ΣΕ 2'

ΚΑΙ SELF
SERVICE

ΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΜΗΧΑΝΕΣ
ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΑ - ΣΚΑΦΗ



DELIVERY ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΣΤΡ. ΣΑΡΑΦΗ 9 & ΖΑΛΟΓΓΟΥ 1 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ.: 010. 98.20.961 - 98.82.809 FAX: 010.98.20.961

ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΙΑΚΑΚΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΥΣΙΜΟ (ΜΗΧΑΝΗ, ΑΠΟ ΚΑΤΩ)
ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΣΤΕΡΙΚΟΥ
ΓΥΑΛΙΣΜΑ - ΚΕΡΩΜΑ
ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ -
QUICK SERVICE

ΛΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
ΖΑΛΟΓΓΟΥ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ

ΣΕΗΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./Fax: 31720, 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

**ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
BΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

indest
Miele
Electrolux
AEG
ZANUSSI
WHIRLPOOL
PHILIPS
SIEMENS
SANYO
SONY